



MF657Cdw

MF655Cdw

MF651Cw

Important Safety Instructions

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Important Safety Instructions

This chapter provides important safety instructions for the prevention of injury to users of this machine and others, and damage to property. Read this chapter before using the machine and follow the instructions to ensure that you use the machine properly. The Canon online manual site (<https://oip.manual.canon/>) also provides information on this machine. Read this information also to ensure correct use.

Do not perform any operations not described in this manual. Canon will not be responsible for any damages resulting from operations not described in this manual, improper use, or repairs or modifications not performed by Canon or a third party authorized by Canon.

WARNING

Indicates a warning concerning operations that may lead to death or serious personal injury if not performed correctly. To ensure that you use the machine safely, always observe these warnings.

CAUTION

Indicates a precaution for preventing the risk of personal injury or property damage other than a product fault due to improper use of the machine. To ensure that you use the machine safely, always observe these cautions.

IMPORTANT

Indicates important operational requirements and restrictions that should always be observed when using this machine. Always observe these important items to avoid malfunctions, faults or property damage due to improper machine operation.

Safety-related Symbols

The following symbols are used on this product:

-  Power switch (On)
-  Power switch (Off)
-  Power switch (Stand-by)
-  Push-button switch (On  / Off )
-  Protective earthing terminal
-  Electric shock warning: Hazardous voltage inside. Do not remove the cover.
-  High temperature warning. Do not touch.
-  Class II equipment
-  Contains moving parts. Keep hands and other body parts away from moving parts.
-  Electric shock warning: Unplug all power cords from the power outlet.
-  Sharp edges. Keep hands and other body parts away from sharp edges.

NOTE

Some models may use other symbols not listed here.

Installation

To ensure that you use this machine safely, read the following precautions carefully before installing the machine in a suitable location.

WARNING

Do not install in the locations listed below

Doing so may result in a fire or electric shock.

- Locations that risk blocking the ventilation slots (too close to walls or curtains or on materials such as deep-pile carpets)
- Damp or dusty locations
- Near heating appliances or open flames
- Near alcohol, paint thinners or other flammable substances

Do not use a wireless LAN close to medical equipment (only for products with a wireless LAN function)

Radio waves can interfere with medical equipment and cause malfunctions that may lead to accidents.

CAUTION

Do not install in the locations listed below

Doing so could result in a fault or adversely affect people or other equipment.

- Outdoors or in locations exposed to direct sunlight
- Locations subject to temperature and humidity extremes, whether low or high
- Locations subject to dramatic changes in temperature or humidity
- Near equipment that generates magnetic or electromagnetic waves
- Near electronic devices or precision equipment, such as TVs, radios and computers
- Laboratories or other locations where chemical reactions occur
- Locations heavily exposed to aerosol sprays, ammonia or other corrosive gases
- Locations subject to instability or vibration
- Surfaces that may warp under the weight of the machine or into which the machine is liable to sink (carpets, straw matting, beds, etc.)
- Locations where air ventilated from the machine directly impacts people

Use the correct method when moving this machine

Using incorrect methods to move this machine may result in injury.

- Carry this machine correctly according to the instructions in the manual.
- Position this machine slowly and carefully to avoid getting your hands caught between the machine and the floor or walls.

Provide adequate ventilation during use

This machine generates small amounts of ozone and other emissions during normal use. These amounts are too low to be harmful to humans. However, poorly ventilated rooms should be adequately ventilated during extended use or long print runs.

IMPORTANT

When using a wireless LAN (only for products with a wireless LAN function)

- Install the machine no more than 50 meters from the wireless LAN router.
- As much as possible, install in a location where communication is not blocked by intervening objects. The signal may be degraded when passing through walls or floors.
- Install the machine as far as possible from digital cordless phones, microwave ovens or other equipment that emits radio waves.

Connecting the telephone line (only for machines that support faxes)

In certain circumstances, this machine may not be able to communicate via some telephone lines or in some regions. One such example is when the total resistance of the telephone line and the machine exceeds 1700Ω. In this event, contact your dealer or service representative.

- This machine conforms to an analog telephone line standard and can only be connected to ordinary subscriber telephone lines. Connecting the machine to a business line or other dedicated line may result in faults. Always check the line before connecting.

Power Supply

WARNING

Using the power plug and cord correctly

Improper use may result in a fire or electric shock.

- Check that the power supply used for the machine is safe and has a stable voltage.
- Use only a power supply that meets the specified voltage requirements.
- Connect the machine to a securely grounded power outlet using the power cord provided.
- Do not use power cords other than the cord provided.
- The power cord provided should only be used with this machine.
- If you plug this machine into a power outlet with multiple sockets, do not use the remaining sockets to connect other devices.
- Do not use extension cords.
- Run the power cord so as to avoid any risk of tripping over the cord.
- Do not modify, pull, unduly bend or otherwise damage the power cord.
- Do not place heavy objects on the power cord.
- Do not bundle the power cord or tie it in a knot.
- Do not run the power cord close to a heating appliance.
- Do not plug in and unplug the power connector frequently.
- Do not subject the power connector to strong impacts.
- Plug the power plug fully into the power outlet, ensuring that it is securely inserted.
- Do not touch the machine during a thunderstorm.

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

NI

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

- Do not plug in or unplug the power plug with wet hands.
- During holidays or other times when the machine will not be used for long periods, turn the machine off and unplug it from the power supply.

! IMPORTANT

- Install this machine near the power outlet and leave sufficient space around the power plug so that it can be quickly unplugged in an emergency.
- Always ensure that the power plug is unplugged from the power outlet before starting work.
- Do not connect the power cord to an uninterruptible power supply. Doing so may result in a malfunction or fault if a power failure occurs.
- Do not connect the power cord to the auxiliary power outlet on a computer.
- We recommend using a power outlet wired via a household earth-leakage circuit breaker.
- Electrical noise may cause this machine to malfunction or lose data.
- When reconnecting the power cord after disconnecting it, wait at least 5 seconds before reconnection.
- A voltage drop that exceeds the permitted range may result in a malfunction or loss of data in the machine and any connected computers.
- For information on your power supply, contact your power supplier or your local electrical appliances store.

Handling

! WARNING

Observe the following

Improper handling may lead to a fire, electric shock or burns.

- If the machine makes an unusual noise, emits an unusual smell, emits smoke or excessive heat, or if any parts are damaged, immediately unplug the machine from the power outlet and contact your dealer or service representative.
- Do not disassemble or modify this machine.
- Place the machine such that the power cord and other cables and the gears and electrical parts inside the machine are well out of the reach of children.
- Do not place jewelry or other metal objects or containers filled with liquid on the machine.
- Do not use flammable sprays near this machine.
- When moving this machine, always turn the machine off at the power switch, unplug the machine from the power outlet and then disconnect the power cord and interface cables.
- When connecting or disconnecting a USB cable while the machine is still plugged into a power outlet, do not touch the metal part of the connector.
- Do not connect unapproved products to ports on this machine (power outlet, connector ports, etc.).
- When installing or removing optional products, always turn this machine off at the power switch, unplug the machine from the power outlet and then disconnect the power cord and interface cables.

Cleaning and maintaining this machine

Improper cleaning may result in machine malfunctions, fire, electric shock or static electricity.

- You should clean this machine regularly.
- Before cleaning, always turn the machine off and unplug it from the power outlet.
- Unplug the power plug periodically and wipe the

machine with a dry cloth to remove dust and grime.

- Clean the machine using a cloth moistened with water and then thoroughly wrung out. Do not use alcohol, benzene, paint thinners or other flammable substances and do not use tissue paper or paper towels.
- Regularly check the machine for overheating, rusting, dents, scratches and cracks.

Users of cardiac pacemakers

This machine and its toner cartridges emit low levels of magnetism and ultrasonic waves. If you use a cardiac pacemaker and experience any abnormalities, move away from the machine and consult your physician.

! CAUTION

Take care not to drop heavy objects, on the platen glass

Doing so may damage the platen glass and result in injury.

Do not attempt to carry the machine with the paper drawers installed

Doing so risks parts being dropped and causing injury.



Observe the following

Failure to do so may result in injury, faults or paper jams.

- Do not place heavy objects on this machine.
- Take care not to trap your hands when using parts that open and close.
- To avoid your hands or fingers being trapped, do not touch the paper eject rollers.
- Take care to avoid cutting your hands or fingers on paper or machine parts when replenishing the paper or clearing paper jams.
- Do not subject the machine to strong impacts or shaking.
- Do not use undue force when opening and closing doors, covers or drawers, etc. on the machine.
- Do not turn this machine off while it is printing.
- Do not open and close any covers, or remove or add paper while the machine is running.
- Do not put your hands inside the machine unless absolutely necessary.

Move or re-install the machine as instructed in the User's Guide

When relocating or re-installing a previously installed machine, do so in accordance with the instructions in the User's Guide.

Using the feeders or platen cover correctly

Improper use may result in injury.

- When making copies of items such as thick books on the platen glass, do not press down hard enough to damage the feeder or platen cover.

- Close the feeder or platen cover slowly.
- Do not slide your hand or fingers fully into the feeder or platen cover.



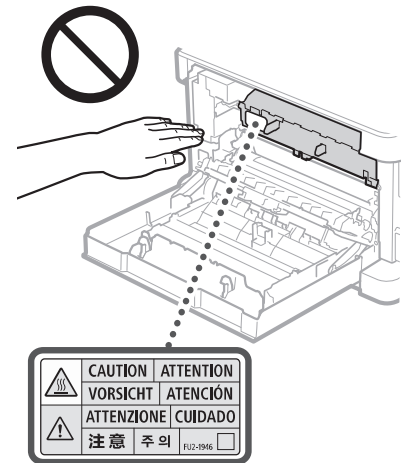
Do not put your hand into the machine while the paper drawers are removed (only for machines with paper drawers installed)

Doing so may result in injury.

Do not touch high-temperature or high-voltage components

Doing so may result in burns or other injury.

- Do not touch parts of the machine other than those specified in the manual.
- Immediately after use, the inside of the machine and the paper eject slots are hot and should not be touched.
- Printed paper may become hot during continuous printing and should be handled with care.



Standard / regulation

Product name

In some sales regions, this product may be registered under the names in parentheses () below in accordance with local safety regulations.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:
Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от
28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года,
зарегистрирована в Федеральном агентстве связи
07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved
Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA

REGISTERED No: ER63428/18
DEALER No: DA0060877/11

Wireless Equipment Information

For UK

Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in

compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.canon-europe.com/ce-documentation/>

Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2401-2483 MHz
Maximum radio-frequency power:16.51 dBm

EMC requirements of EU Directive

This equipment conforms with the essential EMC requirements of EU Directive. We declare that this product conforms with the EMC requirements of EU Directive at nominal mains input 230 V, 50 Hz, although the rated input of the product is 220 to 240 V, 50/60 Hz. Use of Shielded cable is necessary to comply with the technical EMC requirements of EU Directive.

EU WEEE and Battery Directives

WEEE and Battery Directives information is available in the latest User's Guide (HTML manual), which can be viewed on the Canon website (<https://oip.manual.canon/>).

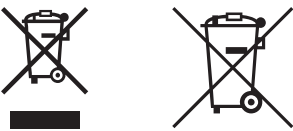
UK WEEE and Battery Directives

These symbols indicate that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations and the UK Batteries and Accumulators Regulations.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, in accordance with the UK Batteries and Accumulators Regulations, this indicates that a heavy metal (Hg = Mercury, Cd = Cadmium, Pb = Lead) is present in this battery or accumulator at a concentration above an applicable threshold specified in the UK Batteries and Accumulators Regulations.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries and accumulators. Improper handling of this type of waste could have a possible impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. Your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about the recycling of this product, please contact your local city office, waste authority, approved scheme or your household waste disposal service or visit www.canon-europe.com/sustainability/approach/.



RE Directive

(Only for European radio equipment)

RE Declaration of Conformity

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2401-2483MHz
Maximum radio-frequency power:16.51 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2401-2483 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 16.51 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2401-2483 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 16.51 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc., dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2401-2483 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 16.51 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2401-2483 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 16.51 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2401-2483 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 16.51 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2401-2483 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 16.51 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2401-2483 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 16.51 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2401-2483 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 16.51 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2401-2483 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 16.51 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2401-2483 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 16.51 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2401-2483 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 16.51 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2401-2483 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 16.51 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2401-2483 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 16.51 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2401-2483 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 16.51 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2401-2483 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 16.51 dBm
Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2401-2483 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 16.51 dBm

En
Fr
De
It
Es
Ca
Eu
Pt
El
Da
Nl
No
Sv
Fi
Ru
Uk
Lv
Lt
Et
Pl
Cs
Sk
Sl
Hr
Hu
Ro
Bg
Tr
Ar
Fa

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2401-2483 MHz
Maximálny výkon rádiovkej frekvencie: 16.51 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2401-2483 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 16.51 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2401-2483 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 16.51 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2401-2483 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 16.51 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на EC декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2401-2483 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 16.51 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2401-2483 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 16.51 dBm

Irish (GA) Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhuí Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2401-2483 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 16.51 dBm

Norwegian (NO) Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2401-2483 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 16.51 dBm

Icelandic (IS) Hér með lýsir Canon Inc. því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Tæknilysingar fyrir þráðlausa nettengingu
Tíðnisvið: 2401-2483 MHz
Hámarksstyrkur útværspíðnibylgja: 16.51 dBm

⚠ WARNING

Observe the following laser-related precautions
Any direct eye exposure to stray laser beams escaping the machine may be harmful to the eyes.

- Never open covers other than those indicated in the instructions in the manual for this machine.
- Never use controls, adjustments or operation procedures other than those stipulated in the manual as doing so could result in exposure to hazardous radiation.

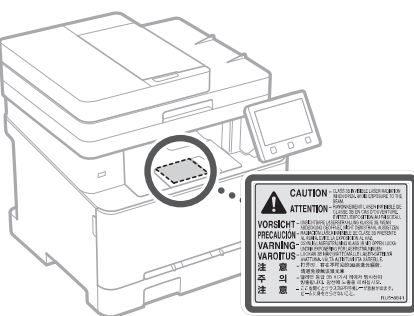
❗ IMPORTANT

- This product is confirmed as a Class 1 laser product as defined in IEC60825-1:2014 and EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Laser beams can be harmful to humans. This machine is fitted with covers and an outer casing that blocks laser beams, so there is no risk of laser beams escaping the machine during normal use.

Laser Safety Caution



Appendix

Legal Limitations on the Usage of Your Product and the Use of Images

Legal Limitations on the Use of Your Product and the Use of Images
Using your product to scan, print or otherwise reproduce certain documents, and the use of such images as scanned, printed or otherwise reproduced by your product, may be prohibited by law and may result in criminal and/or civil liability. A non-exhaustive list of these

documents is set forth below. This list is intended to be a guide only. If you are uncertain about the legality of using your product to scan, print or otherwise reproduce any particular document and/or of the use of the images scanned, printed or otherwise reproduced, you should consult your legal advisor for guidance beforehand.

- Paper Money
- Travelers Checks
- Money Orders
- Food Stamps
- Certificates of Deposit
- Passports
- Postage Stamps (canceled or uncanceled)
- Immigration Papers
- Identifying Badges or Insignias
- Internal Revenue Stamps (canceled or uncanceled)
- Selective Service or Draft Papers
- Bonds or Other Certificates of Indebtedness
- Checks or Drafts Issued by Governmental Agencies
- Stock Certificates
- Motor Vehicle Licenses and Certificates of Title
- Copyrighted Works/Works of Art without Permission of Copyright Owner

Consumables

⚠ WARNING

Observe the following precautions when handling consumables
Improper handling may lead to burns or a fire.

- Do not throw toner cartridges into an open flame.
- Do not store toner cartridges, or paper in locations exposed to an open flame.
- If you accidentally spill or scatter toner, carefully sweep up the toner particles or wipe them up with a damp cloth in a way that prevents inhalation. Do not use an ordinary vacuum cleaner to clean up spilled toner. Only models with safeguards against dust explosions should be used.

⚠ CAUTION

Observe the following precautions when handling consumables
Improper handling may result in burns or be harmful to your health. If any toner is ingested or gets into your eyes or mouth, consult a physician immediately.

- Keep toner and other consumables out of the reach of small children.
- Do not disassemble toner cartridges or other consumables.
- If toner leaks from a toner cartridge, take care not to ingest the toner or allow it to directly touch your skin. If you get toner on your skin, wash it off with soap and cold water. If any irritation persists after washing, consult a physician immediately.

❗ IMPORTANT

- When performing tasks such as removing jammed paper or replacing toner or other consumables, take care not to get any toner on your hands or clothing.
- If toner gets on your clothing or hands, immediately wash the affected area with cold water. Washing with hot water may fix the toner and result in permanent staining.
- When pulling the sealing tape off a new toner cartridge, pull the tape off firmly in a single action, taking care not to pause mid-way through removing the tape. Pausing mid-way may result in toner being scattered.

- Dispose of removed sealing tape safely in accordance with your local waste disposal regulations.

About This Manual

Screens & Illustrations

Unless otherwise stated, the screens and illustrations used in this manual are for the MF657Cdw.

Trademarks

- QR Code is a trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.
- All brand names and product names appearing on this document are registered trademarks or trademarks of their respective owners.

Disclaimers

- The information in this document is subject to change without notice.
- CANON INC. MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND WITH REGARD TO THIS MANUAL, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, EXCEPT AS STIPULATED HEREIN, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THEREOF WARRANTIES AS TO MARKETABILITY, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF USE, OR NON-INFRINGEMENT OF PATENT RIGHTS. CANON INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, NOR FOR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM THE USE OF THIS MANUAL.
- If you are unable to view the manual in PDF format, download Adobe Acrobat Reader from the Adobe Systems website (<https://get.adobe.com/reader/>).

Copyright

Unauthorized reproduction of the contents of this document in whole or in part is prohibited.

Third Party Software

This Canon product (the "PRODUCT") includes third-party software modules. Use and distribution of these software modules, including any updates of such software modules (collectively, the "SOFTWARE") are subject to license conditions (1) through (9) below.

- (1) You agree that you will comply with any applicable export control laws, restrictions or regulations of the countries involved in the event that this PRODUCT including the SOFTWARE is shipped, transferred or exported into any country.
- (2) Rights holders of the SOFTWARE retain in all respects the title, ownership and intellectual property rights in and to the SOFTWARE. Except as expressly provided herein, no license or right, expressed or implied, is hereby conveyed or granted by rights holders of the SOFTWARE to you for any intellectual property of rights holders of the SOFTWARE.
- (3) You may use the SOFTWARE solely for use with the PRODUCT.
- (4) You may not assign, sublicense, market, distribute, or transfer the SOFTWARE to any third party without prior written consent of rights holders of the SOFTWARE.
- (5) Notwithstanding the foregoing, you may transfer the SOFTWARE only when (a) you assign all of your rights to the PRODUCT and all rights and obligations under the license conditions to transferee and (b) such transferee agrees to be bound by all these conditions.
- (6) You may not decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise reduce the code of the SOFTWARE to human readable form.

- (7) You may not modify, adapt, translate, rent, lease or loan the SOFTWARE or create derivative works based on the SOFTWARE.
- (8) You are not entitled to remove or make separate copies of the SOFTWARE from the PRODUCT.
- (9) The human-readable portion (the source code) of the SOFTWARE is not licensed to you.

Notwithstanding (1) through (9) above, the PRODUCT includes third-party software modules accompanying the other license conditions, and these software modules are subject to the other license conditions. Please check Platform Version of the PRODUCT and refer to the other license conditions of third-party software modules described in Appendix of Manual for the corresponding Platform Version. This Manual is available at <https://oip.manual.canon/>.

By using the PRODUCT, you shall be deemed to have agreed to all applicable license conditions. If you do not agree to these license conditions, please contact your service representative.

V_201211

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Consignes de sécurité importantes

Ce chapitre comprend des consignes de sécurité importantes visant à éviter les blessures aux utilisateurs de cet appareil et à d'autres personnes et des dommages matériels. Lisez attentivement ce chapitre avant toute utilisation de l'appareil, et suivez les instructions afin d'être en mesure d'utiliser correctement l'appareil. Vous trouverez également des informations sur cet appareil sur le site des manuels en ligne de Canon (<https://oip.manual.canon/>). Lisez ces informations pour savoir comment utiliser correctement l'appareil.

N'effectuez aucune opération non décrite dans ce manuel. Canon dégage toute responsabilité en ce qui concerne les dommages résultant d'opérations non décrites dans ce manuel, les utilisations incorrectes ou les réparations ou les modifications non réalisées par Canon ou par un tiers autorisé par Canon.

⚠ AVERTISSEMENT

Signal un avertissement concernant des opérations pouvant causer des blessures graves ou mortelles si elles ne sont pas effectuées correctement. Respectez toujours ces avertissements afin de garantir votre sécurité lorsque vous utilisez l'appareil.

⚠ ATTENTION

Signal une précaution à prendre pour prévenir les risques de blessure ou de dommage matériel autres qu'une défaillance du produit due à une utilisation incorrecte de l'appareil. Respectez toujours ces précautions afin de garantir votre sécurité lorsque vous utilisez l'appareil.

❗ IMPORTANT

Signal des conditions d'utilisation et des restrictions qui doivent toujours être observées lors de l'utilisation de l'appareil. Suivez toujours ces consignes importantes afin d'éviter les dysfonctionnements, les pannes et les dommages matériels dus à une utilisation incorrecte de l'appareil.

Symboles relatifs à la sécurité

Ce produit porte les symboles suivants :

-  Position de l'interrupteur d'alimentation lorsque l'appareil est sous tension
-  Position de l'interrupteur d'alimentation lorsque l'appareil est hors tension
-  Position de l'interrupteur d'alimentation lorsque l'appareil est en veille
-  Interrupteur à bouton-poussoir (sous tension)
-  Borne de mise à la terre
-  Avertissement de risque de choc électrique : Tension dangereuse à l'intérieur. Ne pas retirer pas le capot.
-  Avertissement de température élevée. Ne pas toucher.
-  Équipement de classe II



Contient des pièces mobiles. Tenir les mains et toute autre partie du corps à l'écart des pièces mobiles.



Avertissement de risque de choc électrique : Débrancher tous les cordons d'alimentation des prises secteur.



Arêtes tranchantes. Tenir les mains et toute autre partie du corps à l'écart des arêtes tranchantes.

REMARQUE

Certains modèles peuvent comporter d'autres symboles non répertoriés dans ce document.

Installation

Lisez attentivement les précautions suivantes avant d'installer l'appareil dans un endroit approprié afin de garantir votre sécurité lors son utilisation.



AVERTISSEMENT

N'installez pas l'appareil dans les emplacements indiqués ci-dessous

Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

- Emplacements où les fentes de ventilation risquent d'être obstruées (trop près des murs ou des rideaux ou sur des surfaces telles que des tapis à poils longs)
- Endroits humides ou poussiéreux
- À proximité d'appareils de chauffage ou de flammes nues
- À proximité d'alcool, de diluants de peinture ou d'autres substances inflammables

N'utilisez pas de réseau local sans fil à proximité d'équipements médicaux (uniquement pour les produits dotés d'une fonction de réseau local sans fil)

Les ondes radio peuvent interférer avec les équipements médicaux et provoquer des dysfonctionnements pouvant entraîner des accidents.



ATTENTION

N'installez pas l'appareil dans les emplacements indiqués ci-dessous

Cela pourrait entraîner une panne ou avoir des effets néfastes sur les personnes ou d'autres équipements.

- À l'extérieur ou dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil
- Endroits soumis à des températures et à une humidité extrêmes, qu'elles soient basses ou élevées
- Endroits soumis à de grands écarts de température ou d'humidité
- À proximité d'équipements générant des ondes magnétiques ou électromagnétiques
- À proximité d'appareils électroniques ou d'équipements de précision, tels que des téléviseurs, des radios et des ordinateurs
- Laboratoires ou autres locaux où se produisent des réactions chimiques
- Endroits fortement exposés aux aérosols, à l'ammoniac ou à d'autres gaz corrosifs
- Emplacements potentiellement instables ou soumis à des vibrations

- Surfaces pouvant se déformer sous le poids de l'appareil ou dans lesquelles l'appareil est susceptible de s'enfoncer (tapis, paillassons, lits, etc.)
- Endroits où des personnes pourraient être directement exposées à l'air rejeté par l'appareil

Utilisez la méthode indiquée pour déplacer l'appareil

L'utilisation de méthodes autres que celle indiquée pour déplacer l'appareil peut entraîner des blessures.

- Transportez correctement l'appareil conformément aux instructions du manuel.
- Mettez l'appareil en place lentement et avec précaution pour éviter de vous coincer les mains entre l'appareil et le sol ou les murs.

Assurez une aération adéquate pendant l'utilisation

Cet appareil génère de petites quantités d'ozone et d'autres émissions lors d'une utilisation normale. Ces quantités sont trop faibles pour être nocives pour l'homme. Il faut cependant veiller à ce que les pièces mal aérées le soient correctement lors d'une utilisation prolongée ou de longs tirages.



IMPORTANT

En cas d'utilisation d'un réseau local sans fil (uniquement pour les produits dotés d'une fonction de réseau local sans fil)

- Installez l'appareil à moins de 50 mètres du routeur du réseau sans fil.
- Dans la mesure du possible, installez l'appareil dans un endroit où les communications ne sont pas bloquées par des objets interposés. Le signal peut se dégrader lors du passage à travers les murs ou les sols.
- Installez l'appareil aussi loin que possible des téléphones numériques sans fil, des fours à micro-ondes ou de tout autre équipement émettant des ondes radio.

Connexion de la ligne téléphonique (uniquement pour les appareils prenant en charge la télécopie)

Dans certaines circonstances, il peut arriver que l'appareil ne soit pas en mesure de communiquer via certaines lignes téléphoniques ou dans certaines régions. Par exemple, lorsque la résistance totale de la ligne téléphonique et de l'appareil dépasse 1 700 Ω. Si tel est le cas, contactez votre revendeur ou votre prestataire de maintenance.

- Cet appareil est conforme à la norme pour les lignes téléphoniques analogiques et ne peut être raccordé qu'aux lignes téléphoniques d'abonnés ordinaires. Le raccordement de l'appareil à une ligne commerciale ou toute autre ligne dédiée peut entraîner des pannes. Vérifiez toujours la ligne avant de faire le branchement.

Alimentation



AVERTISSEMENT

Utilisation correcte du cordon et de la fiche d'alimentation

Une utilisation inappropriée peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

- Vérifiez que l'alimentation électrique utilisée pour l'appareil est sûre et que sa tension est stable.
- Utilisez uniquement une source d'alimentation électrique conforme aux caractéristiques requises pour la tension.
- Raccordez l'appareil à une prise secteur correctement mise à la terre à l'aide du cordon d'alimentation fourni.
- N'utilisez pas de cordons d'alimentation autres que le cordon fourni.
- Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec cet appareil.
- Si vous branchez l'appareil sur un socle à plusieurs prises, ne branchez aucun autre appareil sur les prises libres.
- N'utilisez pas de rallonges.
- Installez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébucher sur le cordon.
- Veillez à ne pas modifier, tirer, plier indûment ou endommager le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation en tas et ne le nouez pas.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation à proximité d'un appareil de chauffage.
- Évitez de brancher et débranchez fréquemment la fiche d'alimentation.
- Évitez de soumettre la fiche d'alimentation à des chocs violents.
- Insérez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur pour la brancher.
- Évitez de toucher l'appareil pendant un orage.
- Ne branchez et ne débranchez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Pendant les vacances ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.

❗ IMPORTANT

- Installez l'appareil près de la prise secteur et laissez un espace suffisant autour de la fiche d'alimentation pour pouvoir la débrancher rapidement en cas d'urgence.
- Veillez toujours à ce que la fiche d'alimentation soit débranchée de la prise secteur avant de commencer le travail.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une alimentation sans coupure. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou une panne en cas de coupure de courant.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur la prise électrique auxiliaire d'un ordinateur.
- Nous recommandons d'utiliser une prise secteur reliée à un disjoncteur différentiel domestique (ELCB).
- Le bruit électrique peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou une perte de données.
- Pour rebrancher le cordon d'alimentation après l'avoir débranché, attendez au moins 5 secondes.
- Une chute de tension qui dépasse la plage autorisée peut entraîner un dysfonctionnement ou une perte de données dans l'appareil et tout ordinateur connecté à l'appareil.
- Pour plus d'informations sur votre alimentation secteur, contactez votre fournisseur d'électricité ou votre magasin d'électroménagers local.

Manipulation

⚠ AVERTISSEMENT

Observez les consignes suivantes

Une utilisation inappropriée peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des brûlures.

- Si l'appareil fait un bruit inhabituel, émet une odeur inhabituelle, émet de la fumée ou une chaleur excessive, ou si des pièces sont endommagées, débranchez-le immédiatement de la prise secteur et contactez votre revendeur ou votre prestataire de maintenance.
- Ne jamais démonter ni modifier l'appareil.
- Mettez en place l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation et les autres câbles ainsi que les engrenages et les pièces électriques à l'intérieur de l'appareil soient hors de portée des enfants.
- Évitez de poser des bijoux ou autres objets métalliques ou des récipients remplis de liquide sur l'appareil.
- N'utilisez jamais d'aérosols inflammables à proximité de l'appareil.
- Pour déplacer l'appareil, éteignez toujours l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur, puis débranchez le cordon d'alimentation et les câbles d'interface de l'appareil.
- Si vous branchez ou débranchez un câble USB alors que l'appareil est toujours branché sur une prise secteur, ne touchez pas la partie métallique du connecteur.
- Ne raccordez jamais des produits non approuvés aux ports de l'appareil (prise électrique, ports de connexion, etc.).
- Pour installer et désinstaller les équipements en option de l'appareil, éteignez toujours l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur, puis débranchez le cordon d'alimentation et les câbles d'interface de l'appareil.

Nettoyage et entretien de l'appareil

Un nettoyage incorrect peut entraîner des dysfonctionnements de l'appareil, un incendie, un choc électrique ou de l'électricité statique.

- L'appareil doit être nettoyé régulièrement.
- Avant le nettoyage, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
- De temps en temps, débranchez la fiche d'alimentation et essuyez l'appareil avec un chiffon sec pour éliminer la poussière et la saleté.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau puis bien essoré. N'utilisez pas d'alcool, de benzène, de diluant pour peinture ou d'autres substances inflammables ni de papier de soie ou d'essuie-tout.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil ne présente pas de surchauffe, de rouille, de bosses, de rayures et de fissures.

Utilisateurs de stimulateurs cardiaques

L'appareil et ses cartouches de toner émettent de faibles niveaux de magnétisme et d'ondes ultrasonores. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque et que vous ressentez des anomalies, éloignez-vous de l'appareil et consultez votre médecin.

⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas laisser tomber d'objets lourds sur la vitre d'exposition

Cela pourrait endommager la vitre d'exposition et entraîner des blessures.

Ne tentez pas de transporter l'appareil avec les cassettes à papier installées

Cela risquerait de faire tomber des pièces et de causer des blessures.



Observez les consignes suivantes

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, des pannes ou des bourrages papier.

- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains lorsque vous utilisez des pièces qui s'ouvrent et se ferment.
- Pour éviter de vous coincer les mains ou les doigts, ne touchez pas les rouleaux d'éjection du papier.
- Prenez garde à ne pas vous couper les mains ou les doigts avec le papier ou des pièces de l'appareil lors du réapprovisionnement en papier ou du dégagement des bourrages papier.
- Évitez de soumettre l'appareil à des chocs violents ou à des secousses.
- Évitez de forcer lors de l'ouverture et de la fermeture des portes, des capots ou des cassettes de l'appareil.
- N'éteignez pas l'appareil pendant l'impression.
- Évitez d'ouvrir et de fermer les capots ou de retirer ou d'ajouter du papier lorsque l'appareil fonctionne.
- N'introduisez pas vos mains à l'intérieur de l'appareil à moins que cela ne soit absolument nécessaire.

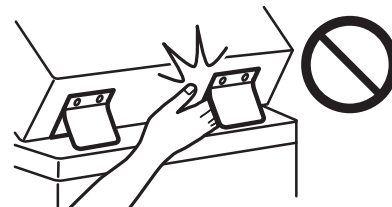
Déplacez ou réinstallez l'appareil comme indiqué dans le guide de l'utilisateur

Pour déplacer ou réinstaller un appareil précédemment installé, procédez conformément aux instructions du guide de l'utilisateur.

Utilisation correcte des chargeurs ou du couvercle de la vitre d'exposition

Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures.

- Pour faire des copies de documents tels que des livres épais sur la vitre d'exposition, évitez d'appuyer trop fort pour ne pas endommager le chargeur ou le couvercle de la vitre d'exposition.
- Fermez le chargeur ou le couvercle de la vitre d'exposition lentement.
- Évitez d'introduire complètement votre main ou vos doigts dans le chargeur ou le couvercle de la vitre d'exposition.



En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

NI

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

SI

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

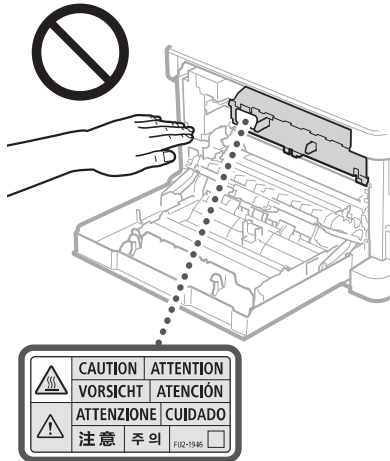
Évitez de mettre votre main dans l'appareil lorsque les cassettes à papier sont retirées (uniquement pour les appareils avec des cassettes à papier installées)

Vous risqueriez de vous blesser.

Évitez de toucher les composants à haute température ou sous haute tension

Vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.

- Ne touchez aucune pièce de l'appareil autre que celles indiquées dans le manuel.
- Immédiatement après utilisation, l'intérieur de l'appareil et les fentes d'éjection du papier sont chauds et ne doivent pas être touchés.
- Le papier imprimé peut aussi devenir chaud pendant les tirages continus et doit être manipulé avec précaution.



Normes / réglementations

Nom du produit

Dans certaines régions où il est en vente, ce produit peut être enregistré sous les noms entre parenthèses () ci-dessous conformément aux réglementations de locales sur la sécurité.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России: Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от 28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года, зарегистрирована в Федеральном агентстве связи 07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA

REGISTERED No: ER63428/18

DEALER No: DA0060877/11

Exigences en matière de CEM des directives de l'UE

Cet équipement est conforme aux exigences essentielles de la directive CEM de l'UE. Nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences de la directive CEM de l'UE à une tension d'entrée secteur nominale de 230 V, 50 Hz, bien que la tension d'entrée nominale du produit soit de 220 à 240 V, 50/60 Hz. Des câbles blindés doivent être utilisés pour se conformer aux exigences techniques de la directive CEM de l'UE.

Directives relatives aux DEEE, piles et accumulateurs

Les informations sur les directives relatives aux DEEE, piles et accumulateurs sont disponibles dans le dernier guide de l'utilisateur (manuel HTML) consultable sur le site Web de Canon (<https://oip.manual.canon/>).

Directive RED

(Uniquement pour les équipements radioélectriques européens)

Déclaration de conformité à la directive RED

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Spécifications LAN sans fil

Bande(s) de fréquence: 2401-2483 MHz

Puissance maximale de radiofréquence: 16,51 dBm

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes relatives au laser

Toute exposition directe des yeux à des faisceaux laser s'échappant de l'appareil peut être nocive pour les yeux.

- N'ouvrez jamais des capots autres que ceux indiqués dans les instructions du manuel de l'appareil.
- N'utilisez jamais de commandes, de réglages ou de procédures d'utilisation autres que ceux stipulés dans le manuel, car cela pourrait entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

❗ IMPORTANT

- Ce produit est certifié en tant que produit laser de classe 1 tel que défini dans les normes CEI60825-1: 2014 et EN60825-1: 2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

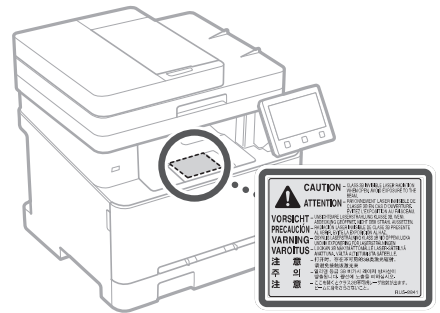
LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

Les faisceaux laser peuvent être nocifs pour l'homme.

Cet appareil est équipé de capots et d'un boîtier extérieur qui bloque les faisceaux laser, il n'y a donc aucun risque que des faisceaux laser s'échappent de l'appareil lors d'une utilisation normale.

Consignes de sécurité relatives au laser



Annexe

Limites juridiques à l'utilisation du produit et des images

Restrictions légales sur l'utilisation de votre produit et l'utilisation des images

L'utilisation de votre produit pour numériser, imprimer ou reproduire de quelque manière que ce soit certains documents, et l'utilisation de telles images numérisées, imprimées ou autrement reproduites par votre produit, peut être interdite par la loi et faire l'objet d'une responsabilité pénale et/ou civile. Une liste non exhaustive de ces documents est donnée ci-dessous. Cette liste n'est donnée qu'à titre indicatif. Si vous n'êtes pas certain de la légalité de l'utilisation de votre produit pour numériser, imprimer ou reproduire de quelque manière que ce soit un document particulier et/ou de l'utilisation des images numérisées, imprimées ou autrement reproduites, vous devez consulter votre conseiller juridique pour avis avant toute utilisation.

- Billets de banque
- Chèques de voyage
- Mandats
- Bons alimentaires
- Certificats de dépôt
- Passeports
- Timbres-poste (annulés ou non annulés)
- Documents d'immigration
- Badges ou insignes d'identification
- Timbres fiscaux (annulés ou non annulés)
- Documents de service militaire ou de service sélectif
- Certificats d'obligation ou de dette
- Chèques émis par des agences gouvernementales
- Certificats d'action
- Permis de conduire et certificats de titre
- Œuvres protégées par le droit d'auteur/œuvres d'art sans l'autorisation du propriétaire des droits d'auteur

Consommables

⚠ AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes lors de la manipulation des consommables

Une manipulation inappropriée peut entraîner des brûlures ou un incendie.

- Ne jetez pas les cartouches de toner dans une flamme nue.
- Ne stockez pas les cartouches de toner ou le papier dans des endroits exposés à une flamme nue.

- Si vous renversez ou répandez accidentellement du toner, balayez délicatement les particules de toner ou essuyez-les avec un chiffon humide de manière à éviter toute inhalation. N'utilisez jamais un aspirateur ordinaire pour nettoyer le toner renversé. Seuls les modèles avec protection contre les explosions de poussières doivent être utilisés.

ATTENTION

Observez les précautions suivantes lors de la manipulation des consommables

Une manipulation inappropriée peut entraîner des brûlures ou nuire à votre santé. Si vous ingérez du toner ou si du toner pénètre dans vos yeux ou votre bouche, consultez immédiatement un médecin.

- Conservez le toner et les autres consommables hors de portée des jeunes enfants.
- Ne démontez jamais les cartouches de toner ou les autres consommables.
- Si du toner fuit d'une cartouche de toner, prenez garde à ne pas ingérer de toner ou à le laisser toucher directement votre peau. Si vous recevez du toner sur la peau, lavez-la à l'eau froide et au savon. En cas d'irritation persistante après le lavage, consultez immédiatement un médecin.

IMPORTANT

- Lorsque vous effectuez des tâches telles que l'extraction de papier coincé ou le remplacement du toner ou d'autres consommables, prenez garde à ne pas mettre de toner sur vos mains ou vos vêtements.
- Si du toner se retrouve sur vos vêtements ou vos mains, lavez immédiatement la zone affectée à l'eau froide. Un lavage à l'eau chaude peut fixer le toner et générer des taches permanentes.
- Pour retirer le ruban d'étanchéité d'une nouvelle cartouche de toner, retirez le ruban d'un seul geste assuré en prenant soin de ne pas faire de pause à mi-chemin du retrait du ruban. Une pause à mi-chemin peut entraîner la dispersion du toner.
- Éliminez le ruban d'étanchéité retiré en toute sécurité conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Remarques au sujet de ce manuel

Écrans et illustrations

Sauf indication contraire, les écrans et les illustrations utilisés dans ce manuel sont pour le MF657Cdw.

Marques

- QR Code est une marque commerciale de DENSO WAVE INCORPORATED.
- Tous les noms de marque et de produit figurant dans ce document sont des marques commerciales déposées ou non déposées de leurs propriétaires respectifs.

Renonciation

- Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
- CANON INC. N'OFFRE AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE EN CE QUI CONCERNE CE MANUEL, EXPLICITE OU IMPLICITE, SAUF TELLE QUE STIPULÉE DANS LES PRÉSENTES, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES RELATIVES À LA COMMERCIALISATION, À LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU À LA NON VIOLATION DES DROITS DE BREVET. CANON INC. NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE

QUE CE SOIT, NI DES PERTES OU DES DÉPENSES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE MANUEL.

- Si vous ne parvenez pas à afficher le manuel au format PDF, téléchargez Adobe Acrobat Reader depuis le site Web Adobe Systems (<https://get.adobe.com/reader/>).

Copyright

Toute reproduction non autorisée du contenu de ce document en tout ou en partie est interdite.

Logiciel de tierce partie

Ce produit Canon (le "PRODUIT") comprend des logiciels et/ou des modules logiciels cédés par un tiers.

L'utilisation et la distribution de ces logiciels et/ou modules, y compris toutes les mises à jour de ces modules logiciels (collectivement le "LOGICIEL") sont soumises aux conditions de licence (1) à (9) indiquées ci-dessous.

- (1) Vous acceptez de vous conformer à toutes les lois de contrôle d'export applicables, restrictions ou réglementations des pays impliqués dans le cas où ce PRODUIT, y compris le LOGICIEL, est envoyé, transféré ou exporté dans tout pays.
- (2) Les titulaires des droits du LOGICIEL conservent dans tous les cas le titre, la propriété et les droits de propriété intellectuelle dans et pour le LOGICIEL. Sauf comme expressément indiqué dans le présent document, aucune licence ni aucun droit, exprimé ou implicite, ne vous est transmis par le présent ni octroyé par les titulaires des droits du LOGICIEL pour toute propriété des titulaires des droits du LOGICIEL.
- (3) Vous pouvez utiliser le LOGICIEL uniquement pour une utilisation avec le PRODUIT.
- (4) Vous ne pouvez pas affecter, donner en sous-licence, commercialiser, distribuer, ni transférer le LOGICIEL à un tiers sans le consentement écrit préalable des titulaires des droits du LOGICIEL.
- (5) Par dérogation à ce qui figure ci-dessus, vous pouvez transférer le LOGICIEL uniquement quand (a) vous affectez tous vos droits au PRODUIT et tous les droits et obligations dans les conditions de la licence au cessionnaire et (b) ce cessionnaire accepte d'être lié par toutes ces conditions.
- (6) Vous ne pouvez pas décompiler, procéder à une opération de rétrotechnique, démonter ou autrement réduire le code du LOGICIEL à une forme pouvant être lue par l'homme.
- (7) Vous ne pouvez pas modifier, adapter, traduire, louer, mettre en leasing ou prêter le LOGICIEL ou créer des travaux dérivatifs basés sur le LOGICIEL.
- (8) Vous n'êtes pas autorisé à retirer ou à faire des copies séparées du LOGICIEL à partir du PRODUIT.
- (9) La portion pouvant être lue par les hommes (le code source) du LOGICIEL ne vous est pas accordée en licence.

Par dérogation aux points (1) à (9) ci-dessus, le PRODUIT comprend des modules logiciels tiers visés par les autres conditions de licence et ce sont ces autres conditions qui s'y appliquent.

Vérifiez la version de plate-forme du PRODUIT et consultez les autres conditions des licences des modules de logiciels tiers décrits dans l'annexe du manuel pour la version de plate-forme correspondante. Ce manuel est disponible à l'adresse <https://oip.manual.canon/>.

En utilisant le PRODUIT, il sera supposé que vous avez accepté toutes les conditions de licence applicables. Si vous n'acceptez pas ces conditions de licence, veuillez contacter votre représentant de service.

V_201211

Wichtige Sicherheitsvorschriften

In diesem Kapitel sind wesentliche Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Verletzungen der Benutzer dieses Geräts und anderer Personen sowie von Sachschäden enthalten. Lesen Sie dieses Kapitel, bevor Sie das Gerät verwenden, und befolgen Sie die Anweisungen, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät ordnungsgemäß verwenden. Die Website des Canon Online-Handbuchs (<https://oip.manual.canon/>) enthält ebenfalls Informationen zu diesem Gerät. Lesen Sie auch diese Informationen, um einen korrekten Gebrauch sicherzustellen.

Führen Sie keine Vorgänge aus, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind. Canon übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf nicht in diesem Handbuch beschriebene Vorgänge, unsachgemäßen Gebrauch oder auf Reparaturen oder Modifikationen zurückzuführen sind, die nicht von Canon oder einer von Canon autorisierten Drittpartei durchgeführt wurden.

! WARNUNG

Kennzeichnet einen Warnhinweis in Bezug auf Vorgänge, die bei unsachgemäßer Ausführung zum Tod oder zu schweren Körperverletzungen führen können. Beachten Sie diese Warnhinweise stets, um einen sicheren Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

! VORSICHT

Kennzeichnet eine Vorsichtsmaßnahme zur Vermeidung des Risikos von Personen- oder Sachschäden aufgrund einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts, bei der es sich nicht um einen Produktfehler handelt. Beachten Sie diese Vorsichtsmaßnahmen stets, um einen sicheren Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

! WICHTIG

Kennzeichnet wichtige betriebliche Anforderungen und Einschränkungen, die bei der Verwendung dieses Geräts stets beachtet werden sollten. Beachten Sie stets diese wichtigen Punkte, um Fehlfunktionen, Störungen oder Sachschäden durch unsachgemäßen Gerätebetrieb zu vermeiden.

Sicherheitsrelevante Symbole

Bei diesem Produkt werden die folgenden Symbole verwendet:

- Netzschalter (Ein)
- Netzschalter (Aus)
- Netzschalter (Bereitschaft)
- Drucktastenschalter (Ein /Aus)
- Schutzerdungsklemme
- Warnung vor Stromschlag: Gefährliche Spannung im Inneren. Entfernen Sie die Abdeckung nicht.
- Warnung vor hoher Temperatur. Nicht berühren.
- Gerät der Klasse II

Enthält bewegliche Teile. Halten Sie Hände und andere Körperteile von beweglichen Teilen fern.

Warnung vor Stromschlag: Ziehen Sie alle Netzkabel aus der Steckdose.

Scharfe Kanten. Halten Sie Hände und andere Körperteile von scharfen Kanten fern.

HINWEIS

Einige Modelle verwenden möglicherweise andere Symbole, die hier nicht aufgeführt sind.

Aufstellung

Um sicherzustellen, dass Sie dieses Gerät sicher verwenden, lesen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät an einem geeigneten Ort installieren.

! WARNUNG

Nicht an den unten aufgeführten Orten installieren

Andernfalls kann es zu einem Brand oder einem Stromschlag kommen.

- Stellen, an denen die Gefahr besteht, dass die Lüftungsschlitze verdeckt werden (zu nahe an Wänden oder Vorhängen oder auf Materialien wie hochflorigen Teppichen)
- Feuchte oder staubige Standorte
- In der Nähe von Heizgeräten oder offenen Flammen
- In der Nähe von Alkohol, Farbverdünnern oder anderen brennbaren Substanzen

Verwenden Sie kein drahtloses LAN in der Nähe von medizinischen Geräten (nur für Produkte mit einer drahtlosen LAN-Funktion)

Funkwellen können medizinische Geräte stören und Fehlfunktionen verursachen, die zu Unfällen führen können.

! VORSICHT

Nicht an den unten aufgeführten Orten installieren

Andernfalls könnte es zu einer Störung kommen oder Menschen oder andere Geräte nachteilig beeinflussen.

- Im Freien oder an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung
- Orte, die extremer Temperatur und Feuchtigkeit ausgesetzt sind, gleich ob niedrig oder hoch
- Orte, die drastischen Veränderungen der Temperatur oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind
- In der Nähe von Geräten, die magnetische oder elektromagnetische Wellen erzeugen
- In der Nähe von elektronischen Geräten oder Präzisionsgeräten, wie Fernseher, Radios und Computer
- Laboratorien oder andere Orte, an denen chemische Reaktionen stattfinden
- Orte, die Aerosolsprays, Ammoniak oder anderen korrosiven Gasen stark ausgesetzt sind
- Orte, die Instabilität oder Vibrationen ausgesetzt sind
- Oberflächen, die sich unter dem Gewicht des Geräts verformen können oder in die das Gerät einsinken kann (Teppiche, Strohmatten, Betten usw.)
- Orte, an denen die aus dem Gerät ausströmende Luft direkt auf Menschen trifft

Verwenden Sie beim Versetzen dieses Geräts die richtige Methode

Die Verwendung falscher Methoden beim Versetzen dieses Geräts kann zu Verletzungen führen.

- Tragen Sie dieses Gerät korrekt, gemäß den Anweisungen im Handbuch.
- Setzen Sie das Gerät langsam und vorsichtig ab, so dass Ihre Hände nicht zwischen Gerät und Boden oder Wänden eingeklemmt werden.

Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Gebrauchs

Dieses Gerät erzeugt bei normalem Gebrauch geringe Mengen Ozon und andere Emissionen. Diese Mengen sind zu gering, um für den Menschen schädlich zu sein. Schlecht belüftete Räume sollten jedoch bei längerer Nutzung oder hohen Druckauflagen ausreichend belüftet werden.

! WICHTIG

Bei Verwendung eines drahtlosen LAN (nur für Produkte mit einer drahtlosen LAN-Funktion)

- Installieren Sie das Gerät nicht weiter als 50 Meter vom Wireless-LAN-Router entfernt.
- Installieren Sie es nach Möglichkeit an einem Ort, an dem die Kommunikation nicht durch dazwischenliegende Objekte blockiert wird. Das Signal kann beim Passieren von Wänden oder Böden abgeschwächt werden.
- Installieren Sie das Gerät so weit wie möglich entfernt von digitalen schnurlosen Telefonen, Mikrowellengeräten oder anderen Vorrichtungen, die Funkwellen aussenden.

Anschließen an die Telefonleitung (nur für Geräte mit einer Faxfunktion)

Unter bestimmten Umständen kann dieses Gerät möglicherweise nicht über einige Telefonleitungen oder in einigen Regionen kommunizieren. Ein solches Beispiel ist, wenn der Gesamtwiderstand der Telefonleitung und des Geräts mehr als 1.700 Ω beträgt. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler oder Kundendienst.

- Dieses Gerät entspricht einem analogen Telefonleitungsstandard und kann nur an gewöhnliche Teilnehmer-Telefonleitungen angeschlossen werden. Der Anschluss des Geräts an eine Geschäftsleitung oder eine andere Standleitung kann zu Störungen führen. Überprüfen Sie stets die Leitung vor dem Anschließen.

Stromversorgung

! WARNUNG

Korrekte Verwendung des Netzsteckers und des Netzkabels

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

- Prüfen Sie, ob die für das Gerät verwendete Stromversorgung sicher ist und eine stabile Spannung liefert.
- Verwenden Sie nur eine Stromversorgung, welche die angegebenen Spannungsanforderungen erfüllt.

- Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie keine anderen als das mitgelieferte Netzkabel.
- Das mitgelieferte Netzkabel sollte nur mit diesem Gerät verwendet werden.
- Wenn Sie dieses Gerät an eine Mehrfachsteckdose anschließen, sollten die übrigen Steckdosen nicht zum Anschluss anderer Geräte verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass kein Risiko besteht, über das Kabel zu stolpern.
- Das Netzkabel darf nicht verändert, gezogen, übermäßig geknickt oder anderweitig beschädigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel darf nicht gebündelt oder verknötet werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe eines Heizgeräts.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht häufig ein und aus.
- Setzen Sie den Netzstecker keinen starken Stößen aus.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose, und vergewissern Sie sich, dass er fest eingesteckt ist.
- Berühren Sie das Gerät nicht während eines Gewitters.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen ein oder aus.
- Schalten Sie das Gerät an Feiertagen oder zu anderen Zeiten, in denen das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

❗ WICHTIG

- Stellen Sie dieses System in der Nähe einer Steckdose auf, und lassen Sie ausreichend freien Platz um den Netzstecker, damit er im Notfall leicht abgezogen werden kann.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Netzstecker vor Beginn einer Wartung aus der Steckdose gezogen wird.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an eine unterbrechungsfreie Stromversorgung an. Andernfalls kann es bei einem Stromausfall zu einer Fehlfunktion oder Störung kommen.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an die Zusatzbuchse am Netzteil eines Computers an.
- Wir empfehlen die Verwendung einer Steckdose, die über einen haushaltsüblichen Fehlerstromschutzschalter angeschlossen ist.
- Elektrisches Rauschen kann zu Fehlfunktionen oder Datenverlust bei diesem Gerät führen.
- Wenn Sie das Netzkabel nach dem Trennen der Verbindung wieder anschließen, warten Sie mindestens 5 Sekunden, bevor Sie es wieder anschließen.
- Ein Spannungsabfall, der den zulässigen Bereich überschreitet, kann zu einer Fehlfunktion oder einem Datenverlust im Gerät und allen angeschlossenen Computern führen.
- Informationen zu Ihrer Stromversorgung erhalten Sie bei Ihrem Stromversorger oder in Ihrem örtlichen Elektrofachgeschäft.

Handhabung

⚠️ WARNUNG

Beachten Sie Folgendes

Unsachgemäße Handhabung kann zu Feuer, Stromschlag oder Verbrennungen führen.

- Wenn das Gerät ungewöhnliche Geräusche macht, ungewöhnlich riecht, Rauch oder übermäßige Hitze entwickelt oder wenn Teile beschädigt sind, ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose, und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Kundendienst.
- Dieses Gerät darf nicht zerlegt oder modifiziert werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Netzkabel und andere Kabel sowie die Zahnräder und elektrischen Teile im Inneren des Geräts für Kinder unzugänglich sind.
- Legen Sie weder Schmuck noch andere Metallgegenstände auf das Gerät, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät.
- Verwenden Sie in der Nähe dieses Geräts keine brennbaren Sprays.
- Wenn Sie das Gerät versetzen, schalten Sie das Gerät immer am Netzschalter aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und ziehen Sie dann das Netzkabel und die Schnittstellenkabel ab.
- Berühren Sie beim Anschließen oder Abziehen eines USB-Kabels, während das Gerät noch an eine Steckdose angeschlossen ist, nicht den Metallteil des Steckers.
- Schließen Sie keine nicht zugelassenen Produkte an die Anschlüsse dieses Geräts an (Steckdose, Steckeranschlüsse usw.).
- Wenn Sie optionale Produkte installieren oder entfernen, schalten Sie das Gerät immer am Netzschalter aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und ziehen Sie dann das Netzkabel und die Schnittstellenkabel ab.

Reinigung und Wartung dieses Geräts

Unsachgemäße Reinigung kann zu Fehlfunktionen des Geräts, Feuer, Stromschlägen oder statischer Aufladung führen.

- Sie sollten dieses Gerät regelmäßig reinigen.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen immer aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie regelmäßig den Netzstecker ab, und wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab, um Staub und Schutz zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem mit Wasser angefeuchteten und dann gründlich ausgewringenen Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol, Benzol, Farbverdüner oder andere brennbare Substanzen, und verwenden Sie kein Hygienepapier oder Papiertücher.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Überhitzung, Rostbildung, Beulen, Kratzer und Risse.

Benutzer von Herzschrittmachern

Dieses Gerät und seine Tonerpatronen strahlen eine geringe Menge an Magnetismus und Ultraschallwellen aus. Wenn Sie einen Herzschrittmacher verwenden und irgendwelche Anomalien feststellen, entfernen Sie sich vom Gerät, und konsultieren Sie Ihren Arzt.

⚠️ VORSICHT

Achten Sie darauf, keine schweren Gegenstände auf das Vorlagenglas fallen zu lassen

Andernfalls kann das Vorlagenglas beschädigt werden, was zu Verletzungen führen kann.

Versuchen Sie nicht, das Gerät mit eingesetzten Papierfächern zu transportieren

Andernfalls besteht die Gefahr, dass Teile herunterfallen und Verletzungen verursachen.



Beachten Sie Folgendes

Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Fehlern oder Papierstau führen.

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, Ihre Hände nicht einzuklemmen, wenn Sie Teile verwenden, die sich öffnen und schließen.
- Um zu vermeiden, dass Ihre Hände oder Finger eingeklemmt werden, berühren Sie nicht die Papierauswurfrollen.
- Achten Sie darauf, sich beim Nachfüllen von Papier oder Beseitigen von Papierstau nicht die Hände oder Finger am Papier oder an Geräteteilen zu schneiden.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen oder Erschütterungen aus.
- Wenden Sie beim Öffnen und Schließen von Türen, Abdeckungen oder Kassetten usw. am Gerät keine übermäßige Kraft an.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus, während es druckt.
- Öffnen und schließen Sie keine Abdeckungen, und entfernen oder legen Sie kein Papier ein, während das Gerät in Betrieb ist.
- Stecken Sie Ihre Hände nicht in das Gerät, es sei denn, es ist unbedingt notwendig.

Versetzen oder Neuinstallieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Anwenderhandbuch

Wenn Sie ein zuvor installiertes Gerät versetzen oder neu installieren, tun Sie dies in Übereinstimmung mit den Anweisungen im Anwenderhandbuch.

Richtige Verwendung der Zufuhr oder Vorlagenabdeckung

Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.

- Wenn Sie Kopien von Gegenständen wie beispielsweise dicken Büchern auf dem Vorlagenglas anfertigen, drücken Sie nicht zu stark nach unten, um zu vermeiden, dass die Zufuhr oder die Vorlagenabdeckung beschädigt wird.
- Schließen Sie die Zufuhr oder die Vorlagenabdeckung vorsichtig.
- Schieben Sie Ihre Hand oder Ihre Finger nicht zu weit in die Zufuhr oder unter die Vorlagenabdeckung.

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

NL

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

SI

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa



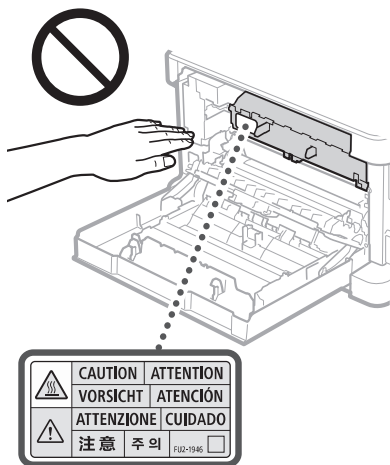
Stecken Sie Ihre Hand nicht in das Gerät, wenn die Papierkassetten entfernt sind (nur bei Geräten mit installierten Papierkassetten)

Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

Berühren Sie keine Hochtemperatur- oder Hochspannungskomponenten

Andernfalls kann es zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen kommen.

- Berühren Sie keine anderen als die im Handbuch angegebenen Teile des Geräts.
- Unmittelbar nach dem Gebrauch sind das Innere des Geräts und die Papierausschüchte heiß und sollten nicht berührt werden.
- Bedrucktes Papier kann beim fortlaufenden Druck heiß werden und sollte mit Vorsicht gehandhabt werden.



Standard / Vorschrift

Produktname

In einigen Vertriebsregionen kann dieses Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Sicherheitsvorschriften unter den unten in Klammern () angegebenen Namen registriert sein.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:
Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от 28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года, зарегистрирована в Федеральном агентстве связи 07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA

REGISTERED No: ER63428/18

DEALER No: DA0060877/11

Andere Warnhinweise

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

EMV-Anforderungen der EU-Richtlinien

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden EMV-Anforderungen der EU-Richtlinie. Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt die EMV-Anforderungen der EU-Richtlinie bei einer nominalen Netzeingangsspannung von 230 V bei 50 Hz erfüllt, obgleich die Netzeingangsspannung des Produkts 220 bis 240 V bei 50/60 Hz beträgt. Um die technischen EMV-Anforderungen der EU-Richtlinie zu erfüllen, müssen abgeschirmte Kabel verwendet werden.

EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Batterien

Informationen zur WEEE- und Batterie-Richtlinie finden Sie im aktuellen Anwenderhandbuch (HTML-Handbuch), das auf der Canon-Website (<https://oip.manual.canon/>) eingesehen werden kann.

Umweltzeichen Blauer Engel

Information nur für Deutschland

Wenn Sie mehr über Canon Produkte und den Blauen Engel erfahren wollen, gehen Sie bitte auf unsere Canon Home Page. Hier finden Sie mit dem Blauen Engel ausgezeichnete Canon Produkte und deren Nutzerinformationen.

Richtlinie für Funkgeräte

(Nur für europäische Funkgeräte)

Konformitätserklärung für Funkgeräte

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

WLAN-Spezifikationen

Frequenzbereich(e): 2401-2483 MHz

Maximale Funkfrequenzleistung: 16.51 dBm

⚠️ WARNUNG

Beachten Sie die folgenden laserbezogenen Vorsichtsmaßnahmen

Jegliche direkte Exposition der Augen gegenüber Laser-Streustrahlung, die aus dem Gerät entweicht, kann schädlich für die Augen sein.

- Öffnen Sie niemals andere Abdeckungen als die, die in den Anweisungen im Handbuch für dieses Gerät angegeben sind.
- Verwenden Sie niemals andere als die im Handbuch angegebenen Bedienelemente, Einstellungen oder Betriebsverfahren, da dies zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen kann.

❗ WICHTIG

- Dieses Produkt ist als Laserprodukt der Klasse 1 gemäß der Definition in IEC60825-1:2014 und EN60825-1:2014 eingestuft.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

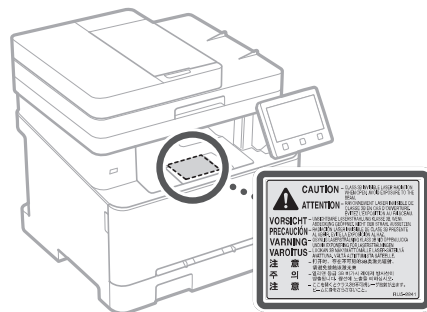
LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

Laserstrahlen können für Menschen schädlich sein.

Dieses Gerät ist mit Abdeckungen und einem Außengehäuse ausgestattet, das Laserstrahlen blockiert, so dass bei normalem Gebrauch keine Gefahr besteht, dass Laserstrahlen aus dem Gerät austreten.

Laser-Sicherheitsvorkehrungen



Anhang

Rechtliche Einschränkungen beim Verwenden des Produkts und von Bildern

Rechtliche Beschränkungen für die Verwendung Ihres Produkts und die Verwendung von Bildern

Die Verwendung Ihres Produkts zum Scannen, Drucken oder zur anderweitigen Reproduktion bestimmter Dokumente sowie die Verwendung solcher Bilder, wie sie von Ihrem Produkt gescannt, gedruckt oder anderweitig reproduziert wurden, kann gesetzlich verboten sein und straf- und/oder zivilrechtliche Folgen haben. Eine nicht vollumfängliche Liste dieser Dokumente ist nachstehend aufgeführt. Diese Liste ist nur als Orientierungshilfe gedacht. Wenn Sie sich über die Rechtmäßigkeit der Verwendung Ihres Produkts zum Scannen, Drucken oder anderweitigen Reproduzieren eines bestimmten Dokuments und/oder über die Verwendung der gescannten, gedruckten oder anderweitig reproduzierten Bilder unsicher sind, sollten Sie sich vorher mit Ihrem Rechtsberater in Verbindung setzen.

- Papiergegeld
- Reiseschecks
- Zahlungsanweisungen
- Lebensmittelmarken
- Einlagenzertifikate
- Pässe
- Briefmarken (entwertet oder nicht entwertet)
- Einwanderungspapiere
- Identifizierungsabzeichen oder Insignien
- Steuerbanderolen (entwertet oder nicht entwertet)
- Markierte Dienst- oder Wechselpapiere
- Anleihen oder andere Schuldscheine
- Von Regierungsbehörden ausgestellte Schecks oder Wechsel
- Aktienzertifikate
- Führerscheine und Zulassungsbescheinigungen für Kraftfahrzeuge
- Urheberrechtlich geschützte Werke/Kunstwerke ohne Genehmigung des Urheberrechtsinhabers

Verbrauchsmaterial

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Verbrauchsmaterialien

Unsachgemäße Handhabung kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

- Werfen Sie keine Tonerpatronen in offene Flammen.
- Lagern Sie, Tonerpatronen oder Papier nicht an Orten, die offenen Flammen ausgesetzt sind.
- Wenn Sie versehentlich Toner verschüttet oder verstreut haben, fegen Sie die Tonerpartikel vorsichtig auf, oder wischen Sie die Tonerpartikel mit einem feuchten Tuch so auf, dass sie nicht eingeatmet werden können. Verwenden Sie keinen gewöhnlichen Staubsauger, um verschütteten Toner aufzusaugen. Es sollten nur Modelle mit Schutzvorrichtungen gegen Staubexplosionen verwendet werden.

VORSICHT

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Verbrauchsmaterialien

Unsachgemäße Handhabung kann zu Verbrennungen führen oder gesundheitsschädlich sein. Wenn Toner verschluckt wird oder in die Augen oder den Mund gelangt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Bewahren Sie Toner und andere Verbrauchsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Demontieren Sie weder Tonerpatronen noch andere Verbrauchsmaterialien.
- Wenn Toner aus einer Tonerpatrone austritt, achten Sie darauf, dass der Toner nicht verschluckt wird oder direkt mit der Haut in Berührung kommt. Wenn Sie Toner auf Ihre Haut bekommen, waschen Sie ihn mit Seife und kaltem Wasser ab. Sollte eine Reizung nach dem Waschen bestehen bleiben, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

WICHTIG

- Achten Sie bei Aufgaben wie der Beseitigung von Papierstau oder dem Austausch von Toner oder anderen Verbrauchsmaterialien darauf, dass kein Toner auf Ihre Hände oder Kleidung gelangt.
- Wenn Toner auf Ihre Kleidung oder Hände gelangt, waschen Sie den betroffenen Bereich sofort mit kaltem Wasser. Das Waschen mit heißem Wasser kann den Toner fixieren und zu dauerhafter Fleckenbildung führen.
- Wenn Sie das Dichtungsband von einer neuen Tonerpatrone abziehen, ziehen Sie das Band in einem Vorgang vollständig ab, und achten Sie darauf, keine Pause in der Mitte des Abziehvorgangs einzulegen. Eine Pause in der Mitte des Abziehvorgangs kann dazu führen, dass Toner verstreut wird.
- Entsorgen Sie das entfernte Dichtungsband auf sichere Weise in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallsortierungsvorschriften.

Hinweise zu diesem Handbuch

Bildschirme & Abbildungen

Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die in diesem Handbuch verwendeten Bildschirme und Abbildungen auf MF657Cdw.

Warenzeichen

- QR-Code ist ein Warenzeichen der DENSO WAVE INCORPORATED.
- Alle Markennamen und Produktnamen, die in diesem Dokument erscheinen, sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

Haftungsausschluss

- Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- CANON INC. ÜBERNIMMT KEINERLEI GARANTIE IN BEZUG AUF DIESES HANDBUCH, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, AUSSER WIE HIERIN FESTGELEGT, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE GARANTIE DER MARKTFÄHIGKEIT, DER MARKTGÄNGIGKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN GEBRAUCHSZWECK ODER DER NICHTVERLETZUNG VON PATENTRECHTEN. CANON INC. HAFTET WEDER FÜR DIREKTE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART NOCH FÜR VERLUSTE ODER AUSGABEN, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG DIESES HANDBUCHS ERGEBEN.
- Wenn Sie das Handbuch im PDF-Format nicht anzeigen können, laden Sie den Adobe Acrobat Reader von der Website von Adobe Systems (<https://get.adobe.com/reader/>) herunter.

Copyright

Unautorisierte Reproduktion des Inhalts dieses Dokuments im Ganzen oder in Teilen ist verboten.

Software von Drittanbietern

Dieses Canon Produkt (das "PRODUKT") enthält Softwaremodule von Drittanbietern. Die Nutzung und Verteilung dieser Softwaremodule, einschließlich etwaiger Aktualisierungen dieser Softwaremodule (zusammen die "SOFTWARE") unterliegen den nachfolgenden Lizenzbedingungen (1) bis (9).

- (1) Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie alle geltenden Exportkontrollgesetze, Einschränkungen oder Vorschriften der beteiligten Länder in dem Fall einhalten, dass dieses PRODUKT einschließlich der SOFTWARE in ein anderes Land versandt, überführt oder exportiert wird.
- (2) Rechteinhaber der SOFTWARE behalten in jeder Hinsicht Titel, Eigentum und Rechte am geistigen Eigentum in und an der SOFTWARE. Sofern nicht ausdrücklich vorgesehen, wird keine Lizenz oder das Recht, ausdrücklich oder implizit, seitens der Rechteinhaber der SOFTWARE für etwaige Eigentumsrechte der Rechteinhaber der SOFTWARE an Sie übertragen oder gewährt.
- (3) Sie dürfen die SOFTWARE ausschließlich mit dem PRODUKT verwenden.
- (4) Sie dürfen die SOFTWARE nicht an Dritte ohne vorherige schriftliche Einverständniserklärung der Rechteinhaber der SOFTWARE zuweisen, unterlizenzieren, vermarkten, verteilen oder übertragen.
- (5) Ungeachtet des Vorstehenden, dürfen Sie die SOFTWARE nur übertragen, wenn Sie (a) alle Ihre Rechte an das PRODUKT und alle Rechte und Verpflichtungen unter den Lizenzbedingungen an den Übertragungsempfänger übertragen und (b) dieser Übertragungsempfänger zustimmt, an alle diese Bedingungen gebunden zu sein.
- (6) Sie dürfen den Code der SOFTWARE nicht dekompile, auflösen, disassemblieren oder anderweitig in eine für den Menschen lesbare Form zurückentwickeln.

- (7) Es ist Ihnen nicht gestattet, die SOFTWARE zu ändern, anzupassen, zu übersetzen, zu vermieten oder zu verleihen oder andere Werke auf der Grundlage der SOFTWARE abzuleiten.
- (8) Sie sind nicht berechtigt die SOFTWARE von dem PRODUKT zu entfernen oder separate Kopien zu erstellen.
- (9) Der für den Menschen lesbare Teil (der Quellcode) der SOFTWARE wird nicht an Sie lizenziert.

Ungeachtet der obigen Punkte (1) bis (9) gilt Folgendes: das PRODUKT beinhaltet Softwaremodule von Drittanbietern, denen andere Lizenzbedingungen beiliegen, und diese Softwaremodule unterliegen den anderen Lizenzbedingungen.

Überprüfen Sie die Plattform-Version des PRODUKTS, und beachten Sie die sonstigen Lizenzbedingungen für Softwaremodule von Drittanbietern, die im Anhang des Handbuchs für die entsprechende Plattform-Version beschrieben sind. Das Handbuch kann von der Canon Webseite <https://oip.manual.canon/>.

Durch die Nutzung des PRODUKTS gelten für Sie alle geltenden Lizenzbedingungen als vereinbart. Wenden Sie sich an unseren Kundendienstvertreter, wenn Sie diesen Lizenzbedingungen nicht zustimmen.

V_201211

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Importanti istruzioni per la sicurezza

Questo capitolo fornisce importanti istruzioni di sicurezza per prevenire lesioni agli utenti che utilizzano questa macchina, ad altre persone e danni alla proprietà. Leggere questo capitolo prima di utilizzare la macchina e seguire le istruzioni per assicurarsi di utilizzare la macchina correttamente. Anche il manuale online nel sito Canon (<https://oip.manual.canon/>) fornisce informazioni su questa macchina. Leggere queste informazioni per garantire un uso corretto della macchina.

Non eseguire operazioni non descritte in questo manuale. Canon non sarà responsabile per eventuali danni derivati da operazioni non descritte nel presente manuale, uso improprio o riparazioni/modifiche non eseguite da Canon o personale autorizzato da Canon.

⚠ AVVERTIMENTO

Indica un'avvertenza relativa a operazioni che possono causare morte o gravi lesioni personali se non eseguite correttamente. Per garantire un utilizzo sicuro della macchina, osservare sempre queste avvertenze.

⚠ ATTENZIONE

Indica una precauzione per prevenire il rischio di lesioni personali o danni alla proprietà diversi da difetti dei prodotti a causa di un uso improprio della macchina. Per garantire un utilizzo sicuro della macchina, osservare sempre queste precauzioni.

❗ IMPORTANTE

Indica importanti requisiti operativi e limitazioni che devono essere sempre osservati quando si utilizza questa macchina. Rispettare sempre questi punti di grande importanza per evitare malfunzionamenti, guasti o danni alla proprietà dovuti a un funzionamento improprio della macchina.

Simboli relativi alla sicurezza

Su questo prodotto sono utilizzati i seguenti simboli:

- Interruttore di alimentazione (ON)
- Interruttore di alimentazione (OFF)
- Interruttore di alimentazione (STAND-BY)
- Interruttore a pulsante (On/Off)
- Morsetto di massa di protezione
- Avvertenza di scossa elettrica: Tensione pericolosa all'interno. Non rimuovere la copertura.
- Avvertenza di alta temperatura. Non toccare.
- Apparecchiatura di Classe II
- Contiene parti in movimento. Tenere le mani e altre parti del corpo lontane dalle parti in movimento.
- Avvertenza di scossa elettrica: Scollegare tutti i cavi di alimentazione dalla presa di corrente.
- Bordi taglienti. Tenere le mani e altre parti del corpo lontane dai bordi taglienti.

NOTA

Alcuni modelli possono utilizzare altri simboli non elencati nel presente.

Installazione

Per assicurarsi di utilizzare questa macchina in modo sicuro, leggere attentamente le seguenti precauzioni prima di installare la macchina in una posizione adatta.

⚠ AVVERTIMENTO

Non installare nei luoghi elencati di seguito

Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

- Posizioni che rischiano di bloccare le prese d'aria (troppo vicino a pareti o tende o su materiali come tappeti a pelo lungo)
- In posizioni umide o polverose
- Vicino ad apparecchiature di riscaldamento o fiamme libere
- In prossimità di sostanze alcoliche, solventi e altri materiali infiammabili

Non utilizzare una LAN wireless vicino ad apparecchiature mediche (solo per prodotti con funzione LAN wireless)

Le onde radio possono interferire con le apparecchiature mediche e causare malfunzionamenti che possono provocare incidenti.

⚠ ATTENZIONE

Non installare nei luoghi elencati di seguito

Ciò potrebbe provocare guasti o influire negativamente su persone o altre apparecchiature.

- All'aperto o in luoghi esposti alla luce solare diretta
- Luoghi soggetti a temperature e umidità estreme, sia alte che basse
- Luoghi soggetti a sensibili cambiamenti di temperatura o umidità
- Vicino ad apparecchiature che generano onde magnetiche o elettromagnetiche
- Vicino a dispositivi elettronici o apparecchiature di precisione, come TV, radio e computer
- Laboratori o altri luoghi in cui si verificano reazioni chimiche
- Luoghi fortemente esposti a spruzzi di gas nebulizzati, ammoniaci o altri gas corrosivi
- Luoghi soggetti a instabilità o vibrazioni
- Superfici che potrebbero deformarsi con il peso della macchina o in cui la macchina possa infossarsi (tappeti, stuoie di paglia, letti, ecc.)
- Luoghi in cui l'aria ventilata dalla macchina abbia un impatto diretto sulle persone

Utilizzare il metodo corretto quando si sposta questa macchina

L'utilizzo di metodi errati per spostare la macchina può provocare lesioni.

- Trasportare la macchina correttamente secondo le istruzioni nel manuale.
- Posizionare la macchina lentamente e con attenzione per evitare che le mani restino intrappolate tra la macchina e il pavimento o le pareti.

Fornire una ventilazione adeguata durante l'uso

Questa macchina genera piccole quantità di ozono e altre emissioni durante il normale utilizzo. Queste quantità sono troppo basse per essere dannose per l'uomo. Tuttavia, le stanze scarsamente ventilate devono essere ventilate adeguatamente in caso di utilizzo prolungato o lunghe tirature di stampa.

❗ IMPORTANTE

Quando si utilizza una LAN wireless (solo per prodotti con funzione LAN wireless)

- Installare la macchina a non più di 50 metri dal router LAN wireless.
- Per quanto possibile, installare in una posizione in cui la comunicazione non sia bloccata da oggetti che si frappongono. Il segnale può degradarsi quando passa attraverso muri o pavimenti.
- Tenere la macchina il più lontano possibile da telefoni cordless, forni a microonde o altre apparecchiature che emettono onde radio.

Collegamento della linea telefonica (solo per macchine che supportano i fax)

In certe circostanze, questa macchina potrebbe non essere in grado di comunicare tramite alcune linee telefoniche o in alcune regioni. Uno di questi esempi è quando la resistenza totale della linea telefonica e della macchina supera 1700Ω. In tal caso, contattare il rivenditore o il rappresentante dell'assistenza.

- Questa macchina è conforme a una linea telefonica analogica standard e può essere collegata solo alle normali linee telefoniche degli abbonati. Il collegamento della macchina a una linea aziendale o ad un'altra linea dedicata può causare guasti. Controllare sempre la linea prima di effettuare il collegamento.

Alimentazione

⚠ AVVERTIMENTO

Utilizzo corretto della spina e del cavo di alimentazione

L'uso improprio potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

- Verificare che l'alimentazione elettrica utilizzata per la macchina sia sicura e abbia una tensione stabile.
- Utilizzare solo un alimentatore che soddisfi i requisiti di tensione specificati.
- Collegare la macchina a una presa di corrente con messa a terra sicura utilizzando il cavo di alimentazione fornito.
- Non utilizzare cavi di alimentazione diversi dal cavo fornito.
- Il cavo di alimentazione fornito deve essere utilizzato solo con questa macchina.
- Se si collega questa macchina a una presa multipla, non collegare altri dispositivi alle restanti prese.
- Non utilizzare prolunghe.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo da evitare qualsiasi rischio di inciampare nel cavo.
- Non modificare, tirare, piegare indebitamente o danneggiare in altro modo il cavo di alimentazione.

- Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non avvolgere o annodare il cavo di alimentazione.
- Non far passare il cavo di alimentazione vicino a un apparecchio di riscaldamento.
- Non collegare e scollegare frequentemente il connettore di alimentazione.
- Non sottoporre il connettore di alimentazione a forti impatti.
- Collegare completamente la spina di alimentazione alla presa di corrente, assicurandosi che sia inserita saldamente.
- Non toccare la macchina durante i temporali.
- Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate.
- Durante le vacanze o in altri periodi in cui la macchina non verrà utilizzata per molto tempo, spegnere la macchina e scollegarla dall'alimentazione.

❗ IMPORTANTE

- Installare la macchina vicino alla presa di corrente e lasciare spazio sufficiente intorno alla presa, in modo da poterla staccare velocemente in caso di emergenza.
- Assicurarsi sempre che la spina di alimentazione sia staccata dalla presa di corrente prima di iniziare un lavoro.
- Non collegare il cavo di alimentazione a un gruppo di continuità. Ciò potrebbe provocare un malfunzionamento o un guasto in caso di interruzione di corrente.
- Non collegare il cavo di alimentazione alla presa ausiliaria di un computer.
- Si consiglia di utilizzare una presa di corrente cablata tramite un interruttore differenziale domestico.
- Disturbi elettrici possono provocare il malfunzionamento di questa macchina o la perdita di dati.
- Quando si ricollega il cavo di alimentazione dopo averlo scollegato, attendere almeno 5 secondi prima di ricollegarlo.
- Una caduta di tensione che supera l'intervallo consentito può provocare un malfunzionamento o la perdita di dati nella macchina e in qualsiasi computer collegato.
- Per informazioni sull'alimentazione, contattare il fornitore di energia o il negozio di elettrodomestici di zona.

Gestione

⚠ AVVERTIMENTO

Rispettare quanto segue

Una manipolazione impropria può provocare incendi, scosse elettriche o ustioni.

- Se la macchina fa un rumore insolito, emette un odore insolito, fumo o calore eccessivo, o se qualche parte è danneggiata, scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente e contattare il proprio rivenditore o rappresentante dell'assistenza.
- Non disassemblare o modificare questa macchina.
- Posizionare la macchina in modo tale che il cavo di alimentazione e altri cavi, ingranaggi e parti elettriche all'interno della macchina siano ben fuori dalla portata dei bambini.
- Non collocare gioielli o altri oggetti metallici o contenitori pieni di liquidi sulla macchina.
- Non utilizzare spray infiammabili vicino a questa macchina.

- Quando si sposta la macchina, spegnere sempre la macchina dall'interruttore di alimentazione, staccare la macchina dalla presa di corrente e quindi scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.
- Quando si collega o si scollega un cavo USB mentre la macchina è ancora collegata a una presa di corrente, non toccare la parte metallica del connettore.
- Non collegare prodotti non approvati alle porte di questa macchina (presa di corrente, porte del connettore, ecc.).
- Durante l'installazione o la rimozione di prodotti opzionali, spegnere sempre la macchina dall'interruttore di alimentazione, scollegare la macchina dalla presa di corrente, quindi scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.

Pulizia e manutenzione della macchina

Una pulizia impropria può provocare malfunzionamenti della macchina, incendi, scosse elettriche o elettricità statica.

- La macchina deve essere pulita regolarmente.
- Prima di effettuare la pulizia, spegnere sempre la macchina e scollegarla dalla presa di corrente.
- Scollegare periodicamente la spina di alimentazione e pulire la macchina con un panno asciutto per rimuovere polvere e sporcizia.
- Pulire la macchina utilizzando un panno inumidito con acqua e ben strizzato. Non utilizzare alcol, benzene, diluenti per vernici o altre sostanze infiammabili e non utilizzare fazzoletti o salviette di carta.
- Controllare regolarmente la macchina per rilevare surriscaldamento, ruggine, ammaccature, graffi e crepe.

Portatori di pacemaker cardiaci

Questa macchina e le sue cartucce di toner emettono bassi livelli di magnetismo e onde ultrasoniche. Se si utilizza un pacemaker cardiaco e si verificano anomalie, allontanarsi dalla macchina e consultare il proprio medico.

⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non far cadere oggetti pesanti sul vetro di lettura

Ciò potrebbe danneggiare il vetro di lettura e provocare lesioni.

Non cercare di spostare la macchina quando i cassettei carta sono installati

In caso contrario, si rischia di far cadere i componenti e di provocare lesioni.



Rispettare quanto segue

In caso contrario, si possono verificare lesioni, guasti o inceppamenti della carta.

- Non collocare oggetti pesanti sulla macchina.
- Fare attenzione affinché le mani non restino intrappolate quando si utilizzano parti che si aprono e si chiudono.
- Per evitare che le mani o le dita rimangano intrappolate, non toccare i rulli di espulsione della carta.
- Fare attenzione a non tagliarsi le mani o le dita con la carta o parti della macchina quando si ricarica la carta o si rimuove la carta inceppata.
- Non sottoporre la macchina a forti urti o scosse.
- Non esercitare una forza eccessiva durante l'apertura e la chiusura di sportelli, coperchi o cassette, ecc. sulla macchina.
- Non spegnere la macchina durante la stampa.
- Non aprire e chiudere alcun coperchio né rimuovere o aggiungere carta mentre la macchina è in funzione.
- Non mettere le mani all'interno della macchina se non strettamente necessario.

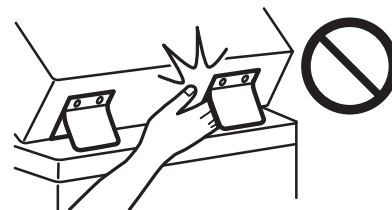
Spostare o reinstallare la macchina come indicato nella Guida per l'utente

Quando si riposiziona o si reinstalla una macchina precedentemente installata, attenersi alle istruzioni nella Guida per l'utente.

Utilizzo corretto degli alimentatori o del coperchio del piano di lettura

Un uso improprio può provocare lesioni.

- Quando si eseguono copie di oggetti come libri di grosso spessore sul vetro di lettura, non premere così forte da danneggiare l'alimentatore o il coperchio del piano di lettura.
- Chiudere l'alimentatore o il coperchio del piano di lettura lentamente.
- Non inserire completamente la mano o le dita nell'alimentatore o nel coperchio del piano di lettura.



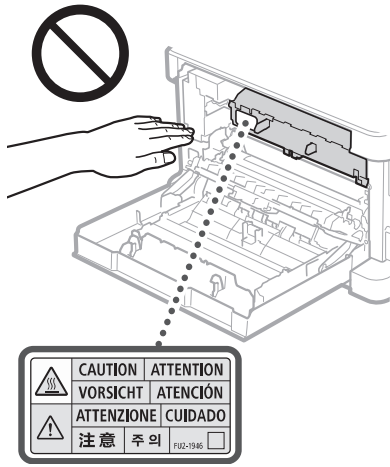
Non inserire le mani nella macchina mentre i cassettei carta sono rimossi (solo per macchine con i cassettei carta installati)

Ciò potrebbe provocare lesioni.

Non toccare i componenti ad alta temperatura o alta tensione

Ciò potrebbe provocare ustioni o altre lesioni.

- Non toccare parti della macchina diverse da quelle specificate nel manuale.
- Immediatamente dopo l'uso, l'interno della macchina e gli slot di espulsione della carta sono caldi e non devono essere toccati.
- La carta stampata può scaldarsi durante la stampa continua e deve essere maneggiata con cura.



Standard / norma

Nome del prodotto

In alcune regioni di vendita, questo prodotto potrebbe essere registrato con i nomi tra parentesi () sotto indicati in conformità con le normative di sicurezza locali.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:
Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от
28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года,
зарегистрирована в Федеральном агентстве связи
07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved
Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA
REGISTERED No: ER63428/18
DEALER No: DA0060877/11

Requisiti di compatibilità elettromagnetica (EMC) delle direttive UE

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti EMC essenziali della direttiva UE. Con la presente si dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti EMC della direttiva UE con un ingresso di rete nominale di 230 V a 50 Hz, sebbene l'ingresso nominale del prodotto sia da 220 a 240 V a 50/60 Hz. È necessario utilizzare un cavo schermato per soddisfare i requisiti tecnici EMC della direttiva UE.

Direttive su RAEE e batterie

Le informazioni sulle direttive RAEE e sulle batterie sono disponibili nell'a Guida per l'utente (manuale HTML) più recente, che può essere visualizzata sul sito Web Canon (<https://oip.manual.canon/>).

Direttiva RED

(Solo per apparecchiature radio europee)

Dichiarazione di conformità alla direttiva RED

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2401-2483 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 16,51 dBm

⚠ AVVERTIMENTO

Osservare le seguenti precauzioni relative al laser

Qualsiasi esposizione diretta degli occhi a raggi laser vaganti che fuoriescono dalla macchina può essere dannosa per gli occhi.

- Non aprire mai coperture diverse da quelle indicate nelle istruzioni nel manuale della macchina.
- Non utilizzare mai controlli, regolazioni o procedure operative diverse da quelle previste nel manuale poiché ciò potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

❗ IMPORTANTE

- Questo prodotto è certificato come prodotto laser di Classe 1 come definito in IEC60825-1:2014 e EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

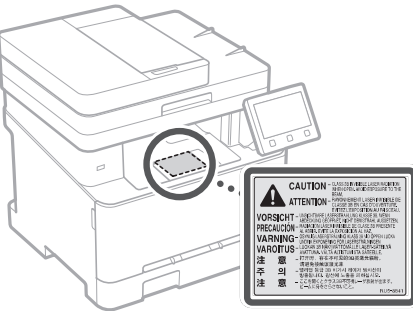
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

I raggi laser possono essere dannosi per l'uomo. Questa macchina è dotata di coperture e di un involucro esterno che blocca i raggi laser, quindi non c'è il rischio che i raggi laser fuoriescano dalla macchina durante il normale utilizzo.

Avvertenza di sicurezza laser



Appendice

Limitazioni legali all'uso del prodotto e delle immagini

Limitazioni legali all'uso del prodotto e delle immagini

L'utilizzo del prodotto per eseguire la scansione, la stampa o la riproduzione in altro modo di determinati

documenti e l'uso di tali immagini scansionate, stampate o riprodotte in altro modo dal prodotto può essere vietato per legge e può comportare responsabilità penale e/o civile. Di seguito è riportato un elenco non esaustivo di tali documenti. Questo elenco deve essere inteso solo come guida. In caso di dubbi sulla legalità dell'utilizzo del prodotto per scansionare, stampare o riprodurre in altro modo qualsiasi documento particolare e/o sull'uso delle immagini scansionate, stampate o riprodotte in altro modo, è necessario consultare preventivamente il proprio consulente legale.

- Banconote
- Travelers Cheque
- Ordini di pagamento
- Buoni pasto
- Certificati di deposito
- Passaporti
- Francobolli postali (annullati oppure no)
- Documenti di immigrazione
- Badge o stemmi identificativi
- Marche da bollo (annullate oppure no)
- Servizi selettivi o documenti in bozza
- Obbligazioni o altri titoli di debito
- Assegni o cambiali emessi da agenzie governative
- Certificati azionari
- Patenti di guida e certificati di proprietà
- Opere coperte da copyright/opere d'arte senza il permesso del titolare del copyright

Materiali di consumo

⚠ AVVERTIMENTO

Osservare le seguenti precauzioni durante la manipolazione dei materiali di consumo

La manipolazione impropria può provocare ustioni o incendi.

- Non gettare le cartucce di toner in fiamme libere.
- Non conservare le cartucce di toner o la carta in luoghi esposti a fiamme libere.
- In caso di fuoriuscita o dispersione accidentale di toner, spazzare via con cura le particelle di toner o pulirle con un panno umido in modo da evitare l'inhalazione. Non utilizzare un normale aspirapolvere per pulire il toner versato. Devono essere utilizzati solo modelli con protezioni contro le esplosioni di polvere.

⚠ ATTENZIONE

Osservare le seguenti precauzioni durante la manipolazione dei materiali di consumo

Una manipolazione impropria può provocare ustioni o essere dannosa per la salute. Se il toner viene ingerito o viene a contatto con gli occhi o la bocca, consultare immediatamente un medico.

- Tenere il toner e altri materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Non smontare le cartucce di toner o altri materiali di consumo.
- Se del toner fuoriesce da una cartuccia di toner, fare attenzione a non ingerirlo e a non farlo entrare in contatto diretto con la pelle. Se il toner viene a contatto con la pelle, risciacquarlo con acqua fredda e sapone. Se l'irritazione persiste dopo il lavaggio, consultare immediatamente un medico.

❗ IMPORTANTE

- Quando si eseguono attività come la rimozione della carta inceppata o la sostituzione del toner o di altri

- materiali di consumo, fare attenzione a non sporcarsi le mani o gli indumenti con il toner.
- Se il toner viene a contatto con i vestiti o le mani, lavare immediatamente l'area interessata con acqua fredda. Il lavaggio con acqua calda può fissare il toner e provocare macchie permanenti.
- Quando si rimuove il nastro di sigillatura da una nuova cartuccia di toner, tirarlo in modo deciso con un'unica azione, facendo attenzione a non fermarsi a metà mentre lo si rimuove. Una pausa a metà può provocare spargimenti di toner.
- Smaltire il nastro di sigillatura rimosso in modo sicuro, in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.

Informazioni su questo manuale

Schermate e illustrazioni

Salvo diversamente indicato, le schermate e le illustrazioni utilizzate in questo manuale sono relative al MF657Cdw.

Marchi

- Il codice QR è un marchio di DENSO WAVE INCORPORATED.
- Tutti i nomi di prodotti e di marchi indicati in questo documento sono marchi registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Esonero di responsabilità

- Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.
- CANON INC. NON FORNISCE GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPLICITE O IMPLICITE, IN MERITO AL PRESENTE MANUALE, SALVO QUANTO INDICATO NEL PRESENTE, INCLUSE SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE DI COMMERCIALIZZAZIONE, COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE DI UTILIZZO, O NON VIOLAZIONE DI DIRITTI BREVETTUALI. CANON INC. NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO DIRETTO, INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE DI QUALSIASI NATURA, NÉ PER PERDITE O SPESE DERIVANTI DALL'USO DI QUESTO MANUALE.
- Se non è possibile visualizzare il manuale in formato PDF, scaricare Adobe Acrobat Reader dal sito web di Adobe Systems (<https://get.adobe.com/reader/>).

Copyright

È vietata la riproduzione non autorizzata dei contenuti del presente documento, in toto o in parte, senza previa autorizzazione.

Software di terzi

Questo prodotto Canon (il "PRODOTTO") contiene moduli software terze parti. L'uso e la distribuzione di questi moduli software, compresi eventuali aggiornamenti (complessivamente, il "SOFTWARE") sono soggetti alle condizioni di licenza da (1) a (9) fornite di seguito.

- Si accetta di conformarsi a qualunque legge vigente sul controllo dell'esportazione, restrizioni o normative dei paesi interessati nel caso in cui questo PRODOTTO, incluso il SOFTWARE, sia spedito, trasferito o esportato in un altro paese.
- I titolari dei diritti del SOFTWARE mantengono a tutti gli effetti il titolo, il possesso e i diritti di proprietà intellettuale correlati al SOFTWARE. Se non diversamente indicato in questo documento, nessuna licenza o diritto, espresso o implicito, viene quindi fornito o assegnato dai titolari dei diritti del

- SOFTWARE all'utente in merito alla proprietà intellettuale dei titolari di diritti del SOFTWARE.
- Il SOFTWARE può essere utilizzato esclusivamente con il PRODOTTO.
 - Non è consentito assegnare, concedere in sublicenza, commercializzare, distribuire o trasferire il SOFTWARE a terze parti senza previo consenso scritto dei titolari dei diritti del SOFTWARE.
 - Ciò nonostante, il SOFTWARE può essere trasferito solo nel caso in cui (a) si assegnano tutti i propri diritti sul PRODOTTO e tutti i diritti e gli obblighi previsti dalle condizioni della licenza al cessionario e (b) il cessionario accetta di essere vincolato a tutte queste condizioni.
 - Non è consentito decompilare, decodificare, disassemblare o in altro modo semplificare il codice del SOFTWARE in un formato umanamente leggibile.
 - Non è possibile modificare, adattare, tradurre, affittare, noleggiare o prestare il SOFTWARE o creare lavori derivati sulla base del SOFTWARE.
 - Non è consentito rimuovere o creare copie separate del SOFTWARE dal PRODOTTO.
 - La parte umanamente leggibile (codice sorgente) del SOFTWARE non è concessa all'utente.

Nonostante quanto indicato a punti da (1) a (9), il PRODOTTO include moduli software di terze parti che seguono le altre condizioni di licenza, pertanto tali moduli software sono soggetti alle altre condizioni di licenza.

Verificare la versione piattaforma del prodotto e fare riferimento alle altre condizioni di licenza dei moduli software di terzi, descritti nell'Appendice del manuale per la corrispondente versione piattaforma. Questo manuale è disponibile sul sito <https://oip.manual.canon/>.

L'utilizzo del PRODOTTO comporta l'accettazione di tutte le condizioni di licenza applicabili. In caso di disaccordo con tali condizioni di licenza, contattare il tecnico di assistenza.

V_201211

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Instrucciones de seguridad importantes

Este capítulo ofrece instrucciones de seguridad importantes para evitar que se produzcan lesiones en los usuarios del equipo u otras personas, y daños en la propiedad. Antes de utilizar el equipo, lea este capítulo y siga las instrucciones para poder utilizar el equipo correctamente. El sitio de manuales en línea de Canon (<https://oip.manual.canon/>) también ofrece información sobre este equipo. Lea también esta información para garantizar el uso correcto.

No realice operaciones que no se describan en este manual. Canon no se responsabilizará de aquellos daños provocados por operaciones no descritas en este manual, usos inadecuados o reparaciones/modificaciones no realizadas por Canon o una tercera persona autorizada por Canon.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una advertencia relativa a operaciones que pueden ocasionar la muerte o lesiones personales si no se ejecutan correctamente. Para garantizar que utiliza el equipo de forma segura, preste atención siempre a estas advertencias.

⚠ ATENCIÓN

Indica una precaución para evitar el riesgo de que se produzcan lesiones personales o daños en la propiedad que no sean una avería, debido al uso inadecuado del equipo. Para garantizar que utiliza el equipo de forma segura, tome siempre estas precauciones.

❗ IMPORTANTE

Indica requisitos y limitaciones de uso importantes que deben seguirse siempre que se utilice el equipo. Siga siempre estos puntos importantes para evitar errores de funcionamiento, averías o daños en la propiedad debido al uso inadecuado del equipo.

Símbolos relacionados con la seguridad

En este producto se utilizan los siguientes símbolos:

- Interruptor de alimentación (encendido)
- Interruptor de alimentación (apagado)
- Interruptor de alimentación (en espera)
- Interruptor de botón de comando (encendido/apagado)
- Terminal de conexión a tierra de protección
- Advertencia de descarga eléctrica: Tensión peligrosa en el interior. No quite la tapa.
- Advertencia de alta temperatura. No toque.
- Equipo de Clase II
- Contiene piezas móviles. Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles.
- Advertencia de descarga eléctrica: Desenchufe todos los cables de alimentación de la toma de corriente.



Bordes afilados. Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de los bordes afilados.

NOTA

Puede ser que en algunos modelos se utilicen otros símbolos que no aparecen aquí.

Instalación

Para garantizar que utiliza este equipo de forma segura, lea atentamente las siguientes precauciones e instale el equipo en un lugar adecuado.

⚠ ADVERTENCIA

No instale el equipo en los siguientes lugares

De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.

- Lugares en los que las ranuras de ventilación podrían quedar bloqueadas (demasiado cerca de paredes o cortinas o sobre materiales como alfombras gruesas)
- Lugares húmedos o polvorientos
- Lugares cerca de calefactores o expuestos a llamas
- Cerca de alcohol, disolventes de pintura u otras sustancias inflamables

No utilice una LAN inalámbrica cerca de equipos médicos (solo en productos con una función de LAN inalámbrica)

Las ondas de radio pueden interferir con los equipos médicos y provocar errores de funcionamiento que, a su vez, podrían producir accidentes.

⚠ ATENCIÓN

No instale el equipo en los siguientes lugares

De lo contrario, podría producirse una avería o afectar negativamente a otras personas u otros equipos.

- Al aire libre o en lugares expuestos a la luz solar directa
- Lugares sometidos a niveles extremos (muy altos o muy bajos) de temperatura y humedad
- Lugares sujetos a cambios drásticos de temperatura o de humedad
- Lugares situados cerca de equipos que generen ondas magnéticas o electromagnéticas
- Lugares cerca de dispositivos electrónicos o equipos de precisión como televisores, radios y ordenadores
- Laboratorios u otros lugares en los que se produzcan reacciones químicas
- Lugares muy expuestos a aerosoles, amoníaco u otros gases corrosivos
- Lugares inestables o sujetos a vibraciones
- Superficies que puedan deformarse debido al peso del equipo o en las que el equipo pueda hundirse (alfombras, esteras de paja, camas, etc.)
- Lugares en los que el aire expulsado por el equipo impacte directamente en las personas

Utilice el método correcto a la hora de trasladar el equipo

El uso de métodos incorrectos para trasladar este equipo podría producir lesiones.

- Transporte este equipo correctamente siguiendo las

instrucciones del manual.

- Coloque este equipo lentamente y procure que sus manos no queden atrapadas entre el equipo y el suelo o las paredes.

Proporcione ventilación adecuada durante el uso

Este equipo genera una pequeña cantidad de ozono y otras emisiones durante el uso normal. Sin embargo, son tan pequeñas que no resultan perjudiciales para los humanos. De todas formas, durante el uso prolongado o durante los ciclos de producción largos, las salas mal ventiladas deberían ventilarse adecuadamente.

❗ IMPORTANTE

Si se utiliza una LAN inalámbrica (solo en productos con una función de LAN inalámbrica)

- Instale el equipo a una distancia de 50 metros o menos con respecto al router de LAN inalámbrica.
- En la medida de lo posible, instale el equipo en lugares donde la comunicación no quede bloqueada por objetos intermedios. La señal podría debilitarse al traspasar paredes o suelos.
- Instale el equipo lo más alejado posible de teléfonos inalámbricos digitales, hornos microondas u otros aparatos que emitan ondas de radio.

Conexión de la línea telefónica (solo en equipos con función de fax)

En determinadas circunstancias, puede ser que este equipo no pueda comunicarse a través de líneas telefónicas o en algunas regiones. Por ejemplo, cuando la resistencia total de la línea telefónica y el equipo supera los 1700 Ω. En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor o representante del servicio técnico.

- Este equipo cumple la normativa sobre líneas telefónicas analógicas y solo puede conectarse a líneas telefónicas ordinarias de abonados. El equipo podría averiarse si se conecta a una línea de empresa u otras líneas dedicadas. Compruebe siempre la línea antes de conectar.

Fuente de alimentación

⚠ ADVERTENCIA

Uso correcto del cable de alimentación y el enchufe

El uso inadecuado podría provocar descargas eléctricas o incendios.

- Compruebe que la alimentación eléctrica del equipo es segura y que tiene una tensión sin fluctuaciones.
- Utilice solo fuentes de alimentación que cumplan los requisitos de tensión indicados.
- Conecte el equipo a una toma de corriente con conexión a tierra mediante el cable de alimentación suministrado.
- No utilice otros cables de alimentación aparte del cable incluido.
- El cable de alimentación suministrado solo debe utilizarse con este equipo.
- Si conecta este equipo a una regleta con múltiples tomas, no utilice las tomas restantes para conectar otros dispositivos.
- No utilice cables alargadores.

- Coloque el cable de alimentación de forma que no haya riesgo de tropezar con él.
- No modifique, estire, doble con fuerza ni dañe de otro modo el cable de alimentación.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
- No enrolle el cable de alimentación ni lo anude.
- No coloque el cable de alimentación cerca de un calefactor.
- No enchufe ni desenchufe con frecuencia el conector de alimentación.
- No exponga el conector de alimentación a impactos fuertes.
- Asegúrese de que el enchufe esté bien insertado en la toma de corriente.
- No toque el equipo durante una tormenta eléctrica.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Durante las vacaciones y en otros periodos en los que el equipo no vaya a usarse durante varios días, apague el equipo y desenchúfelo de la toma de corriente.

❗ IMPORTANTE

- Instale este equipo cerca de la clavija de alimentación y deje espacio suficiente alrededor de la clavija de alimentación de modo que pueda desconectarse fácilmente en caso de emergencia.
- Asegúrese siempre de desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de empezar a trabajar.
- No conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación ininterrumpida. De lo contrario, el equipo podría no funcionar correctamente o podría averiarse al cortarse el suministro eléctrico.
- No conecte el cable de alimentación a la salida de alimentación auxiliar de un ordenador.
- Se recomienda usar una toma de corriente conectada a un interruptor diferencial doméstico.
- Las perturbaciones eléctricas podrían producir fallos de funcionamiento en el equipo o pérdidas de datos.
- Después de desconectar el cable de alimentación, espera al menos 5 segundos para volver a conectarlo.
- Podría producirse una caída de tensión fuera del rango permitido que, a su vez, podría provocar un error de funcionamiento o la pérdida de datos en el equipo y en los ordenadores conectados.
- Para obtener información sobre el suministro eléctrico, póngase en contacto con su compañía eléctrica o con una tienda de aparatos eléctricos de su zona.

Manipulación

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta lo siguiente

La manipulación inadecuada puede producir incendios, descargas eléctricas o quemaduras.

- Si el equipo hace algún ruido inusual, despiden olores extraños o emite humo o un calor excesivo, o si alguna pieza está dañada, desenchufe inmediatamente el equipo de la toma de corriente de y póngase en contacto con su distribuidor o representante del servicio técnico.
- No desmonte ni modifique este equipo.
- Coloque el equipo en lugares en los que los niños no puedan acceder al cable de alimentación, a otros cables, a motores o a componentes eléctricos internos.

- No coloque joyas ni otros objetos metálicos ni recipientes llenos de líquido sobre el equipo.
- No utilice pulverizadores inflamables cerca de este equipo.
- A la hora de trasladar este equipo, apague siempre el interruptor de alimentación del equipo, desenchufe el equipo de la toma de corriente y desconecte el cable de alimentación y los cables de interfaz.
- Al conectar o desconectar un cable USB cuando el equipo sigue enchufado a una toma de corriente, no toque la parte metálica del conector.
- No conecte productos no aprobados a los puertos de este equipo (salida de alimentación, puertos de conector, etc.).
- A la hora de instalar o quitar los productos opcionales, apague siempre el interruptor de alimentación del equipo, desenchufe el equipo de la toma de corriente y desconecte el cable de alimentación y los cables de interfaz.

Limpieza y mantenimiento de este equipo

La limpieza inadecuada puede provocar errores de funcionamiento en el equipo, incendios, descargas eléctricas o electricidad estática.

- Debería limpiar el equipo con regularidad.
- Antes de limpiarlo, apague siempre el equipo y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Desconecte el enchufe periódicamente y limpie el equipo con un paño seco para eliminar el polvo y la suciedad.
- Limpie el equipo con un paño humedecido con agua y bien escurrido. No utilice alcohol, bencenos, disolventes de pintura ni ninguna otra sustancia inflamable. No utilice tampoco pañuelos ni toallitas de papel.
- Revise el equipo periódicamente para comprobar si hay óxido, abolladuras, arañazos, grietas o calor excesivo.

Si utiliza un marcapasos

Este equipo y sus cartuchos de tóner generan un flujo magnético de bajo nivel y ondas ultrasónicas. Si utiliza un marcapasos y detecta anomalías, aléjese del equipo y acuda a un médico.

⚠ ATENCIÓN

Procure no dejar caer objetos pesados sobre el cristal de la platina

De lo contrario, podrían producirse daños en el cristal de la platina que, a su vez, podrían provocar lesiones.

No intente transportar el equipo con los casetes de papel instalados

De lo contrario, la piezas podrían caerse y provocar lesiones.



Tenga en cuenta lo siguiente

Si no sigue estas precauciones, podrían producirse lesiones, averías o atascos de papel.

- No coloque objetos pesados sobre este equipo.
- Procure que sus manos no queden atrapadas en las piezas que se abren y cierran.
- Para evitar que sus manos o dedos queden atrapados, no toque los rodillos de salida de papel.
- Procure no cortarse las manos ni los dedos con el papel ni con las piezas del equipo cuando reponga el papel o extraiga el papel atascado.
- No exponga el equipo a impactos o sacudidas fuertes.
- No use una fuerza excesiva al abrir y cerrar puertas, tapas o casetes en el equipo.
- No apague el equipo mientras esté imprimiendo.
- No abra ni cierre ninguna tapa ni extraiga o añada papel mientras el equipo esté en funcionamiento.
- No introduzca las manos en el interior del equipo a menos que sea absolutamente necesario.

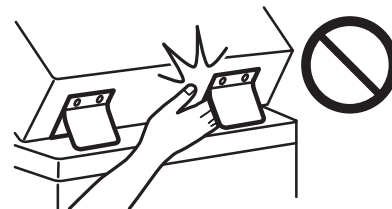
Consulte la Guía de usuario para mover o volver a instalar el equipo

Si desea reubicar o volver a instalar un equipo anteriormente instalado, siga las instrucciones de la Guía de usuario.

Use correctamente los alimentadores o la tapa de la platina

El uso inadecuado podría provocar lesiones.

- Cuando utilice el cristal de copia para realizar copias de libros gruesos, no presione con fuerza, ya que podría dañar la tapa del alimentador o de la platina.
- Cierre lentamente la tapa del alimentador o de la platina.
- No introduzca la mano o los dedos completamente en la tapa del alimentador o de la platina.



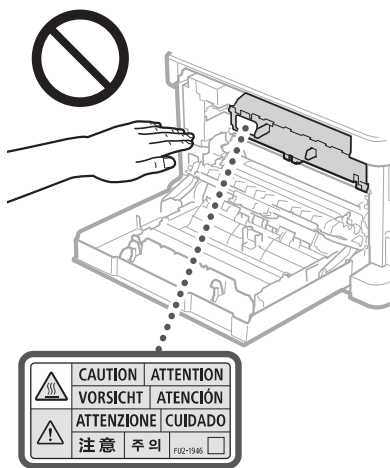
No ponga la mano dentro del equipo mientras retira los casetes de papel (solo en equipos con casetes de papel instalados)

De lo contrario, podrían producirse lesiones.

No toque los componentes de alta tensión y alta temperatura

De lo contrario, podrían producirse quemaduras u otras lesiones.

- No toque ninguna parte del equipo que no se indique en el manual.
- La parte interna del equipo y las ranuras de salida de papel se calientan inmediatamente después de su uso y no deben tocarse.
- Durante la impresión continua, el papel impreso podría estar caliente y debe manipularse con cuidado.



Estándar / reglamentario

Nombre del producto

En algunas regiones, este producto podría estar registrado con los nombres que aparecen a continuación entre paréntesis () conforme a las normativas sobre seguridad locales.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:
Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от
28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года,
зарегистрирована в Федеральном агентстве связи
07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved
Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA
REGISTERED No: ER63428/18
DEALER No: DA0060877/11

Directivas de la UE sobre compatibilidad electromagnética

Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de la UE sobre compatibilidad electromagnética. Declaramos que este producto cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética de la Directiva de la UE cuando la tensión de entrada nominal es de 230 V y 50 Hz, aunque la tensión de entrada prevista para el producto va de 220 V a 240 V y de 50 a 60 Hz. El uso de cables apantallados es necesario para cumplir con los requisitos técnicos de la Directiva de la UE sobre compatibilidad electromagnética.

Directivas de la UE sobre RAEE y sobre pilas y acumuladores

La información sobre las Directivas de la UE sobre RAEE y sobre pilas y acumuladores está disponible en la última versión de la Guía de usuario (manual HTML), disponible en el sitio web de Canon (<https://oip.manual.canon/>).

Directiva sobre equipos radioeléctricos (Solo para equipos radioeléctricos europeos)

Declaración de conformidad con la Directiva sobre equipos radioeléctricos

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2401-2483 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 16.51 dBm

⚠ ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones relativas al láser

Si el haz de láser escapa y entra en contacto con sus ojos, la exposición al mismo podría causarle daños oculares.

- No abra nunca tapas que no se indiquen en las instrucciones del manual de este equipo.
- No utilice nunca controles, ajustes o procedimientos que no se especifican en los manuales del equipo, ya que podría provocar una peligrosa exposición a la radiación.

⚠ IMPORTANTE

- Este equipo se considera un producto láser de clase 1 según las normas IEC60825-1:2014 y EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

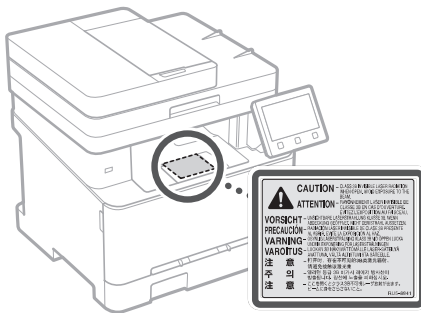
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

El haz de láser puede ser perjudicial para los humanos. Este equipo cuenta con tapas y un recubrimiento exterior que bloquea el haz de láser, de modo que no hay riesgo de que escape durante el funcionamiento normal del equipo.

Precaución sobre seguridad de láser



Apéndice

Limitaciones legales sobre el uso de su producto y sobre el empleo de imágenes

Limitaciones legales del uso del producto y de las imágenes

El uso de su producto para escanear, imprimir o reproducir determinados documentos, así como el uso de dichas imágenes escaneadas, impresas o reproducidas con la ayuda de su producto, podría estar prohibido por ley e incurrir en responsabilidad penal y/o civil. A continuación se ha preparado una lista no exhaustiva de dichos documentos. Esta lista solo pretende orientarle a este respecto. Si tiene dudas sobre la legalidad del uso de su producto para escanear, imprimir o reproducir cualquier documento específico, y/o del uso de las imágenes escaneadas, impresas o reproducidas, debe ponerse en contacto previamente con su asesor legal para obtener consejo.

- Billetes de curso legal
- Cheques de viaje
- Giros
- Cupones de alimentos
- Certificados de depósito
- Pasaportes
- Sellos postales (franqueados o sin franquear)
- Papeles de inmigración
- Insignias o distintivos
- Sellos de impuestos internos (franqueados o sin franquear)
- Tarjetas de registro del servicio militar
- Bonos u otros títulos de crédito
- Letras bancarias o cheques emitidos por organismos gubernamentales
- Certificados de acciones
- Licencias de automóviles y certificados de propiedad
- Obras u obras de arte protegidas por derechos de autor, sin el permiso del propietario de los derechos

Consumibles

⚠ ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones al manipular los consumibles

La manipulación inadecuada puede producir quemaduras o incendios.

- No tire los cartuchos de tóner al fuego.
- No guarde los cartuchos de tóner o el papel en lugares que estén expuestos a llamas.
- Si el tóner se derramara o dispersara accidentalmente, limpie cuidadosamente las partículas de tóner con un paño húmedo y evite inhalarlas. No utilice nunca un aspirador doméstico para limpiar el tóner derramado. Solo deben usarse los que dispongan de medidas de protección contra explosiones de polvo.

⚠ ATENCIÓN

Tome las siguientes precauciones al manipular los consumibles

La manipulación inadecuada puede producir quemaduras o resultar perjudicial para la salud. Si ingiere el tóner o le entra en los ojos o en la boca, acuda al médico de inmediato.

- Mantenga el tóner y el resto de consumibles fuera

- del alcance de los niños.
- No desmonte los cartuchos de tóner u otros consumibles.
- Si se derrama tóner de un cartucho de tóner, procure no ingerirlo y que no entre en contacto con su piel. Si el tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua fría y jabón. Si se le irrita la piel, acuda a un médico de inmediato.

❗ IMPORTANTE

- Cuando realice tareas como retirar hojas de papel atascadas o sustituir el tóner u otros consumibles, procure que el tóner no manche sus manos o su ropa.
- Si esto sucede, lave inmediatamente la zona afectada con agua fría. Si se lava con agua caliente, el tóner podría quedar fijado y dejar una mancha permanente.
- Cuando quite la cinta selladora de un cartucho de tóner nuevo, extráigala por completo en un solo movimiento, sin detenerse. Si se detiene a mitad del proceso, el tóner podría derramarse.
- Cuando quite la cinta selladora, deshágase de ella según la normativa local.

Acerca de este manual

Pantallas e ilustraciones

A menos que se indique lo contrario, las pantallas e ilustraciones utilizadas en este manual se corresponden con MF657Cdw.

Marcas comerciales

- QR Code es una marca comercial de DENSO WAVE INCORPORATED.
- Todos los nombres de marca y nombres de producto que aparecen en este documento son marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Aviso legal

- La información de este documento puede ser modificada sin previo aviso.
- CANON INC. NO OFRECE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE SE DESCRIBE EN ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS RESPECTIVAS GARANTÍAS DE PUBLICIDAD, COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO O AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE DERECHOS DE PATENTE. CANON INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CUANTO A LOS DAÑOS DIRECTOS, FORTUITOS O RESULTANTES, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE ESTOS, O EN CUANTO A LAS PÉRDIDAS O GASTOS QUE SE DERIVEN DEL USO DE ESTE MANUAL.
- Si no puede ver el manual en formato PDF, descárguese Adobe Acrobat Reader del sitio web de Adobe Systems (<https://get.adobe.com/reader/>).

Copyright

Está prohibida la reproducción total o parcial del contenido de este documento sin autorización previa.

Software de otros fabricantes

Este producto Canon (el "PRODUCTO") incluye módulos de software de terceros. El uso y la distribución de dichos módulos de software, incluidas las actualizaciones de los mismos (en conjunto, el "SOFTWARE") están sujetos a las condiciones de licencia (1) a (9) que se presentan a continuación.

- Usted acepta cumplir todas las leyes, restricciones o normativas aplicables relativas al control de las exportaciones de los países implicados en caso de que este PRODUCTO que contiene el SOFTWARE sea enviado, transferido o exportado a cualquier país.
- Los titulares de los derechos del SOFTWARE conservan en todos los aspectos la titularidad, la propiedad y los derechos de la propiedad intelectual inherentes y relativos al SOFTWARE. Salvo que aquí se indique expresamente, mediante el presente documento los titulares de los derechos del SOFTWARE no le transfieren ni otorgan ninguna licencia o derecho, ni expresos ni implícitos, relativos a la propiedad intelectual del SOFTWARE.
- Puede utilizar el SOFTWARE únicamente para utilizarlo con el PRODUCTO.
- No podrá ceder, otorgar sublicencias, comercializar, distribuir o transferir el SOFTWARE a ningún tercero sin el consentimiento previo por escrito de los titulares de los derechos del SOFTWARE.
- Sin perjuicio de lo anterior, podrá transferir el SOFTWARE únicamente cuando (a) ceda todos sus derechos respecto al PRODUCTO y todos los derechos y obligaciones establecidos en las condiciones de licencia al receptor y (b) el receptor acepte acatar la totalidad de dichas condiciones.
- No podrá descompilar, invertir la ingeniería, desensamblar o reducir de cualquier otro modo el código del SOFTWARE a una forma legible por el ser humano.
- No podrá modificar, adaptar, traducir, alquilar, arrendar o prestar el SOFTWARE ni crear obras derivadas basadas en el SOFTWARE.
- No tendrá derecho a eliminar o a efectuar copias independientes del SOFTWARE del PRODUCTO.
- No se le otorga ninguna licencia sobre la parte del SOFTWARE que resulta legible para el ser humano (el código fuente).

Sin perjuicio de lo establecido en los puntos (1) a (9) precedentes, el PRODUCTO incluye módulos de software de terceros que van acompañados de otras condiciones de licencia, y dichos módulos de software estarán sujetos a esas otras condiciones de licencia. Consulte la Versión de la plataforma del PRODUCTO y las demás condiciones de la licencia de módulos de software de otros fabricantes descritos en el Apéndice del Manual de la Versión de la plataforma correspondiente. Este Manual está disponible en <https://oip.manual.canon/>.

Al utilizar el PRODUCTO, se considera que usted ha aceptado todas las condiciones de licencia vigentes. En caso de que no las acepte, póngase en contacto con su representante del servicio técnico.

V_201211

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Instruccions importants de seguretat

Aquest capítol ofereix instruccions importants de seguretat per a la prevenció de lesions als usuaris d'aquest equip i altres, així com danys materials. Llegiu aquest capítol abans de fer servir l'equip i seguïu les instruccions per assegurar que l'utilitzeu correctament. El lloc web de manuals en línia de Canon (<https://oip.manual.canon/>) també ofereix informació sobre aquest equip. Llegiu també aquesta informació per garantir un ús correcte. No heu de dur a terme cap operació no descrita en aquest manual. Canon no es farà responsable de cap dany resultant d'operacions no descrites en aquest manual, ús incorrecte ni reparacions ni modificacions no realitzades per Canon o per tercers autoritzats per Canon.

⚠️ ADVERTÈNCIA

Indica una advertència relativa a operacions que poden provocar la mort o lesions personals greus si no es realitzen correctament. Per garantir que feu servir l'equip de manera segura, tingueu sempre en compte aquestes advertències.

⚠️ PRECAUCIÓ

Indica una precaució per prevenir el risc de lesions personals o danys materials diferents d'avaries del producte degudes a un ús incorrecte de l'equip. Per garantir que feu servir l'equip de manera segura, tingueu sempre en compte aquestes precaucions.

❗ IMPORTANT

Indica requisits operatius importants i restriccions que cal tenir sempre en compte en fer servir aquest equip. Tingueu sempre en compte aquests elements importants per evitar un mal funcionament, avaries o danys materials deguts a un ús incorrecte de l'equip.

Símbols relacionats amb la seguretat

En aquest producte es fan servir els símbols següents:

- Interruptor d'alimentació (Encendre)
- Interruptor d'alimentació (Apagar)
- Interruptor d'alimentació (En espera)
- Polsador (Encès/Apagat)
- Terminal de terra protector
- Advertència d'electrocució: Voltatge perillós a l'interior. No retireu la tapa.
- Advertència d'alta temperatura. No tocar.
- Equip de classe II
- Conté peces mòbils. Aparteu les mans i altres parts del cos de les peces mòbils.
- Advertència d'electrocució: Desconnecteu tots els cables d'alimentació de la presa elèctrica.
- Vores esmolades. Aparteu les mans i altres parts del cos de les vores esmolades.

NOTA

Alguns models poden fer servir altres símbols no llistats aquí.

Instal·lació

Per assegurar que feu servir aquest equip de manera segura, llegiu atentament les precaucions següents abans d'instal·lar l'equip en un lloc adequat.

⚠️ ADVERTÈNCIA

No instal·leu l'equip en els llocs següents

Si ho feu, es pot produir un incendi o una electrocució.

- Llocs on hi hagi el risc de bloquejar reixes de ventilació (massa a prop de parets o cortines o a sobre de materials com catifes gruixudes)
- Llocs humits o amb molta pols
- Prop d'estufes o flames obertes
- Prop d'alcohol, dissolvent de pintura o altres substàncies inflamables

No feu servir una xarxa LAN sense fil prop d'equips mèdics (només per a productes amb funció de xarxa LAN sense fil)

Les ones de ràdio poden interferir amb els equips mèdics i provocar avaries que poden donar lloc a accidents.

⚠️ PRECAUCIÓ

No instal·leu l'equip en els llocs següents

Si ho feu, podeu provocar una avaria o afectar negativament persones o altres equips.

- A l'aire lliure o en llocs exposats a la llum solar directa
- Llocs sotmesos a temperatures i humitats extremes, tant si són altes com si són baixes
- Llocs sotmesos a canvis dràstics de la temperatura o la humitat
- Prop d'equips que generin ones magnètiques o electromagnètiques
- Prop de dispositius electrònics o equips de precisió, com ara televisors, ràdios i ordinadors
- Laboratoris o altres llocs on es produeixin reaccions químiques
- Llocs molt exposats a aerosols, amoníac o altres gasos corrosius
- Llocs sotmesos a inestabilitat o vibracions
- Superfícies que es poden deformar sota el pes de l'equip o sobre les quals l'equip es pot enfonçar (catifes, safates de vímet, llits, etc.)
- Llocs on l'aire ventilat des de l'equip impacti directament sobre persones

Per traslladar l'equip, recorreu al mètode correcte

Si utilitzeu mètodes incorrectes per moure l'equip, podeu patir una lesió.

- Traslladeu l'equip correctament segons les instruccions del manual.
- Col·loqueu l'equip amb compte i sense pressa per tal de no enganxar-vos les mans entre l'equip i el terra o la paret.

Disposeu de ventilació adient durant l'ús

Aquest equip genera petites quantitats d'ozó i altres emissions durant l'ús normal. Aquestes quantitats són massa baixes per ser nocives per als éssers humans. Tanmateix, cal ventilar adequadament les estances mal ventilades en cas d'un ús perllongat o d'imprimir tiratges llargs.

❗ IMPORTANT

Si feu servir una xarxa LAN sense fil (només per a productes amb funció de xarxa LAN sense fil)

- Instal·leu l'equip a menys de 50 metres de l'encaminador LAN sense fil.
- Tant com sigui possible, instal·leu l'equip en un lloc on les comunicacions no quedin bloquejades per cap objecte. El senyal es pot degradar en travessar parets o terres.
- Instal·leu l'equip tan lluny com sigui possible de telèfons digitals sense fil, forns microones o altres equips que emetin ones de ràdio.

Connexió a la línia de telèfon (només per a equips que admetin faxos)

En determinades circumstàncies, és possible que aquest equip no pugui comunicar-se per algunes línies de telèfon en algunes regions. Un exemple d'això és si la resistència total de la línia telefònica i l'equip superen els 1700Ω. En aquest cas, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o representant del servei tècnic.

- Aquest equip s'ajusta a una línia telefònica analògica estàndard i només es pot connectar a línies telefòniques d'abonats ordinaris. Si es connecta l'equip a una línia d'empresa o altres línies específiques, es pot produir una avaria. Comproveu sempre la línia abans de connectar.

Alimentació

⚠️ ADVERTÈNCIA

Ús correcte del cable i la clavilla d'alimentació

Un ús incorrecte pot produir un incendi o una electrocució.

- Comproveu que el subministrament elèctric utilitzat per a l'equip és segur i té un voltatge estable.
- Feu servir només fonts d'alimentació que compleixin els requisits de voltatge especificats.
- Connecteu l'equip a una presa elèctrica correctament connectada a massa mitjançant el cable d'alimentació subministrat.
- No feu servir cables d'alimentació diferents del subministrat.
- El cable d'alimentació subministrat és l'únic que s'ha d'utilitzar amb aquest equip.
- Si connecteu l'equip a una presa elèctrica amb múltiples endolls, no feu servir els altres endolls per connectar-hi altres dispositius.
- No feu servir allargadors de cable.
- Col·loqueu el cable d'alimentació de manera que eviteu qualsevol risc d'ensopegar-hi.
- No modifiqueu, estireu, doblegueu en excés ni danyeu de cap altre manera el cable d'alimentació.
- No deixeu cap objecte pesat a sobre del cable d'alimentació.
- No enrotlleu el cable d'alimentació ni en feu un nus.
- No col·loqueu el cable d'alimentació prop de cap estufa o radiador.
- No connecteu i desconnecteu el cable d'alimentació amb freqüència.
- No sotmeteu el connector d'alimentació a impactes forts.

- Endolieu bé la clavilla d'alimentació a la presa elèctrica, i assegureu-vos que queda ben connectat.
- No toqueu l'equip durant una tempesta elèctrica.
- No connecteu ni desconnecteu la clavilla d'alimentació amb les mans molles.
- Durant les vacances o en altres moments en què l'equip no s'hagi de fer servir durant un període de temps perllongat, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica.

❗ IMPORTANT

- Instal·leu l'equip a prop de la presa elèctrica i deixeu prou espai al voltant de la clavilla d'alimentació per poder desconnectar-la fàcilment en cas d'emergència.
- Assegureu-vos sempre que la clavilla d'alimentació està desconnectada de la presa elèctrica abans de començar a treballar.
- No connecteu el cable d'alimentació a un sistema d'alimentació ininterrompuda. Si ho feu, pot produir-se un mal funcionament o una avaria en cas de tall elèctric.
- No connecteu el cable d'alimentació a la presa elèctrica auxiliar d'un ordinador.
- Recomanem fer servir una presa elèctrica connectada mitjançant un tallacircuit diferencial domèstic.
- El soroll elèctric pot provocar un mal funcionament de l'equip o una pèrdua de dades.
- En tornar a connectar el cable d'alimentació després de desconnectar-lo, espereu almenys 5 segons.
- Una caiguda de tensió que superi el rang permès pot provocar una avaria o una pèrdua de dades a l'equip i als ordinadors connectats.
- Per obtenir informació sobre el vostre subministrament elèctric, poseu-vos en contacte amb l'operador elèctric o amb la botiga d'electrodomèstics més propera.

Manipulació

⚠ ADVERTÈNCIA

Tingueu en compte el següent

Una manipulació incorrecta pot provocar un incendi, una electrocució o cremades.

- Si l'equip fa un soroll inusual, emet una olor estranya, emet fum o una calor excessiva, o si alguna peça està danyada, desconnecteu-lo immediatament de la presa elèctrica i poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o representant del servei tècnic.
- No desmunteu ni modifiqueu l'equip.
- Col·loqueu l'equip de manera que el cable d'alimentació i altres cables i els engranatges i els components elèctrics al seu interior quedin fora de l'abast dels infants.
- No deixeu joies ni altres objectes metàl·lics ni recipients amb líquid a sobre de l'equip.
- No feu servir aerosols inflamables a prop de l'equip.
- En moure l'equip, apagueu-lo sempre mitjançant l'interruptor d'alimentació, desconnecteu-lo de la presa elèctrica i després desconnecteu el cable d'alimentació i els cables d'interfícies.
- En connectar o desconnectar un cable USB amb l'equip encara endollat a una presa elèctrica, no toqueu la part metàl·lica del connector.
- No connecteu cap producte no aprovat als ports de l'equip (presa elèctrica, ports de connexió, etc.).
- En instal·lar o retirar productes opcionals, apagueu sempre l'equip mitjançant l'interruptor d'alimentació,

desconnecteu-lo de la presa elèctrica i després desconnecteu el cable d'alimentació i els cables d'interfícies.

Neteja i manteniment de l'equip

Una neteja incorrecta pot provocar un mal funcionament de l'equip, incendis, electrocucions o electricitat estàtica.

- Cal que netegeu l'equip amb regularitat.
- Abans de la neteja, apagueu sempre l'equip i desconnecteu-lo de la presa elèctrica.
- Desconnecteu la clavilla d'alimentació periòdicament i netegeu l'equip amb un drap sec per treure la pols i la brutícia.
- Netegeu l'equip amb un drap mullat amb aigua i ben escorregut. No feu servir alcohol, benzè, dissolvents de pintura ni cap altra substància inflamable, i no feu servir mocadors ni tovallons de paper.
- Comproveu periòdicament que l'equip no té cap problema de sobreescalfament, oxidació, cops, ratllades o esquerdes.

Usuaris de marcapassos cardíacs

Aquest equip i els seus cartutxos de tòner emeten nivells baixos de magnetisme i ones ultrasòniques. Si feu servir un marcapassos cardíac y noteu cap anomalia, allunyeu-vos de l'equip i consulteu el vostre metge.

⚠ PRECAUCIÓ

Aneu amb compte de no deixar caure cap objecte pesat sobre el vidre de la platina

Si ho feu, podria danyar-se el vidre de la platina i provocar una lesió.

No intenteu traslladar l'equip amb els calaixos de paper instal·lats

Si ho feu, poden caure peces i provocar lesions.



Tingueu en compte el següent

Si no ho feu, es poden produir lesions, avaries o embussos de paper.

- No deixeu cap objecte pesat a sobre de l'equip.
- Aneu amb compte de no enganxar-vos les mans en manipular peces que s'obren i es tanquen.
- Per tal de no enganxar-vos els dits ni les mans, no toqueu els corrons de sortida del paper.
- Aneu amb compte de no tallar-vos les mans o els dits amb el paper o amb components de l'equip quan el reposeu paper o desfeu embussos.
- No sotmeteu l'equip a impactes ni sacsejades fortes.
- No apliqueu massa força en obrir o tancar portes, tapes, calaixos, etc. de l'equip.
- No apagueu l'equip mentre està imprimint.
- No obriu ni tanqueu cap tapa ni retireu ni afegiu paper amb l'equip en funcionament.

- No fiqueu les mans dins de l'equip si no és absolutament necessari.

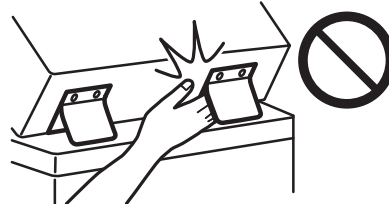
En moure o tornar a instal·lar l'equip, seguiu les instruccions de la Guia de l'usuari

Si voleu reubicar o tornar a instal·lar un equip prèviament instal·lat, feu-ho seguint les instruccions de la Guia de l'usuari.

Ús correcte dels alimentadors o la tapa de la platina

Un ús incorrecte pot provocar lesions.

- En fer còpies d'elements com llibres gruixuts sobre el vidre de la platina, no pressioneu massa ja que es pot danyar l'alimentador o la tapa de la platina.
- Tanqueu l'alimentador o la tapa de la platina lentament.
- No llisqueu la mà o els dits per sobre de l'alimentador o la tapa de la platina.



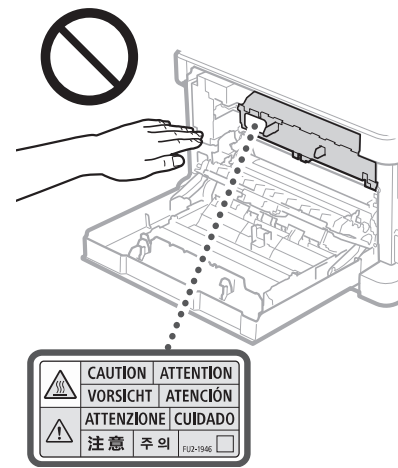
No fiqueu la mà a l'equip mentre retireu els calaixos de paper (només per a equips amb calaixos de paper instal·lats)

Fer-ho pot donar lloc a lesions.

No toqueu components a alta temperatura o connectats a una alta tensió

Si ho feu, es poden produir cremades o altres lesions.

- No toqueu cap component de l'equip diferent dels especificats al manual.
- Immediatament després de l'ús, l'interior de l'equip i les ranures de sortida del paper estan calents i no s'han de tocar.
- El paper imprès pot estar calent en cas d'impressió contínua, i s'ha de manipular amb compte.



Estàndard / reglamentari

Nom de producte

En algunes regions de vendes, aquest producte pot estar registrat amb els noms entre parèntesis () de més avall, d'acord amb la normativa local de seguretat.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:

Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от

28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года,
зарегистрирована в Федеральном агентстве связи
07.06.2018

Regulatory information for users in UAE
MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved
Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA
REGISTERED No: ER63428/18
DEALER No: DA0060877/11

Requisits CEM de directives UE
Aquest equip s'ajusta als requisits de compatibilitat
electromagnètica (CEM) de la directiva UE oportuna.
Declarem que aquest producte s'ajusta als requisits CEM
de la directiva UE amb una entrada de xarxa nominal de
230 V i 50 Hz, tot i que l'entrada nominal del producte és
de 220 a 240 V i 50/60 Hz. Cal fer servir cables apantallats
per complir amb els requisits tècnics CEM de la directiva
UE.

Directives de la UE de RAEE i bateries
Hi ha informació disponible de les directives de RAEE i
bateries a la Guia de l'usuari (manual HTML) més recent,
que es pot consultar al lloc web de Canon
(<https://oip.manual.canon/>).

Directiva RE
(Només per a equips de ràdio europeus)

Declaració de conformitat RE
English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this
equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is
available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2401-2483MHz
Maximum radio-frequency power:16.51 dBm

⚠ ADVERTÈNCIA

**Tingueu en compte les següents precaucions
relacionades amb el làser**
L'exposició directa als ulls d'un raig làser desviat que surti
de l'equip pot resultar perjudicial per als ulls.

- No obriu mai tapes que no estiguin indicades a les
instruccions del manual d'aquest equip.
- No feu servir mai controls, ajusts ni procediments
operatius diferents dels estipulats al manual, ja que
podria donar lloc a una exposició a radiació perillosa.

⚠ IMPORTANT

- Aquest producte està confirmat com a producte
làser de Classe 1, segons la definició
d'IEC60825-1:2014 i EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1
Els raigs làser poden ser perjudicials per als humans.
Aquest equip compta amb tapes i una carcassa exterior
que bloquegen els raigs làser, de manera que no hi ha
risc que s'escapin de l'equip durant l'ús normal.



Annex

Limitacions legals a l'ús del producte i l'ús d'imatges

Limitacions legals a l'ús del vostre producte i l'ús d'imatges
L'ús del vostre producte per escanejar, imprimir o
reproduir de qualsevol altra manera determinats
documents, i l'ús de les imatges escanejades, impreses o
reproduïdes d'una altra manera pel vostre producte, pot
estar prohibit per llei i pot donar lloc a responsabilitats
penals i/o civils. A continuació s'ofereix una llista no
exhaustiva d'aquests documents. Aquesta llista s'ofereix
únicament a tall orientatiu. Si no esteu segurs sobre la
legalitat de fer servir el vostre producte per escanejar,
imprimir o reproduir de qualsevol altra manera algun
document en particular i/o sobre l'ús de les imatges
escanejades, impreses o reproduïdes d'una altra manera,
hauríeu de demanar prèviament orientació al vostre
assessor legal.

- Bitllets
- Xecs de viatge
- Girs postals
- Vals de menjar
- Certificats de dipòsit
- Passaports
- Segells postals (franquejats o no)
- Documents d'immigració
- Acreditacions o insígnies identificatives
- Segells fiscals (franquejats o no)
- Servei selectiu o esborranys de documents
- Bons o altres certificats d'endeutament
- Xecs o girs emesos per agències governamentals
- Certificats d'accions
- Llicències d'automòbils i certificats de titularitat
- Obres amb drets d'autor/Obres d'art sense permís
del titular dels drets d'autor

Consumibles

⚠ ADVERTÈNCIA

**Tingueu en compte les precaucions següents en
manipular consumibles**
Un ús incorrecte pot provocar cremades o un incendi.

- No llenceu cartutxos de tòner a flames obertes.
- No emmagatzemu cartutxos de tòner ni paper en
llocs exposats a flames obertes.
- Si vésseu o escampeu tòner accidentalment,

escombreu-ne amb compte les partícules o
netegeu-les amb un drap humit per evitar-ne la
inhalació. No feu servir una aspiradora ordinària per
netejar el tòner vessat. Només s'han d'utilitzar
models amb proteccions contra explosions de pols.

⚠ PRECAUCIÓ

**Tingueu en compte les precaucions següents en
manipular consumibles**
Un ús incorrecte pot provocar cremades o resultar
perjudicial per a la salut. En cas que ingeriu tòner o se us
fiqui als ulls o a la boca, consulteu un metge
immediatament.

- Deseu el tòner i altres consumibles fora de l'abast
dels infants.
- No desmunteu els cartutxos de tòner ni altres
consumibles.
- En cas que surti tòner d'un cartutx de tòner, aneu
amb compte de no ingerir-lo ni deixar que us toqui
directament la pell. Si us cau tòner a la pell, renteu-lo
amb sabó i aigua freda. Si patiu una irritació
persistent després del rentat, consulteu un metge
immediatament.

⚠ IMPORTANT

- En dur a terme tasques com desfer un embús de
paper o substituir tòner o altres consumibles, aneu
amb compte que no us caigui tòner les mans o la
roba.
- Si us cau tòner a la roba o a les mans, renteu
immediatament la zona afectada amb aigua freda. Si
feu servir aigua calenta per rentar, el tòner pot
quedar marcat en una taca permanent.
- En retirar el precinte d'un cartutx de tòner nou,
feu-ho amb fermesa d'un sol cop, amb compte de
no parar a mig camí. Si pareu a mig camí, és possible
que el tòner s'escampi.
- Elimineu el precinte retirant de manera segura d'acord
amb la normativa local d'eliminació de residus.

Sobre aquest manual

Pantalles i il·lustracions
Si no s'indica el contrari, les pantalles i il·lustracions
utilitzades en aquest manual corresponen al MF657Cdw.

Marques comercials

- QR Code és una marca comercial de DENSO WAVE
INCORPORATED.
- Tots els noms de marca i noms de producte que
apareixen en aquest document són marques
registrades o marques comercials dels seus
propietaris respectius.

Descàrrecs de responsabilitat

- La informació continguda en aquest document pot
patir canvis sense avís previ.
- CANON INC. NO EXPRESSA CAP MENA DE GARANTIA
RESPECTE D'AQUEST MANUAL, NI EXPRESSA NI
IMPLÍCITA, EXCEPTE PEL QUE S'ESTIPULA AQUÍ,
INCLOSES, A TALLA MERAMENT IL·LUSTRATIU,
GARANTIES RESPECTE DEL CARÀCTER COMERCIAL,
L'ADEQUACIÓ A UN PROPÒSIT PARTICULAR O LA NO
INFRACCIÓ DE DRETS DE PATENTS. CANON INC. NO
ES FARÀ RESPONSABLE DE DANY'S DIRECTES,
INCIDENTALS NI EMERGENTS DE CAP MENA, NI DE
LES PÈRDUES O DESPESES RESULTANTS DE L'ÚS
D'AQUEST MANUAL.
- Si no podeu veure el manual en PDF, descarregueu
Adobe Acrobat Reader des de la pàgina web
d'Adobe Systems (<https://get.adobe.com/reader/>).

Copyright

Està prohibida la reproducció no autoritzada del contingut d'aquest document, totalment o parcial.

Software de tercers

Aquest producte Canon (el "PRODUCTE") inclou mòduls de software de tercers. L'ús i la distribució d'aquests mòduls de software, inclosa qualsevol actualització (col·lectivament, el "SOFTWARE"), estan subjectes a les condicions de la llicència (1) a (9), més avall.

- (1) Accepteu que complireu totes les lleis, restriccions o normatives de control de l'exportació aplicables, dels països implicats, en cas que aquest PRODUCTE, inclòs el SOFTWARE, s'envii, traslladi o exporti a qualsevol país.
- (2) Els titulars dels drets del SOFTWARE mantindran a tots els efectes la titularitat, la propietat i els drets de propietat intel·lectual relatius al SOFTWARE. Llevat que no s'indiqui el contrari expressament aquí, aquest document no us confereix ni us atorga cap llicència ni dret, expressament ni implícita, per part dels titulars dels drets del SOFTWARE sobre cap propietat intel·lectual dels titulars dels drets del SOFTWARE.
- (3) Només podeu fer servir el SOFTWARE per utilitzar-lo amb el PRODUCTE.
- (4) No podeu assignar, sublllicenciar, comercialitzar, distribuir o cedir el SOFTWARE a cap tercer sense el consentiment previ per escrit dels titulars dels drets del SOFTWARE.
- (5) Sense perjudici del que precedeix, només podeu cedir el SOFTWARE quan (a) assigneu tots els vostres drets sobre el PRODUCTE i tots i els drets i obligacions que atorguen les condicions de la llicència al cessionari i (b) aquest cessionari accepti vincular-se per totes aquestes condicions.
- (6) No podeu descompilar, sotmetre a enginyeria inversa, desmuntar ni reduir d'una altra manera el codi del SOFTWARE a una forma llegible pels humans.
- (7) No podeu modificar, adaptar, traduir, llogar, arrendar ni prestar el SOFTWARE ni crear obres derivades basades en el SOFTWARE.
- (8) No teniu dret a extraure ni crear còpies del SOFTWARE separades del PRODUCTE.
- (9) No se us atorga llicència de la part llegible pels humans (el codi font) del SOFTWARE.

No obstant els punts (1) a (9) anteriors, el PRODUCTE inclou mòduls de software de tercers que acompanyen les condicions de l'altra llicència, i aquests mòduls de software estan subjectes a les condicions de l'altra llicència.

Consulteu la Versió de la plataforma del PRODUCTE i la resta de condicions de la llicència dels mòduls de programari de tercers descrits a l'Annex del manual per a la Versió de la plataforma corresponent. Aquest Manual està disponible a <https://oip.manual.canon/>.

Si utilitzeu el PRODUCTE, es considerarà que heu acceptat totes les condicions de llicència aplicables. Si no accepteu aquestes condicions de llicència, podeu-vos en contacte amb el vostre representant del servei tècnic.

V_201211

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Kapitulu honetan makina honen erabiltzaileen eta hirugarrenen lesioak prebenitzeko eta ondasun kalteak ekiditeko segurtasun argibide garrantzitsuak eskaintzen dira. Irakurri kapitulu hau makina erabili aurretik eta jarraitu argibideak behar bezala erabiltzen duzula ziurtatzeko. Canon lineako eskuliburuaren guneak (<https://oip.manual.canon/>) ere makina honi buruzko informazioa eskaintzen du. Irakurri informazio hau ere erabilera zuzena ziurtatzeko.

Ez egin eskuliburu honetan deskribatzen ez den eragiketak. Canonek ez du erantzukizunik izango eskuliburu honetan deskribatzen ez diren eragiketen, erabilera okerraren, edo Canonek edo Canonek baimendutako hirugarren batek egin ez dituen konponketen edo aldaketen ondorioz sortutako kalteengatik.

**ABISUA**

Behar bezala egiten ez badira heriotza edo lesio larriak sor ditzaketen eragiketei buruzko abisua adierazten du. Makina segurtasunez erabiltzen duzula ziurtatzeko, errespetatu beti abisu hauek.

**KONTUZ**

Makina modu okerrean erabiltzearen ondorioz, produktuak huts egin ezean, lesio pertsonalak edo ondasunak kaltetzeko arriskua sailhesteko ohartarazpen bat adierazten du. Makina segurtasunez erabiltzen duzula ziurtatzeko, errespetatu beti ohartarazpen hauek.

**GARRANTZITSUA**

Makina hau erabiltzen denean bete behar diren funtzionamendu-baldintza garrantzitsuak eta mugak adierazten ditu. Errespetatu beti elementu garrantzitsu hauek makina oker maneiatzeagatik funtzionamendu okerra, matxurak edo kalte materialak ekiditeko.

Segurtasunarekin lotutako ikurrak

Produktu honetan ikur hauek erabiltzen dira:

-  Etengailua (Piztuta)
-  Etengailua (Itzalita)
-  Etengailua (Egonean)
-  Sakatze-etengailua (Piztuta  /Itzalita )
-  Lur-konexio babes terminala
-  Deskarga elektrikoaren abisua: Tentsio arriskutsua barnean. Ez kendu estalkia.
-  Tenperatura altua abisua. Ez ukitu.
-  II. mailako ekipamendua
-  Pieza mugikorrek ditu. Mantendu eskuak eta beste gorputz atalak mugitzen diren elementuetatik urrun.
-  Deskarga elektrikoaren abisua: Deskonektatu korrante-kable guztiak korrante-hargunetik.
-  Ertz zorrotzak. Mantendu eskuak eta beste gorputz atalak ertz zorrotzetatik urrun.

OHARRA

Zenbait modelok zerrenda honetan agertzen ez diren beste ikur batzuk erabil ditzakete.

Instalazioa

Makina hau segurtasunez erabiltzen duzula ziurtatzeko, irakurri arretaz honako neurri hauek makina leku egokian instalatu aurretik.

**ABISUA**

Ez instalatu behean ageri diren tokitan

Bestela, sua edo deskarga elektrikoak sor ditzake.

- Aireztapen-zirrikuak blokeatzeko arriskua duten lekuak (hormetatik edo gortinetatik gertuegi, edo alfonbra sendoak bezalako materialetan)
- Leku hezeak edo hautsez betetako tokiak
- Berogailuetatik edo gar irekietatik gertu
- Alkohol, disolbatzaile edo bestelako substantzia sukoiak

Ez erabili hari gabeko LAN bat ekipamendu medikoen ondoan (haririk gabeko LAN funtzioa duten produktuatarako soilik)

Irrati uhinek osasun ekipamendua oztopatu dezakete eta istripuak sor ditzaketen funtzionamendu okerrak sor ditzakete.

**KONTUZ**

Ez instalatu behean ageri diren tokitan

Hori eginez gero, funtzionamendu okerra edo jendeari edo bestelako ekipamenduei kalte egin diezaike.

- Kanpoaldean edo eguzki argia zuzenean jasaten duten lekuetan
- Muturreko tenperatura eta hezetasuna jasaten duten lekuetan, baxuak zein altuak
- Tenperatura edo hezetasun aldaketa handiak jasaten dituzten tokitan
- Uhin magnetikoak edo elektromagnetikoak sortzen dituzten ekipoen ondoan
- Gailu elektronikoan edo doitasunezko ekipoen ondoan, hala nola telebistak, irratiak eta ordenagailuak
- Laborategiak edo erreazio kimikoak gertatzen diren beste leku batzutan
- Aerosol, amoniako edo bestelako gas korrosiboen eraginpean dauden lekuetan
- Egonkortasun edo bibrazioen mende dauden lekuetan
- Makinaren pisuaren eraginpean deformatu daitezkeen edo hondoratu daitezkeen azaleretan (alfonbrak, lastozko zerriak, oheak, etab.)
- Makinaren aireztatutako aireak jendeari zuzenean eragiten dion lekuetan

Erabili metodo egokia makina hau mugitzerakoan

Makina hau mugitzeko metodo okerrak erabiltzeak lesioak sor ditzake.

- Garraiatu makina hau eskuliburuaren jarraibideen arabera.
- Jarri makina poliki eta kontu handiz eskuak makinaren eta zoruaren edo pareten artean harrapatzea ekiditeko.

Erabili bitartean ziurtatu aireztapen egokia

Makina honek ohiko erabilera osoa eta bestelako isuri kopuru txikiak sortzen ditu. Kopuru horiek baxuegiak dira gizakientzat kaltegarriak izateko. Hala ere, gaizki aireztatutako gelak behar bezala aireztatu behar dira erabilera luzean edo inprimatze saio luzeetan.

**GARRANTZITSUA**

Haririk gabeko LAN bat erabiltzean (haririk gabeko LAN funtzioa duten produktuatarako soilik)

- Instalatu makina haririk gabeko LAN bideratzailetik 50 metrotera.
- Ahal den neurrian, instalatu parte hartzen duten objektuek komunikazioa blokeatzen ez duten leku batean. Seinala degradatu egin daiteke horma edo zoruetatik igarotzean.
- Instalatu makina haririk gabeko telefono digitaletatik, mikrouhin labeak edo irrati uhinak igortzen dituzten bestelako ekipotatik ahalik eta urrunen.

Telefono-linea konektatzea (faxak onartzen dituzten makinatarako soilik)

Zenbait kasutan, makina honek ezingo du telefono linea batzuen bidez edo eskualde batzuetan komunikatu. Horren adibide da linea telefonikoaren eta makinaren guztizko erresistentzia 1700 Ω baino gehiagokoa denean. Kasu honetan, jarri harremanetan zure saltzailearekin edo zerbitzu-ordezkariekin.

- Makina hau telefono linea analogiko estandarrekin bat dator eta harpidedun telefono linea arruntetara soilik konektatu daiteke. Makina linea komertzial batera edo beste linea dedikatu batera konektatzeak huts egin dezake. Egiaztatu beti linea konektatu aurretik.

Energia hornikuntza

**ABISUA**

Erabili entxuflea eta kablea behar bezala

Erabilera okerrak sua edo deskarga elektrikoak sor ditzake.

- Egiaztatu makinarako erabiltzen den elikatze-iturria segurua dela eta tentsio egonkorra duela.
- Erabili zehaztutako tentsio baldintzak betetzen dituen elikatze-iturria.
- Konektatu makina hornitutako korrante-kablearen bidez lur-konexioa daukan korrante-hargune batera.
- Ez erabili beste hornitutakoa ez den ezein korrante-kablarekin.
- Hornitutako korrante-kablea makina honekin bakarrik erabiltzeko da.
- Makina hau hargune anitzeko korrante-hargune batera konektatzen baduzu, ez erabili gainerako harguneak beste gailu batzuk konektatzeko.
- Ez erabili luzapenik.
- Kokatu korrante-kablea bere gainetik igarotzean estropezu egiteko arriskurik ez izateko.
- Korrante-kablea ez eraldatu, tiratu, okertu edo bestela hondatu.
- Ez jarri objektu astunak korrante-kablearen gainean.
- Korrante-kablea ez bildu edo korapilo baten lotu.
- Ez jarri korrante-kablea berogailu baten ondoan.

- Ez konektatu eta deskonektatu maiz korronte konektorea.
- Ez ezarri energia konektorea inpaktu gogorren eraginpean.
- Sartu entxufea guztiz korronte-hargunean, erabat sartuta dagoela ziurtatu.
- Ez ukitu makina ekaizt elektriko baten zehar.
- Ez konektatu edo deskonektatu entxufea esku bustiekin.
- Makina denbora luze erabiliko ez den oporretan edo bestelakoetan, itzali eta deskonektatu elikatze-iturria.

❗ GARRANTZITSUA

- Instalatu makina korronte-hargunearen ondoan eta utzi behar adina leku entxufeari inguruan, larrialdietan azkar deskonektatu ahal izateko.
- Lanean hasi aurretik, ziurtatu beti entxufea korronte-hargunetik deskonektatuta dagoela.
- Ez konektatu korronte kablea etenik gabeko elikatze-iturri batera. Argindarraren hutsegitea gertatzen bada, funtzionamendu okerra edo hutsegitea gerta daiteke.
- Ez konektatu korronte-kablea ordenagailu baten korronte-hargune osagarriara.
- Lur-konexioa daukan ihes etengailu baten bidez konektatutako korronte-hargune bat erabiltzea gomendatzen dugu.
- Zarata elektrikoak makinak ez funtzionatzea edo datuak galtzea eragin dezake.
- Deskonektatu ondoren korronte-kablea berriro konektatzean, itxaron gutxienez 5 segundo berriro konektatu aurretik.
- Onartutako tartea gainditzen duen tentsio jaitsierak makinaren eta konektatutako ordenagailuen funtzionamendu okerra edo datuak galtzea eragin dezake.
- Energia hornidurari buruzko informazioa lortzeko, jarri harremanetan zure elektrizitate hornitzailearekin edo tokiko etxetresna elektrikoaren dendararekin.

Manipulatzea

⚠ ABISUA

Errespetatu beti honako hau

Oker maneiatzeak sua, deskarga elektriko edo erredurak sor ditzake.

- Makinak ezohiko zarata egiten badu, ezohiko usaina botatzen badu, gehiegizko kea edo beroa botatzen badu edo elementuren bat kaltetuta badago, deskonektatu berehala makina korronte-hargunetik eta jarri harremanetan zure saltzailearekin edo zerbitzu-ordezkariekin.
- Makina hau ez desmuntatu edo eraldatu.
- Kokatu makinaren korronte-kablea eta bestelako kableak, baita makina barruko engranajeak eta pieza elektrikoak haurren eskura egon ez daitezkeen.
- Ez jarri bitxiak edo metalezko beste objektu batzuk edo likidoz betetako ontziak makinaren gainean.
- Ez erabili aerosol sukoiak makinaren ondoan.
- Makina hau mugitzerakoan, itzali beti etengailuarekin, deskonektatu makina korronte-hargunetik, eta gero deskonektatu korronte-kablea eta interfaze kableak.
- Makina korronte-hargune batera konektatuta dagoen bitartean USB kablea konektatu edo deskonektatzerakoan, ez ukitu konektoreko metalezko zatia.
- Ez konektatu onartu gabeko produktuak makina

honen ataketara (korronte-hargunea, konektore atakak, etab.).

- Aukerako produktuak instalatu edo kentzerakoan, itzali beti makina etengailuarekin, deskonektatu makina korronte-hargunetik, eta gero deskonektatu korronte-kablea eta interfaze kableak.

Makinaren garbiketa eta mantentzea

Garbiketa behar bezala ez egiteak makinaren funtzionamendu okerra, sua, deskarga elektriko edo elektrizitate estatikoa sor ditzake.

- Makina aldizka garbitu behar da.
- Garbitu aurretik, itzali beti makina eta deskonektatu korronte-hargunetik.
- Deskonektatu entxufea aldizka eta garbitu makina zapi lehor batekin hautsa eta zikinkeria kentzeko.
- Garbitu makina urez bustitako eta ondo xukatutako zapi batekin. Ez erabili alkoholik, bentzenorik, disolbatzailearik edo bestelako substantzia sukoiarik, eta ez erabili sukalde-paper edo paperezko zapiarik.
- Egiaztatu aldizka makinak berotzen, herdoiltzen, koskatzen, marratzen edo pitzatzen ez dela.

Taupada-markagailuaren erabiltzaileak

Makina honek eta toner-kartutxoek magnetismo eta ultrasoinu uhin baxuak igortzen dituzte. Taupada-markagailua erabiltzen baduzu eta anomaliarik sentitzen baduzu, mantendu makinatik aldentuta eta kontsultatu zure medikuari.

⚠ KONTUZ

Kontu izan objektu astunak espresio-beiraren gainera erori ez daitezkeen

Bestela, espresio-beira hondatu eta lesioak sor ditzake.

Ez saiatu makina paperezko tiraderak instalatuta dituela garraiatzen

Hori eginez gero piezak erortzeko eta lesioak eragiteko arriskua dago.



Errespetatu beti honako hau

Hori egin ezean, lesioak, hutsegiteak edo paper-trabatzeak sor daitezke.

- Ez jarri objektu astunak makinaren gainean.
- Kontuz ibili ireki eta itxen diren elementuak erabiltzen dituzunean eskuak ez harrapatzeko.
- Eskuak edo hatzak harrapatzea ekiditeko, ez ukitu papera kanporatzen duten arrabolak.
- Kontu izan papera hornitzerakoan edo paper-trabatzeak kentzerakoan paperarekin edo makinaren elementuekin eskuak edo hatzak ez mozteko.
- Ez jarri makina inpaktu edo kolpe gogorren eraginpean.
- Ez erabili gehiegizko indarrak makinaren atea, estalkiak edo tiraderak, etab. Irekitzerakoan eta itxerakoan.

- Ez itzali makina inprimatzen ari den bitartean.
- Ez ireki edo itxi estalkirik, eta ez paperik kendu edo gehitu makina martxan dagoen bitartean.
- Ez sartu eskuak makina barruan guztiz beharrezkoa izan ezean.

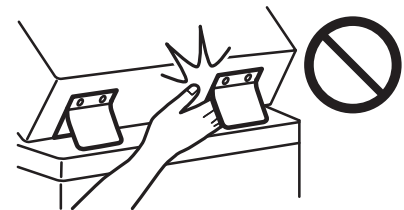
Makina mugitu edo berriro instalatzeko, jarraitu Erabiltzailearen gidaliburuan jasotako argibideak

Aurretik instalatutako makina mugitzerakoan edo berriro instalatzerakoan, jarraitu Erabiltzailearen gidaliburuko argibideak.

Elikagailuak edo espresio-beiraren estalkia behar bezala erabiltzea

Erabilera desegokiak lesioak sor ditzake.

- Liburu lodiak bezalako elementuen kopiak espresio-beiraren bidez egitean, elikagailua edo espresio-beira kaltetzeko adina presiorik ez egin.
- Itxi elikagailua edo espresio-beiraren estalkia poliki.
- Ez sartu eskuak edo hatzak guztiz elikagailuan edo espresio-beiraren estalkian.



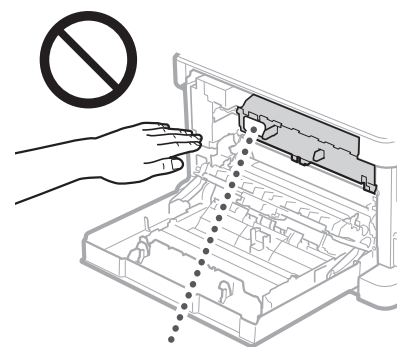
Ez sartu eskuak makinan paper tiraderak kentzen diren bitartean (paper tiraderak instalatuta dituzten makinetan bakarrik)

Hori egiteak lesioak sor ditzake.

Ez ukitu tenperatura altua edo goi-tentsioa daukaten osagaiak

Hori eginez gero, erredurak edo bestelako zauriak sor daitezke.

- Ez ukitu eskuliburuan zehaztutakoak ez diren makinaren beste elementurik.
- Erabili eta berehala, makinaren barrualdea eta papera kanporatzeko zirrikituak bero daude eta ez dira ukitu behar.
- Inprimatutako papera beroa egon daiteke etengabe inprimatzean eta kontu handiz manipulatzea behar da.



Araua / erregulazioa

Produktuaren izena

Salmenta-eskualde batzuetan, produktu hau beheko parentesi artean () ageri diren izenekin erregistratuta egon daiteke, tokiko segurtasun-arauen arabera.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:
Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от
28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года,
зарегистрирована в Федеральном агентстве связи
07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved
Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA
REGISTERED No: ER63428/18
DEALER No: DA0060877/11

EB Zuzentaraueen bateragarritasun
elektromagnetiko (BEM) baldintzak

Ekipamendu honek EB Zuzentaraueen BEMak lortzeko
ezinbesteko baldintzak betetzen ditu. Produktu honek
230 V, 50 Hzko sarrera nominala batekin EB
Zuzentaraueen BEMak betetzen dituela adierazten
dugu, nahiz eta produktuaren sarrera nominala 220-240
V, 50/60 Hz izan. EB Zuzentaraueen BEM baldintza
teknikoak betetzeko, beharrezkoa da blindatutako
kableak erabiltzea.

Ekipo Elektriko eta Elektronikoen
Hondakinei (WEEE) eta Bateriei
buruzko EBko Zuzentarauak

WEEE eta Bateria Zuzentarauei buruzko informazioa
Erabiltzailearen gidaliburua azken bertsioan (HTML
eskuliburua) eskuragarri dago, Canon webgunean
(<https://oip.manual.canon/>) ikus daitekeena.

RE Zuzentaraua

(Europako irratir ekipamenduetarako bakarrik)

RE Adostasun Adierazpena

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this
equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is
available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2401-2483MHz
Maximum radio-frequency power:16.51 dBm

⚠ ABISUA

Errespetatu laserrarekin lotutako neurri hauek

Makinatik ihes egiten duten laser izpiekiko zuzeneko
begi esposizioa kaltegarria izan daiteke begientzat.

- Ez ireki inoiz makina honen eskuliburuko
argibideetan adierazitakoak ez diren estalkiak.
- Inoiz ez erabili eskuliburuan zehaztutakoak ez diren
kontrolak, doikuntzak edo funtzionamendu
prozedurak; bestela, erradiazio esposizio arriskutsua
eragin dezake.

⚠ GARRANTZITSUA

- Produktu hau 1. mailako laser produktu gisa
baieztatuta dago IEC 60825-1:2014 eta EN
60825-1:2014 arauetan definitutakoaren arabera.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LASER DE CLASE 1

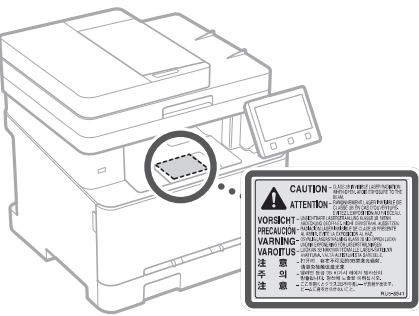
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

Laserrak kaltegarriak izan daitezke gizakientzat. Makina
hau laser izpiak blokeatzen dituen estalkiekin eta
kanpoko karkasaz hornituta dago, beraz, ez dago ohiko
erabileran laser izpiak makinatik ihes egiteko arriskurik.

Laserraren inguruko segurtasun
neurria



Eranskina

Produktu-erabilerari eta
irudien erabilerari buruzko
legezko mugak

Zure produktuaren erabilerari eta
irudien erabilerari buruzko legezko
mugak

Baliteke dokumentu batzuk eskaneatzeko, inprimatzeko
edo beste edozein modutan erreproduzitzeko zure
produktuaren erabilera lege bidez debekatuta egotea,
eta zure produktuarekin eskaneatutako, inprimatutako
edo beste modu batean erreproduzitutako irudi horiek
erabiltzeak erantzukizuna kriminala eta/edo zibila sor
ditzake. Ondoren dokumentu horien zerrenda ez sakona
aurkezten da. Zerrenda hau gida gisa soilik pentsatuta
dago. Zure produktua dokumentu jakin bat
eskaneatzeko, inprimatzeko edo beste modu batera
erreproduzitzeko, eta/edo eskaneatutako, inprimatutako
edo bestela erreproduzitutako irudien erabilera
legezketasunaz ziur ez bazaude, lehenik eta behin zure
aholkulariari kontsultatu beharko zenioke.

- Diru-papera
- Bidaia-irudiak
- Diru-igortpenak
- Janari kartilak
- Gordailu ziurtagiriak
- Pasaportak
- Posta-zigiluak (erabiltakoak zein erabili gabekoak)
- Immigrazio paperak
- Bereizgarriak edo intsigniak
- Zerga-zigiluak (erabiltakoak zein erabili gabekoak)
- Zerbitzu selektiboak edo igortpenak
- Bonuak edo bestelako zor ziurtagiriak
- Gobernuko agentziek emandako txekak edo
igortpenak
- Akzio ziurtagiriak
- Ibilgailu motordunen lizentziak eta jabetza
ziurtagiriak
- Copyrightdun lanak/Egile eskubideen jabearen
baimenik gabeko artelanak

Kontsumigarriak

⚠ ABISUA

Errespetatu kontsumigarriak manipulaterakoan
honako neurri hauek

Oker maneiatzeak erredurak edo suteak sor ditzake.

- Ez bota toner-kartutxoak gar irekietara.
- Ez gorde toner-kartutxoak edo papera gar irekiak
dauden tokietan.
- Toner bat nahigabe isuri edo barreiatzen baduzu,
garbitu toner partikulak arretaz edo garbitu zapi
heze batekin horien arnasketa ekiditu. Ez erabili
ohiko xurgagailua isuritako tonerra garbitzeko.
Hauts-leherketaren aurkako babesak dituzten
modeloak soilik erabili behar dira.

⚠ KONTUZ

Errespetatu kontsumigarriak manipulaterakoan
honako neurri hauek

Oker maneiatzeak erredurak sor ditzake edo
osasunarentzat kaltegarria izan daiteke. Tonerra irentsi
edo zure begietan edo ahoan sartzen bada, joan
berehala medikuarengana.

- Mantendu tonerra eta bestelako kontsumigarriak
ume txikien eskumenetik kanpo.
- Ez desmuntatu toner kartutxoak edo bestelako
kontsumigarriak.
- Toner-kartutxo batetik tonerrak ihes egiten badu,
kontuz tonerra ez irensteko edo zure larruazalarekin
kontaktu zuzena izan ez dezan. Tonerrak
larruazalarekin kontaktuan jartzen bada, garbitu
xaboiarekin eta ur hotzarekin. Garbitu ondoren
narritadurak bere horretan jarraitzen badu,
kontsultatu berehala medikuari.

⚠ GARRANTZITSUA

- Paper-trabatzak kentzean, edo tonerra edo beste
kontsumigarriak ordezkatzeko bezalako lanak egiten
dituzenean, kontuz tonerra eskuetan edo arropetan
ez erortzeko.
- Tonerra arropa edo eskuakin kontaktuan jartzen
bada, garbitu berehala kaltetutako eremua ur
hotzarekin. Ur beroarekin garbitzeak tonerra finkatu
dezake eta behin betiko orbanak sor ditzake.
- Zinta zigilatzailea toner-kartutxo berri batetik
ateratzeko, tiratu gogor zinta jarraian kentzeko,
erdi bidean gelditu gabe. Erdi bidean gelditzean
tonerra sakabanatu egin daiteke.
- Zinta zigilatzailea segurtasunez bota zure tokiko
hondakinak botatzeko araudiaren arabera.

Eskuliburu honi buruz

Pantailak eta ilustrazioak

Bestelakorik adierazi ezean, eskuliburu honetan
erabiltzen diren pantailak eta ilustrazioak MF657Cdw
modeloarenak dira.

Markak

- QR Code DENSO WAVE INCORPORATED enpresaren
marka komertziala da.
- Dokumentu honetan agertzen diren marka izen eta
produktu guztiak beren jabeen marka komertzial
erregistratuak edo marka komertzialak dira.

Erantzukizunaren ezezpena

- Dokumentu honetako informazioa aldeztu aurretik
jakinarazi gabe alda daiteke.
- CANON INC.-EK EZ DU ESKULIBURU HONEN

INGURUKO BERMERIK EMATEN, ESPRESUKI ZEIN INPLIZITUKI, DOKUMENTU HONETAN EMANDAKOAK SALBU, MUGARIK GABE, MERKATARITZA, KOMERTZIALIZAZIO, ERABILERA ZEHATZ BATERAKO EGOKITASUNA ETA PATENTE ESKUBIDEAK EZ HAUSTEAREN INGURUAN. CANON INC. EZ DA KALTE ZUZEN, INTZIDENTAL EDO ONDORIOZKO KALTEREN ARDURADUN IZANGO, EDOZEIN MOTAKOAK DIRELA ERE, EZTA ESKULIBURU HONEN ERABILERATIK ERATORRITAKO GALERA EDO GASTUENGATIK ERE.

- Ezin baduzu gidaliburua PDF formatuan ikusi, deskargatu Adobe Acrobat Reader programa Adobe Systems webgunetik (<https://get.adobe.com/reader/>).

Copyright

Debekatuta dago dokumentu honen edukia baimenik gabe erreproduzitzea, osorik zein edozein zati.

Hirugarrenen softwarea

Canon produktu honek ("PRODUKTUA") hirugarrenen software-moduluak ditu. Software-modulu horiek erabiltzea eta banatzea, software-modulu horiek eguneratzeak barne (guztia batera, "SOFTWAREA"), (1) - (9) lizentzia-baldintzen mende daude.

(1) Tartean diren herrialdeen esportazioak kontrolatzeko edozein arau, murrizketa edo araudi beteko duzula onartzen duzu, baldin eta PRODUKTU hau, SOFTWAREA barne, edozein herrialdeetara bidaltzen, transferitzen edo esportatzen bada.

(2) SOFTWAREAREN eskubide-jabeek dute SOFTWAREAREN inguruko edozein titulu, jabetza edo jabetza intelektualaren eskubide. Hemen berariaz adierazi ezean, SOFTWAREAREN eskubideak dituztenek ez dizute inolako lizentziarik edo eskubiderik, espliziturik edo inpliziturik, jakinarazten edo ematen, SOFTWAREAREN eskubideak dituzten jabetza intelektualari dagokionean.

(3) PRODUKTUAREKIN erabiltzeko soilik erabili behar duzu SOFTWAREA.

(4) Ez diozu SOFTWAREA hirugarrenei esleitu, salduko, banatuko edo transferituko, aldez aurretik SOFTWAREAREN eskubideak dituztenen idatzizko onespina izan gabe.

(5) Aurrekoari kalterik egin gabe, SOFTWAREA egoera hauetan soilik transferi dezakezu: (a) PRODUKTUAREN eskubideak guztiak eta eskubide eta betebeharrak guztiak transferitzen zaion horri esleitzen dizkiozunean eta (b) transferitzen diozun horrek baldintza horiek guztiak betetzea onartzen duenean.

(6) Ez duzu SOFTWAREAREN kodea deskonpilatu, alderantzizko ingeniartzarik egin, desmihiztatu edo beste era batera kodea murriztu behar, gizakiak irakurtzeko modukoa eginez.

(7) Ez duzu SOFTWAREA aldatuko, itzuliko, alokatuko, errentan emango edo mailegatuko, ezta SOFTWAREAN oinarritutako lan deribaturik sortuko ere.

(8) Ez duzu baimenik SOFTWAREA PRODUKTUTIK kentzeko edo haren kopiak egiteko.

(9) Ez zaizu ematen SOFTWAREAREN gizakiak irakurtzeko modukoa den zatia (iturriko kodea) lizentziarik.

Aurreko (1)-(9) puntuei kalterik egin gabe, PRODUKTUAK hirugarrenen software-moduluak ditu, haien lizentzia-baldintzak barne, eta software-modulu horiek beste lizentzia-baldintza horien mende daude.

Egiaztatu PRODUKTUAREN Plataforma Bertsioa eta kontsultatu gidaliburuaren eranskinean deskribatutako hirugarrenen software moduluen lizentziaren baldintzak. Eskuliburua <https://oip.manual.canon/>.

Produktua erabiliz, lizentzia-baldintza aplikagarri guztiak onartu dituzula usteko da. Lizentzia-baldintza horiekin ados ez bazaude, jarri harremanetan zerbitzu-ordezkariekin.

V_201211

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Instruções de segurança importantes

Este capítulo possui importantes instruções de segurança para a prevenção de lesões a utilizadores desta máquina e outros, assim como a prevenção de danos materiais. Leia este capítulo antes de utilizar a máquina e siga as instruções para se certificar de que utiliza a máquina corretamente. O manual online da Canon (<https://oip.manual.canon/>) também fornece informações sobre esta máquina. Leia também essas informações para assegurar uma correta utilização. Não realize quaisquer operações não descritas neste manual. A Canon não será responsável por quaisquer danos resultantes de operações não descritas neste manual, uso indevido, ou reparações ou modificações não realizadas pela Canon ou por um terceiro autorizado pela Canon.

⚠ ATENÇÃO

Indica um aviso relativo a operações que podem causar a morte ou ferimentos pessoais graves se não forem executadas corretamente. Para assegurar uma utilização segura da máquina, cumpra sempre estes avisos.

⚠ CUIDADO

Indica uma precaução para prevenir o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais que não se resumam a uma falha do produto devido a uma utilização inadequada da máquina. Para assegurar uma utilização segura da máquina, cumpra sempre estas precauções.

⚠ IMPORTANTE

Indica importantes requisitos e restrições de funcionamento, que devem ser sempre cumprido na utilização desta máquina. Cumpra sempre estes requisitos para evitar avarias, falhas ou danos materiais devido ao mau funcionamento da máquina.

Símbolos relacionados com a segurança

Os seguintes símbolos são utilizados neste produto:

- Botão de alimentação (ligado)
- Botão de alimentação (desligado)
- Botão de alimentação (espera)
- Interruptor de pressão (ligado/desligado)
- Terminal de ligação à terra
- Aviso de descarga elétrica: Tensão perigosa no interior. Não retirar a tampa.
- Aviso de alta temperatura. Não tocar.
- Equipamento de classe II
- Contém peças móveis. Manter as mãos e outras partes do corpo afastadas das partes móveis.
- Aviso de descarga elétrica: Desligar todos os cabos de alimentação da alimentação elétrica.
- Elementos afiados. Manter as mãos e outras partes do corpo afastadas de arestas vivas.

NOTA

Alguns modelos podem utilizar outros símbolos não indicados aqui.

Instalação

Para assegurar uma utilização segura desta máquina, leia atentamente as seguintes precauções antes de instalar a máquina num local adequado.

⚠ ATENÇÃO

Não instalar nos locais indicados abaixo

Fazê-lo poderá resultar num incêndio ou descarga elétrica.

- Locais em que se possam bloquear as aberturas de ventilação (demasiado perto de paredes ou cortinas ou em materiais tais como tapetes de fibras altas)
- Em locais húmidos ou poeirentos
- Perto de aparelhos de aquecimento ou chamas
- Perto de álcool, diluentes ou outras substâncias inflamáveis

Não utilizar uma LAN sem fios próxima de equipamento médico (apenas para produtos com uma função LAN sem fios)

As ondas de rádio podem interferir com o equipamento médico e causar avarias que podem conduzir a acidentes.

⚠ CUIDADO

Não instalar nos locais indicados abaixo

Isso poderia resultar numa falha ou afetar negativamente pessoas próximas ou outros equipamentos.

- Ao ar livre ou em locais expostos à luz solar direta
- Locais sujeitos a temperaturas e humidade extremas
- Locais sujeitos a mudanças drásticas de temperatura ou humidade
- Perto de equipamentos que gerem ondas magnéticas ou eletromagnéticas
- Perto de dispositivos eletrônicos ou equipamentos de precisão, tais como TV, rádios e computadores
- Laboratórios ou outros locais onde ocorrem reações químicas
- Locais fortemente expostos a aerossóis, amoníaco ou outros gases corrosivos
- Locais sujeitos a instabilidade ou vibração
- Superfícies que possam empenar sob o peso da máquina ou nas quais a máquina seja susceptível de "afundar" (tapetes, esteiras, camas, etc.)
- Locais onde o ar ventilado da máquina impacte diretamente nas pessoas

Utilize o método adequado ao mover esta máquina

A utilização de métodos desadequados para mover esta máquina pode resultar em lesões.

- Transporte esta máquina corretamente, de acordo com as instruções do manual.
- Posicione esta máquina de forma lenta e cuidadosa para evitar prender as mãos entre a máquina e o chão ou paredes.

A ventilação deve ser a adequada durante a utilização

Esta máquina gera pequenas quantidades de ozono e outras emissões durante a sua utilização normal. Estas quantidades são demasiado baixas para serem nocivas

para os seres humanos. No entanto, as salas com ventilação insuficiente devem ser adequadamente ventiladas durante a utilização prolongada ou durante longos períodos de impressão.

⚠ IMPORTANTE

Quando utilizar uma LAN sem fios (apenas para produtos com uma função LAN sem fios)

- Instale a máquina a menos de 50 metros do router LAN sem fios.
- Na medida do possível, instale num local onde a comunicação não seja bloqueada por outros objetos. O sinal pode deteriorar-se ao passar por paredes ou pisos.
- Instale a máquina o mais longe possível de telefones digitais sem fios, fornos microondas ou outros equipamentos que emitam ondas de rádio.

Ligar a linha telefónica (apenas para máquinas que suportem fax)

Em determinadas circunstâncias, esta máquina pode não ser capaz de comunicar através de algumas linhas telefónicas ou nalgumas regiões. Um exemplo é quando a resistência total da linha telefónica e da máquina excede os 1700 Ω. Caso isso aconteça, contacte o seu revendedor ou prestador de serviços autorizado.

- Esta máquina está em conformidade com os padrões de linha telefónica analógica e só pode ser ligada a linhas telefónicas normais de assinantes. A ligação da máquina a uma linha comercial ou a outra linha dedicada pode resultar em avarias. Verifique sempre a linha antes de ligar.

Alimentação elétrica

⚠ ATENÇÃO

Utilizar corretamente a ficha e o cabo de alimentação

A utilização desadequada pode resultar em incêndio ou descarga elétrica.

- Verifique se a fonte de alimentação utilizada para a máquina é segura e se tem uma voltagem estável.
- Utilize apenas uma fonte de alimentação que cumpra os requisitos de voltagem especificados.
- Ligue a máquina a uma tomada de corrente com ligação à terra, utilizando o cabo de alimentação fornecido.
- Não utilize outros cabos de alimentação diferentes do cabo fornecido.
- O cabo de alimentação fornecido só deve ser utilizado com esta máquina.
- Se ligar esta máquina a uma tomada múltipla, não utilize as restantes tomadas para ligar outros dispositivos.
- Não utilize extensões elétricas.
- Disponha o cabo de alimentação de modo a evitar qualquer risco de tropeçar no mesmo.
- Não altere, puxe, dobre indevidamente ou danifique de qualquer outra forma o cabo de alimentação.
- Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação.

- Não emaranhe o cabo de alimentação nem lhe faça um nó.
- Não coloque o cabo de alimentação perto de um aparelho de aquecimento.
- Não ligue e desligue o cabo de alimentação frequentemente.
- Não sujeite a ficha de alimentação a fortes impactos.
- Insira totalmente a ficha de alimentação à tomada, assegurando uma inserção segura.
- Não toque na máquina se trovejar.
- Não ligue ou desligue a ficha da tomada com as mãos molhadas.
- Durante as férias ou noutros períodos em que a máquina não seja utilizada por longos períodos, desligue a máquina e desligue o cabo de alimentação elétrica.

❗ IMPORTANTE

- Instale esta máquina perto da tomada elétrica e deixe espaço suficiente à volta da tomada para que possa ser rapidamente desligada em caso de emergência.
- Antes de iniciar o trabalho, certifique-se sempre de que a ficha está desligada da tomada.
- Não ligue o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação ininterrupta. Isso pode causar um funcionamento incorreto ou falhas de energia.
- Não ligue o cabo de alimentação à tomada auxiliar de alimentação de um computador.
- Recomendamos a utilização de uma tomada de corrente elétrica com fios através de um disjuntor de terra doméstico.
- O ruído elétrico pode causar o mau funcionamento desta máquina ou a perda de dados.
- Ao voltar a ligar o cabo de alimentação depois de o desligar, aguarde pelo menos 5 segundos.
- Uma queda de tensão que exceda o intervalo permitido pode resultar num mau funcionamento ou na perda de dados na máquina e em quaisquer computadores ligados.
- Para informações sobre a sua fonte de alimentação, contacte o seu fornecedor de energia ou uma loja local de aparelhos elétricos.

Manuseio

⚠ ATENÇÃO

Observe as seguintes indicações

O manuseamento inadequado pode causar incêndio, descarga elétrica ou queimaduras.

- Se a máquina fizer um ruído involuntário, emitir um cheiro involuntário, emitir fumo ou calor excessivo, ou se quaisquer peças estiverem danificadas, desligue imediatamente a máquina da tomada elétrica e contacte o seu revendedor ou prestador de serviços autorizado.
- Não desmonte ou modifique esta máquina.
- Coloque a máquina de modo a que o cabo de alimentação e outros cabos, assim como as engrenagens e peças elétricas no interior da máquina, fiquem fora do alcance das crianças.
- Não coloque joias ou outros objetos metálicos ou recipientes com líquidos sobre a máquina.
- Não utilize aerossóis inflamáveis perto desta máquina.
- Ao mover esta máquina, desligue-a sempre no interruptor de alimentação, desligue a máquina da tomada de alimentação e, depois, desligue o cabo de alimentação e os cabos de interface.

- Ao ligar ou desligar um cabo USB com a máquina ligada a uma tomada, não toque na parte metálica do conector.
- Não ligue produtos não aprovados às entradas desta máquina (tomada de corrente, entradas de conectores, etc.).
- Ao instalar ou retirar produtos opcionais, desligue sempre esta máquina, desligue-a sempre no interruptor de alimentação, desligue a máquina da tomada de alimentação e, depois, desligue o cabo de alimentação e os cabos de interface.

Limpeza e manutenção desta máquina

A limpeza desadequada pode resultar em mau funcionamento da máquina, incêndio, descarga elétrica ou eletricidade estática.

- Esta máquina deve ser limpa regularmente.
- Antes de limpar, desligue sempre a máquina e desligue o cabo da alimentação elétrica.
- Desligue a ficha da tomada periodicamente e limpe a máquina com um pano seco para remover pó e sujidade.
- Limpe a máquina com um pano humedecido com água e depois seque bem. Não utilize álcool, benzeno, diluentes ou outras substâncias inflamáveis, e não utilize lenços ou toalhetes.
- Verifique regularmente se a máquina apresenta sobreaquecimento, ferrugem, amolgadelas, arranhões e fissuras.

Utilizadores de pacemakers

Esta máquina e os seus cartuchos de toner emitem baixos níveis de magnetismo e ondas ultrassônicas. Se utiliza um pacemaker e sentir quaisquer anomalias, afaste-se da máquina e consulte o seu médico.

⚠ CUIDADO

Não deixe cair objetos pesados sobre o vidro de exposição

Isso poderá danificar o vidro de exposição e causar ferimentos.

Não tente transportar a máquina com as gavetas de papel instaladas

Assim evitará o risco de que as peças sejam largadas e causem ferimentos.



Observe as seguintes indicações

Não o fazer pode resultar em lesões, avarias ou encravamentos de papel.

- Não coloque objetos pesados sobre esta máquina.
- Tenha cuidado para não entalar as mãos quando utilizar peças que se abrem e fecham.
- Para evitar que as suas mãos ou dedos fiquem entalados, não toque nos cilindros de ejeção de papel.

- Quando reabastecer o papel ou limpar os encravamentos, tenha cuidado para evitar cortes com o papel ou peças da máquina.
- Não sujeite a máquina a fortes impactos ou vibrações.
- Não utilize força indevida ao abrir e fechar portas, tampas ou gavetas, etc.
- Não desligue a máquina durante a impressão.
- Não abra nem feche quaisquer tampas, nem retire ou adicione papel quando a máquina estiver em funcionamento.
- Não coloque as mãos no interior da máquina, exceto quando isso for absolutamente necessário.

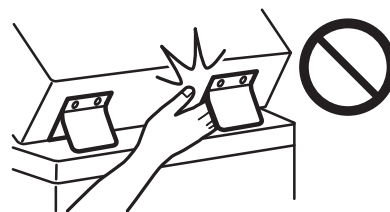
Transporte ou volte a instalar a máquina conforme se indica no Manual do Utilizador

Ao recolocar ou reinstalar uma máquina previamente instalada, faça-o de acordo com as instruções do Manual do Utilizador.

Utilize corretamente os alimentadores ou a tampa do vidro de exposição

Uma utilização inadequada pode causar lesões.

- Ao fazer cópias de itens como livros volumosos no vidro de exposição, não pressione o item para baixo com força suficiente para danificar o alimentador ou a tampa do vidro de exposição.
- Feche lentamente o alimentador ou a tampa de vidro de exposição.
- Não deslize a sua mão ou dedos para dentro do alimentador ou da tampa do vidro de exposição.



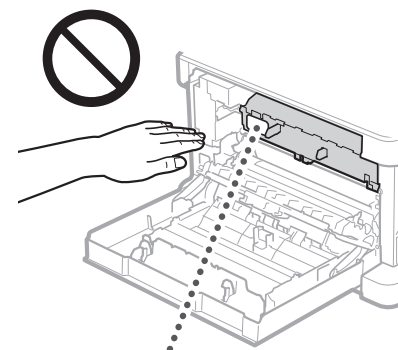
Não ponha a mão na máquina enquanto as gavetas de papel são retiradas (apenas para máquinas com gavetas de papel instaladas)

Isso poderia resultar em lesões.

Não toque em componentes de alta temperatura ou de alta tensão

Isso poderia resultar em queimaduras ou outros ferimentos.

- Não toque em partes da máquina não especificadas no manual.
- Imediatamente após a utilização, o interior da máquina e as ranhuras de ejeção de papel estão quentes e não devem ser tocadas.
- O papel impresso pode ficar quente durante a impressão contínua e deve ser manuseado com cuidado.



Norma / Regulação

Nome do produto

Nalgumas regiões de venda, este produto pode ser registado sob os nomes entre parêntesis () abaixo indicados, de acordo com os regulamentos locais de segurança.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:
Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от
28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года,
зарегистрирована в Федеральном агентстве связи
07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved
Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA
REGISTERED No: ER63428/18
DEALER No: DA0060877/11

Requisitos CEM das Diretivas da UE

Este equipamento está em conformidade com os requisitos CEM essenciais da diretiva da UE. Declaramos que este produto está em conformidade com os requisitos CEM da diretiva da UE, com uma entrada nominal de 230 V a 50 Hz, embora a entrada nominal do produto seja de 220-240 V a 50/60 Hz. É necessário utilizar cabos blindados para cumprir os requisitos técnicos CEM da diretiva da UE.

Diretivas UE relativas a REEE e Baterias

A informação sobre as Diretivas relativas a REEE e Baterias está disponível no último Manual do utilizador (manual HTML), que pode ser visualizado no site da Canon (<https://oip.manual.canon/>).

Diretriz RE

(Apenas para equipamento de rádio europeu)

Declaração de Conformidade de RE

Português (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2401-2483 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 16,51 dBm

⚠️ ATENÇÃO

Respeite as seguintes precauções relacionadas com o laser

Qualquer exposição direta dos olhos a feixes de laser que escapem da máquina pode ser prejudicial para os olhos.

- Nunca abra tampas para além das indicadas nas instruções do manual desta máquina.
- Nunca utilize controlos, ajustes ou procedimentos operacionais para além dos estipulados no manual, pois isso poderia resultar na exposição a radiações perigosas.

⚠️ IMPORTANTE

- Este produto é confirmado como um produto laser de Classe 1, conforme definido em IEC60825-1:2014 e EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

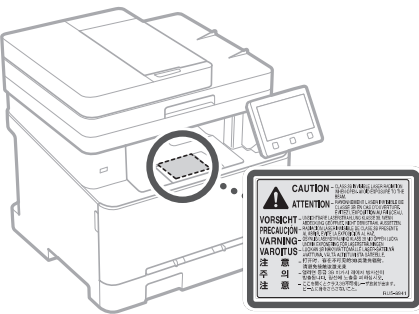
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

Os feixes laser podem ser prejudiciais para os seres humanos. Esta máquina está equipada com coberturas e um invólucro exterior que bloqueia os feixes laser, pelo que não há risco de os feixes laser escaparem da máquina durante a sua utilização normal.

Cuidado com a segurança do laser



Apêndice

Limitações legais do uso de seu produto e do uso de imagens

Limitações legais sobre a utilização do seu produto e sobre a utilização de imagens

A utilização do seu produto para digitalizar, imprimir ou reproduzir de outra forma determinados documentos, e a utilização de tais imagens como digitalizadas, impressas ou reproduzidas de outra forma pelo seu produto, pode ser proibida por lei e pode resultar em responsabilidade criminal e/ou civil. É mostrada a seguir uma lista não exaustiva destes documentos. Esta lista serve apenas de orientação. Se tiver dúvidas sobre a legalidade da utilização do seu produto para digitalizar, imprimir ou reproduzir de outra forma qualquer documento específico e/ou da utilização das imagens digitalizadas, impressas ou reproduzidas de outra forma, deverá consultar previamente o seu assessor jurídico para receber orientação.

- Papel-moeda
- Cheques viagem
- Ordens de pagamento
- Selos alimentares
- Certificados de depósito
- Passaportes
- Selos de correios (cancelados ou não cancelados)
- Documentos de imigração
- Crachás ou insígnias de identificação
- Selos de receita interna (cancelados ou não cancelados)

- Documentos de serviço militar ou recruta
- Obrigações ou outros certificados de dívida
- Cheques ou documentos emitidos por agências governamentais
- Certificados de stock
- Licenças e certificados de título de propriedade de veículos automóveis
- Obras de arte sem autorização do proprietário dos direitos de autor

Consumíveis

⚠️ ATENÇÃO

Respeite as seguintes precauções ao manusear consumíveis

O manuseamento incorreto pode provocar queimaduras ou um incêndio.

- Não atire cartuchos de toner para uma chama viva.
- Não armazene cartuchos de toner ou papel em locais expostos a chama viva.
- Se acidentalmente entornar ou espalhar toner, varra cuidadosamente as partículas de toner ou limpe-as com um pano húmido de forma a impedir a inalação. Não utilize um aspirador comum para limpar o toner derramado. Só devem ser utilizados modelos com proteções contra explosões de poeiras.

⚠️ CUIDADO

Respeite as seguintes precauções ao manusear consumíveis

O manuseamento incorreto pode resultar em queimaduras ou ser prejudicial para a sua saúde. Se ingerir toner ou se entrar toner nos seus olhos ou boca, consulte imediatamente um médico.

- Mantenha o toner e outros consumíveis fora do alcance das crianças.
- Não desmonte os cartuchos de toner ou outros consumíveis.
- Se o toner vazar de um cartucho de toner, tenha o cuidado de não ingerir o toner ou permitir que este toque diretamente na sua pele. Se o toner verter sobre a sua pele, lave-a com sabão e água fria. Se persistir alguma irritação após a lavagem, consulte imediatamente um médico.

⚠️ IMPORTANTE

- Ao executar tarefas tais como remover papel encravado ou substituir o toner ou outros consumíveis, tenha cuidado para que o toner não entre em contacto com as suas mãos ou roupa.
- Se o toner entrar em contacto com a roupa ou mãos, lave imediatamente a área afetada com água fria. A lavagem com água quente pode fixar o toner e resultar em manchas permanentes.
- Ao retirar a fita vedante de um novo cartucho de toner, puxe a fita firmemente num único movimento, tendo o cuidado de não fazer uma pausa a meio da remoção da fita. Uma pausa a meio da remoção pode resultar na dispersão do toner.
- Elimine a fita de vedante com segurança, de acordo com os regulamentos locais de eliminação de resíduos.

Sobre este manual

Ecrãs e Ilustrações

Salvo indicação em contrário, os ecrãs e ilustrações utilizados neste manual são para o MF657Cdw.

Marcas comerciais

- O Código QR é uma marca comercial da DENSO WAVE INCORPORATED.
- Todos os nomes de marcas e produtos que constam neste documento são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respetivos proprietários.

Limitação de responsabilidade

- A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio.
- A CANON INC. NÃO FAZ QUALQUER TIPO DE GARANTIA EM RELAÇÃO A ESTE MANUAL, QUER EXPRESSA OU IMPLÍCITA, EXCETO O AQUI ESTIPULADO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS QUANTO À COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM DE UTILIZAÇÃO, OU NÃO VIOLAÇÃO DOS DIREITOS DE PATENTE. A CANON INC. NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER NATUREZA, NEM POR PERDAS OU DESPESAS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DO PRESENTE MANUAL.
- Se não conseguir visualizar o manual no formato PDF, transfira o Adobe Acrobat Reader do website da Adobe Systems (<https://get.adobe.com/reader/>).

Copyright

É proibida a reprodução não autorizada dos conteúdos deste documento, no todo ou em parte.

Software de terceiros

Este produto Canon (o “PRODUTO”) inclui módulos de software de terceiros. A utilização e distribuição desses módulos de software, incluindo quaisquer atualizações dos módulos de software (coletivamente, o “SOFTWARE”) estão sujeitas às condições de licenciamento (1) a (9) abaixo.

- (1) Aceita respeitar quaisquer leis, restrições ou regulamentos de controlo de exportação aplicáveis nos países envolvidos, caso este PRODUTO, incluindo o SOFTWARE, seja enviado, transferido ou exportado para qualquer país.
- (2) Os detentores dos direitos do SOFTWARE retêm, em todos os aspetos, o título, a propriedade e os direitos de propriedade intelectual sobre e para o SOFTWARE. Salvo indicação expressa em contrário neste documento, nenhuma licença ou direito, expresso ou implícito, lhe será concedido pelos detentores dos direitos do SOFTWARE, relativamente a qualquer propriedade intelectual dos detentores dos direitos do SOFTWARE.
- (3) Pode utilizar o SOFTWARE apenas com o PRODUTO.
- (4) Não pode atribuir, sublicenciar, comercializar, distribuir nem transferir o SOFTWARE a terceiros, sem o consentimento prévio, por escrito, dos detentores dos direitos do SOFTWARE.
- (5) Não obstante o que foi referido anteriormente, pode transferir o SOFTWARE apenas quando (a) atribuir todos os seus direitos ao PRODUTO e todos os direitos e obrigações estipulados nas condições de licenciamento ao beneficiário e (b) esse beneficiário concorde em ficar vinculado a todas estas condições.
- (6) Não é permitida a engenharia inversa, descompilação, desmontagem nem redução do código do SOFTWARE a uma forma legível para o ser humano.
- (7) Não pode modificar, adaptar, traduzir, alugar, alocar nem emprestar o SOFTWARE ou criar trabalhos derivativos baseados no SOFTWARE.
- (8) Não tem o direito de remover nem fazer cópias separadas do SOFTWARE a partir do PRODUTO.

(9) A parte legível para o ser humano (o código fonte) do SOFTWARE não está sob sua licença.

Não obstante o estabelecido entre os pontos (1) e (9) supra, o PRODUTO inclui módulos de software de terceiros que acompanham as outras condições de licenciamento e esses módulos de software estão sujeitos às outras condições de licenciamento. Verifique a Versão da Plataforma do PRODUTO e consulte as condições de outras licenças para módulos de software de terceiros que se descreve no Apêndice do Manual para a Versão da Plataforma correspondente. Este manual está disponível em <https://oip.manual.canon/>.

Ao utilizar o PRODUTO, considera-se que concordou com todas as condições de licenciamento aplicáveis. Se não concordar com as condições de licenciamento, contacte o representante de assistência.

V_201211

En
Fr
De
It
Es
Ca
Eu
Pt
El
Da
Nl
No
Sv
Fi
Ru
Uk
Lv
Lt
Et
Pl
Cs
Sk
Sl
Hr
Hu
Ro
Bg
Tr
Ar
Fa

Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας

Αυτό το κεφάλαιο παρέχει σημαντικές οδηγίες ασφάλειας για την πρόληψη τραυματισμού σε χρήστες αυτής της συσκευής και άλλα άτομα, καθώς και την πρόληψη υλικών ζημιών. Διαβάστε αυτό το κεφάλαιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε σωστά τη συσκευή. Ο ιστότοπος του διαδικτυακού εγχειριδίου Canon (<https://oir.manual.canon/>) παρέχει επίσης πληροφορίες σχετικά με την παρούσα συσκευή. Διαβάστε επίσης αυτές τις πληροφορίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση. Μην εκτελείτε εργασίες που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η Canon δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία που τυχόν προκύψει από λειτουργίες που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, από ακατάλληλη χρήση, ή από επισκευή ή τροποποίηση που δεν έχει πραγματοποιηθεί από την Canon ή τρίτο τεχνικό που έχει εξουσιοδοτηθεί από την Canon.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει μια προειδοποίηση σχετικά με λειτουργίες που μπορεί να οδηγήσουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν εκτελεστούν σωστά. Για να διασφαλιστεί ότι χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ασφάλεια, να τηρείτε πάντα αυτές τις προειδοποιήσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει μια προφύλαξη για αποτροπή αποφυγή του κινδύνου τραυματισμού ή πρόκλησης υλικών ζημιών, εκτός από βλάβη του προϊόντος, λόγω ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Για να διασφαλιστεί ότι χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ασφάλεια, να τηρείτε πάντα αυτές τις προφυλάξεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Υποδεικνύει σημαντικές απαιτήσεις λειτουργίας και περιορισμούς που πρέπει να τηρούνται πάντα κατά τη χρήση αυτής της συσκευής. Να τηρείτε πάντα αυτά τα σημαντικά στοιχεία για να αποτρέψετε δυσλειτουργίες, βλάβες ή υλικές ζημιές λόγω ακατάλληλης λειτουργίας της συσκευής.

Σύμβολα σχετικά με την ασφάλεια

Σε αυτό το προϊόν χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

-  Διακόπτης λειτουργίας (ενεργοποίηση)
-  Διακόπτης λειτουργίας (απενεργοποίηση)
-  Διακόπτης λειτουργίας (αναμονή)
-  Διακόπτης κουμπιού επίλογής (Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση)
-  Ακροδέκτης προστατευτικής γείωσης
-  Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας: Επικίνδυνη τάση στο εσωτερικό. Μην αφαιρείτε το κάλυμμα.
-  Προειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας. Μην αγγίζετε.
-  Εξοπλισμός κατηγορίας II



Περιέχει κινούμενα μέρη. Διατηρείτε τα χέρια και άλλα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.



Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας: Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια ρεύματος από την πρίζα.



Αιχμηρά άκρα. Διατηρείτε τα χέρια και άλλα μέρη του σώματος μακριά από τα αιχμηρά άκρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κάποια μοντέλα ενδέχεται να φέρουν άλλα σύμβολα που δεν παρατίθενται εδώ.

Εγκατάσταση

Για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή με ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω προφυλάξεις πριν από την τοποθέτηση της συσκευής σε μια κατάλληλη τοποθεσία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε τη συσκευή στις τοποθεσίες που παρατίθενται παρακάτω

Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Τοποθεσίες όπου υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής των σπών αερισμού (πολύ κοντά σε τοίχους ή κουρτίνες ή πάνω σε υλικά όπως χαλί με παχύ πέλος)
- Τοποθεσίες με υγρασία ή σκόνη
- Κοντά σε συσκευές θέρμανσης ή γυμνές φλόγες
- Κοντά σε οινόπνευμα, διαλυτικά μπιριάζ ή άλλες εύφλεκτες ουσίες

Μη χρησιμοποιείτε ασύρματο τοπικό δίκτυο κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό (μόνο για προϊόντα με λειτουργία ασύρματου τοπικού δικτύου)

Τα ραδιοκύματα μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στον ιατρικό εξοπλισμό και δυσλειτουργίες που μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε τη συσκευή στις τοποθεσίες που παρατίθενται παρακάτω

Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να οδηγήσει σε βλάβη ή να επηρεάσει αρνητικά άτομα ή άλλο εξοπλισμό.

- Εξωτερικοί χώροι ή τοποθεσίες που εκτίθενται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Τοποθεσίες που υπόκεινται σε ακραία επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας, είτε χαμηλά είτε υψηλά
- Τοποθεσίες που υπόκεινται σε απότομες μεταβολές θερμοκρασίας ή υγρασίας
- Κοντά σε εξοπλισμό που παράγει μαγνητικά ή ηλεκτρομαγνητικά κύματα
- Κοντά σε ηλεκτρονικές συσκευές ή εξοπλισμό ακριβείας, όπως τηλεοράσεις, ραδιόφωνα και υπολογιστές
- Εργαστήρια ή άλλες τοποθεσίες όπου λαμβάνουν χώρα χημικές αντιδράσεις
- Τοποθεσίες που υπόκεινται σε μεγάλο βαθμό σε σπρέι αερολυμάτων, αμμωνία ή άλλα διαβρωτικά αέρια
- Τοποθεσίες που υπόκεινται σε αστάθεια ή κραδασμούς

- Επιφάνειες που μπορεί να παραμορφωθούν από το βάρος της συσκευής ή επιφάνειες όπου το δάπεδο μπορεί να υποχωρήσει (χαλί, ψάθινο πατάκι, κρεβάτι κ.λπ.)
- Τοποθεσίες όπου ο αέρας που εξάγεται από τη συσκευή επηρεάζει άμεσα τα τριγύρω άτομα

Χρησιμοποιήστε τη σωστή μέθοδο κατά τη μετακίνηση αυτής της συσκευής

Η χρήση λανθασμένων μεθόδων για τη μετακίνηση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

- Μετακινήστε σωστά την παρούσα συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου.
- Τοποθετήστε την παρούσα συσκευή αργά και προσεκτικά, ώστε να μην πιαστούν τα χέρια σας ανάμεσα στο μηχάνημα και το δάπεδο ή τους τοίχους.

Διασφαλίστε τον επαρκή αερισμό κατά τη χρήση

Η παρούσα συσκευή παράγει μικρές ποσότητες όζοντος και άλλες εκπομπές κατά την κανονική χρήση. Αυτές οι ποσότητες είναι πολύ χαμηλές για να είναι επιβλαβείς για ανθρώπους. Ωστόσο, οι χώροι με ανεπαρκή εξαερισμό θα πρέπει να αερίζονται επαρκώς κατά τη διάρκεια παρατεταμένης χρήσης ή εκτενών εκτυπώσεων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Κατά τη χρήση ασύρματου τοπικού δικτύου (μόνο για προϊόντα με λειτουργία ασύρματου τοπικού δικτύου)

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση 50 μέτρων κατά μέγιστο από τον δρομολογητή ασύρματου τοπικού δικτύου.
- Κατά το δυνατόν, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια τοποθεσία όπου η επικοινωνία δεν εμποδίζεται από ενδιάμεσα αντικείμενα. Το σήμα μπορεί να υποβαθμιστεί κατά τη διέλευση από τοίχους ή δάπεδα.
- Τοποθετήστε τη συσκευή όσο το δυνατόν πιο μακριά από ψηφιακά ασύρματα τηλέφωνα, φούρνους μικροκυμάτων ή άλλον εξοπλισμό που εκπέμπει ραδιοκύματα.

Σύνδεση της τηλεφωνικής γραμμής (μόνο για συσκευές που υποστηρίζουν φαξ)

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η παρούσα συσκευή ενδέχεται να μην μπορεί να επικοινωνήσει μέσω κάποιων τηλεφωνικών γραμμών ή σε κάποιες περιοχές. Ένα τέτοιο παράδειγμα είναι όταν η συνολική αντίσταση της τηλεφωνικής γραμμής και της συσκευής υπερβαίνει τα 1700 Ω. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την τοπική αντιπροσωπεία ή έναν αντιπρόσωπο σέρβις. Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με ένα πρότυπο αναλογικής τηλεφωνικής γραμμής και μπορεί να συνδεθεί μόνο σε συνήθεις συνδρομητικές τηλεφωνικές γραμμές. Η σύνδεση της συσκευής σε εταιρική γραμμή ή άλλη γραμμή αποκλειστικής χρήσης ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες. Να ελέγχετε πάντα τη γραμμή πριν από τη σύνδεση.

Τροφοδοσία Ρεύματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σωστή χρήση του βύσματος και του καλωδίου ρεύματος

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Βεβαιωθείτε ότι τροφοδοσία ρεύματος της συσκευής είναι ασφαλής και έχει σταθερή τάση.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοσία ρεύματος που πληροί τις καθορισμένες απαιτήσεις τάσης.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα ρεύματος χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα καλώδια ρεύματος εκτός από το παρεχόμενο καλώδιο.
- Το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την παρούσα συσκευή.
- Εάν συνδέσετε την παρούσα συσκευή σε πρίζα ρεύματος με πολλές υποδοχές, μη συνδέσετε άλλες συσκευές στις υπόλοιπες υποδοχές.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.
- Τοποθετήστε το καλώδιο ρεύματος με τρόπο που θα αποτρέψει τον κίνδυνο να παραπατήσει κάποιος πάνω του.
- Μην τροποποιείτε, τραβάτε, λυγίζετε υπερβολικά ή προκαλείτε άλλη φθορά στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μη τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος και μην το δένετε σε κόμπο.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος κοντά σε συσκευή θέρμανσης.
- Μη συνδέετε και αποσυνδέετε συχνά το βύσμα ρεύματος.
- Μην υποβάλλετε το βύσμα ρεύματος σε ισχυρές κρούσεις.
- Συνδέστε το βύσμα ρεύματος πλήρως στην πρίζα, διασφαλίζοντας ότι έχει τοποθετηθεί σταθερά.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το βύσμα του καλωδίου ρεύματος με υγρά χέρια.
- Κατά τη διάρκεια αργιών ή άλλων περιόδων κατά τις οποίες η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Τοποθετήστε αυτήν τη συσκευή κοντά σε πρίζα ρεύματος και αφήστε επαρκή χώρο γύρω από το βύσμα, ώστε να μπορείτε να το αποσυνδέσετε γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Να διασφαλίζετε πάντα ότι το βύσμα ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα προτού κάνετε κάποια εργασία στη συσκευή.
- Μη συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος σε τροφοδοτικό αδιάλειπτης τροφοδοσίας. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία ή βλάβη.
- Μη συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος στη βοηθητική έξοδο ρεύματος ενός υπολογιστή.
- Συνιστούμε τη χρήση πρίζας ενσύρματης σύνδεσης μέσω ενός ασφαλειοδιακόπτη διαρροής γείωσης για οικιακή χρήση.
- Ο ηλεκτρικός θόρυβος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής ή απώλεια δεδομένων.
- Όταν επανασυνδέετε το καλώδιο ρεύματος μετά την

αποσύνδεσή του, περιμένετε τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα πριν από την επανασύνδεση.

- Τυχόν πτώση τάσης που υπερβαίνει το επιτρεπόμενο εύρος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή απώλεια δεδομένων στη συσκευή και σε τυχόν συνδεδεμένους υπολογιστές.
- Για πληροφορίες σχετικά με την παροχή ρεύματος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή με ένα τοπικό κατάστημα ηλεκτρικών συσκευών.

Χειρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να τηρείτε τα παρακάτω

Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.

- Αν η συσκευή εκπέμπει ασυνήθιστο θόρυβο, αναδίδει μια ασυνήθιστη οσμή, βγάζει καπνό ή υπερβολική θερμότητα ή αν κάποια εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα και επικοινωνήστε με την τοπική αντιπροσωπεία ή έναν αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην αποσυναρμολογήσετε και μην τροποποιήσετε την παρούσα συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε το καλώδιο ρεύματος και τα άλλα καλώδια, καθώς και τα γρανάζια και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής να βρίσκονται μακριά από παιδιά.
- Μην τοποθετείτε κοσμήματα ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα ή δοχεία με υγρό πάνω στη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι κοντά σε αυτήν τη συσκευή.
- Κατά τη μετακίνηση της παρούσας συσκευής, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή με τον διακόπτη τροφοδοσίας, να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα ρεύματος και μετά να αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος και τα καλώδια διασύνδεσης.
- Όταν συνδέετε ή αποσυνδέετε ένα καλώδιο USB ενώ η συσκευή είναι ακόμα συνδεδεμένη σε πρίζα ρεύματος, μην αγγίζετε το μεταλλικό τμήμα του βύσματος.
- Μη συνδέετε μη εγκεκριμένα προϊόντα στις θύρες της συσκευής (υποδοχή ρεύματος, υποδοχές βύσματος, κλπ.).
- Κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση προαιρετικών προϊόντων, να απενεργοποιείτε πάντα το μηχανήμα με τον διακόπτη τροφοδοσίας, να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα ρεύματος και μετά να αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος και τα καλώδια διασύνδεσης.

Καθαρισμός και συντήρηση της συσκευής

Ο ακατάλληλος καθαρισμός μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή στατικό ηλεκτρισμό.

- Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά την παρούσα συσκευή.
- Πριν από τον καθαρισμό, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
- Να αποσυνδέετε περιοδικά το βύσμα ρεύματος και να σκουπίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα πανί που έχετε διαβρέξει με νερό και μετά στύψτε καλά το πανί. Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζόλιο, διαλυτικά βαφής ή άλλες εύφλεκτες ουσίες, και μη χρησιμοποιείτε χαρτομάντιλα ή χαρτοπετσέτες.
- Να ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για υπερθέρμανση, σκουριά, βαθουλώματα, γρατσουνιές και ρωγμές.

Χρήστες με καρδιακό βηματοδότη

Η παρούσα συσκευή και οι κασέτες γραφίτη της εκπέμπουν χαμηλά επίπεδα μαγνητισμού και υπερηχητικών κυμάτων. Εάν έχετε καρδιακό βηματοδότη και αντιμετωπίσετε τυχόν ανωμαλίες, απομακρυνθείτε από τη συσκευή και συμβουλευτείτε τον ιατρό σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσέξτε να μην πέσουν βαριά αντικείμενα πάνω στην επιφάνεια σάρωσης

Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια σάρωσης και τραυματισμός.

Μην επιχειρήσετε να μεταφέρετε τη συσκευή ενώ είναι τοποθετημένα τα συρτάρια χαρτιού

Εάν το κάνετε αυτό, υπάρχει κίνδυνος πτώσης των εξαρτημάτων και πρόκλησης τραυματισμού.



Να τηρείτε τα παρακάτω

Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, βλάβη ή εμπλοκή χαρτιού.

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Προσέξτε να μην παγιδευτούν τα χέρια σας κατά τη χρήση εξαρτημάτων που ανοίγουν και κλείνουν.
- Για να αποφύγετε την εμπλοκή των χεριών ή των δαχτύλων σας, μην αγγίζετε τους κυλίνδρους εξαγωγής χαρτιού.
- Να είστε προσεκτικοί για να αποφύγετε τυχόν αμυχές στα χέρια ή τα δαχτυλά σας από το χαρτί ή τα μέρη της συσκευής κατά την αναπλήρωση του χαρτιού ή την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρά χτυπήματα ή κραδασμούς.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο θυρών, καλυμμάτων ή συρταριών κλπ. στη συσκευή.
- Μην απενεργοποιείτε τη συσκευή κατά την εκτύπωση.
- Μην ανοίγετε και μην κλείνετε κανένα κάλυμμα, μην αφαιρείτε ή προσθέτετε χαρτί ενώ λειτουργεί η συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια σας μέσα στη συσκευή, εκτός κι αν είναι απολύτως απαραίτητο.

Μετακινήστε ή επανατοποθετήστε τη συσκευή όπως υποδεικνύεται στον Οδηγό Χρήστη

Κατά τη μετακίνηση ή την επανατοποθέτηση μιας συσκευής που έχει ήδη τοποθετηθεί, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στον Οδηγό Χρήστη.

Κατάλληλη χρήση των τροφοδοτών ή της επιφάνειας σάρωσης

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

- Όταν δημιουργείτε αντίγραφα στοιχείων, όπως βιβλία μεγάλου πάχους στην επιφάνεια σάρωσης, μην ασκείτε υπερβολική πίεση που θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο κάλυμμα του τροφοδότη ή της επιφάνειας σάρωσης.
- Κλείστε αργά το κάλυμμα του τροφοδότη ή της επιφάνειας σάρωσης.
- Μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλά σας πλήρως μέσα στο κάλυμμα του τροφοδότη ή της επιφάνειας σάρωσης.

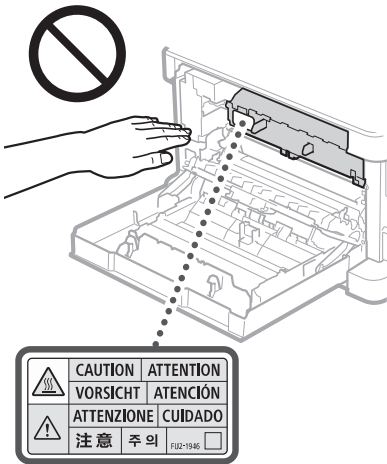


Μην τοποθετείτε το χέρι σας μέσα στη συσκευή κατά την αφαίρεση των συρταριών χαρτιού (μόνο σε συσκευές με τοποθετημένα συρτάρια χαρτιού)
Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Μην αγγίζετε εξαρτήματα υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής τάσης

Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή άλλον τραυματισμό.

- Μην αγγίζετε άλλα μέρη της συσκευής εκτός από αυτά που ορίζονται στο εγχειρίδιο.
- Αμέσως μετά τη χρήση, το εσωτερικό της συσκευής και οι υποδοχές εξαγωγής χαρτιού είναι καυτές και δεν πρέπει να τα αγγίζετε.
- Το εκτυπωμένο χαρτί μπορεί να θερμανθεί κατά τη διάρκεια της συνεχούς εκτύπωσης και πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή.



Πρότυπο/Κανονισμός

Όνομα προϊόντος

Σε κάποιες περιοχές πωλήσεων, αυτό το προϊόν μπορεί να έχει καταχωριστεί με τις ονομασίες σε παρενθέσεις () παρακάτω σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.

MF657Cdw (F814502)

MF655Cdw / MF651Cw (F814500)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Russia

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России:
Декларация соответствия № Д-МДРД-5398 от 28.05.2018 года, действительна до 28.05.2024 года, зарегистрирована в Федеральном агентстве связи 07.06.2018

Regulatory information for users in UAE

MF657Cdw / MF655Cdw / MF651Cw includes approved Wireless LAN Module (Model name: AW-NM333).

TRA
REGISTERED No: ER63428/18
DEALER No: DA0060877/11

Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (ΗΜΣ) των Οδηγιών της ΕΕ

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας της Οδηγίας ΕΕ. Δηλώνουμε ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ΗΜΣ της Οδηγίας ΕΕ σε ονομαστική είσοδο ρεύματος 230 V στα 50 Hz, παρόλο που η ονομαστική ισχύς εισόδου του προϊόντος είναι 220 έως 240 V στα 50/60 Hz. Η χρήση θωρακισμένων καλωδίων είναι απαραίτητη για συμμόρφωση με τις τεχνικές απαιτήσεις ΗΜΣ της Οδηγίας ΕΕ.

Οδηγίες για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και τις μπαταρίες

Οι πληροφορίες για τις Οδηγίες σχετικά με τα ΑΗΗΕ και τις μπαταρίες διατίθενται στον πιο πρόσφατο Οδηγό Χρήστη (εγχειρίδιο HTML), τον οποίο μπορείτε να δείτε στον ιστότοπο της Canon (<https://oir.manual.canon/>).

Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού

(Μόνο για ραδιοεξοπλισμό στην ΕΕ)

Δήλωση συμμόρφωσης ραδιοεξοπλισμού

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2401-2483 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 16,51 dBm

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να τηρείτε τις παρακάτω προφυλάξεις που σχετίζονται με το λέιζερ

Οποιαδήποτε άμεση έκθεση των ματιών σε παράσιτες ακτίνες λέιζερ που έχουν διαφύγει από τη συσκευή μπορεί να είναι επιβλαβής για τα μάτια.

- Ποτέ μην ανοίγετε καλύμματα διαφορετικά από αυτά που υποδεικνύονται στο εγχειρίδιο της παρούσας συσκευής.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε χειριστήρια, προσαρμογές ή διαδικασίες λειτουργίας διαφορετικές από αυτές που ορίζονται στο εγχειρίδιο, καθώς κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Αυτό το προϊόν έχει επιβεβαιωθεί ως προϊόν λέιζερ Κατηγορίας 1 σύμφωνα με τα πρότυπα IEC60825-1:2014 και EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

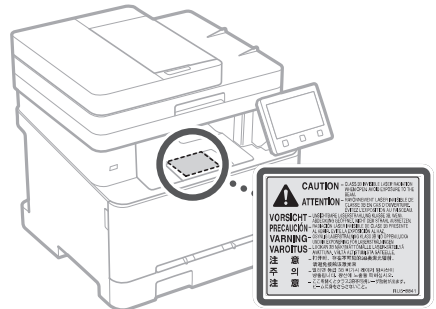
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

Οι δέσμες λέιζερ μπορεί να είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο. Αυτή η συσκευή διαθέτει καλύμματα και εξωτερικό περίβλημα που μπλοκάρει τις δέσμες λέιζερ, συνεπώς δεν υπάρχει κίνδυνος διαφύγης των δεσμών λέιζερ από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης.

Προφύλαξη για την ασφάλεια του λέιζερ



Παράρτημα

Νομικοί περιορισμοί για τη χρήση του προϊόντος και των εικόνων

Νομικοί περιορισμοί για τη χρήση του προϊόντος και των εικόνων

Η χρήση του προϊόντος για σάρωση, εκτύπωση ή με άλλον τρόπο αναπαραγωγή ορισμένων εγγράφων, και η χρήση εικόνων π.χ. σαρωμένων, εκτυπωμένων ή αναπαραγμένων με άλλον τρόπο από το προϊόν σας, ενδέχεται να απαγορεύεται από τη νομοθεσία και να ενέχει ποινική και/ή αστική ευθύνη. Παρακάτω παρατίθεται μια μη περιοριστική λίστα των εν λόγω εγγράφων. Αυτή η λίστα έχει σκοπό καθοδήγησης μόνο. Εάν δεν είστε βέβαιοι για τη νομιμότητα της χρήσης του προϊόντος για σάρωση, εκτύπωση ή με άλλον τρόπο αναπαραγωγή οποιουδήποτε συγκεκριμένου εγγράφου και/ή για τη χρήση των εικόνων που έχουν σαρωθεί, εκτυπωθεί ή με άλλον τρόπο αναπαρacheθεί, σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε προηγουμένως τον νομικό σας σύμβουλο για καθοδήγηση.

- Χαρτονομίσματα
- Ταξιδιωτικές επιταγές
- Εντολές πληρωμής
- Κουπόνια τροφίμων
- Πιστοποιητικά κατάθεσης
- Διαβατήρια
- Γραμματόσημα (ακυρωμένα ή μη ακυρωμένα)
- Εγγραφα εισόδου και παραμονής αλλοδαπών
- Διακριτικά στοιχεία ή σήματα
- Χαρτόσημα (ακυρωμένα ή μη ακυρωμένα)
- Εγγραφα κατάταξης
- Ομόλογα ή ομολογίες χρέους
- Επιταγές ή εντολές πληρωμής που έχουν εκδοθεί από κρατικές υπηρεσίες
- Αποδεικτικά κυριότητας μετοχών
- Άδειες για οχήματα και πιστοποιητικά τίτλων
- Έργα με κατοχυρωμένα δικαιώματα/Έργα τέχνης χωρίς την άδεια του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων

Αναλώσιμα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να τηρείτε τις παρακάτω προφυλάξεις κατά τον χειρισμό αναλώσιμων

Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- Μην απορρίπτετε κασέτες γραφίτη σε γυμνή φλόγα.
- Μη φυλάσσετε κασέτες γραφίτη ή χαρτί σε σημεία που είναι εκτεθειμένα σε γυμνή φλόγα.
- Σε περίπτωση διαρροής ή διασποράς γραφίτη, σκουπίστε προσεκτικά τα σωματίδια γραφίτη ή χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί, ώστε να αποφευχθεί η εισπνοή. Μη χρησιμοποιείτε τυπική ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε τον γραφίτη που έχει χυθεί. Να χρησιμοποιείτε μόνο μοντέλα ηλεκτρικής σκούπας που διαθέτουν προστασία από εκρήξεις σκόνης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Να τηρείτε τις παρακάτω προφυλάξεις κατά τον χειρισμό αναλώσιμων

Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή να είναι επιβλαβής για την υγεία σας. Σε περίπτωση κατάποσης του γραφίτη ή αν έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το στόμα σας, συμβουλευτείτε αμέσως έναν ιατρό.

- Να διατηρείτε τον γραφίτη και τα άλλα αναλώσιμα μακριά από μικρά παιδιά.
- Μην αποσυναρμολογείτε τις κασέτες γραφίτη ή άλλα αναλώσιμα.
- Εάν προκύψει διαρροή γραφίτη από μια κασέτα γραφίτη, φροντίστε να μην καταπιείτε τον γραφίτη και να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα σας. Αν ο γραφίτης έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε σχολαστικά με σαπούνι και κρύο νερό. Εάν εξακολουθεί να υπάρχει ερεθισμός μετά το ξέπλυμα, συμβουλευτείτε αμέσως έναν ιατρό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Κατά την εκτέλεση εργασιών όπως η αφαίρεση μπλοκαρισμένου χαρτιού ή η αντικατάσταση γραφίτη ή άλλων αναλωσίμων, φροντίστε να έρθει σε επαφή ο γραφίτης με τα χέρια ή τα ρούχα σας.
- Εάν ο γραφίτης έρθει σε επαφή με τα ρούχα ή τα χέρια σας, ξεπλύνετε αμέσως την επηρεαζόμενη περιοχή με κρύο νερό. Το ξέπλυμα με ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει στερέωση του γραφίτη και να οδηγήσει σε μόνιμη χρώση.
- Όταν τραβάτε την ταινία σφράγισης από μια νέα κασέτα γραφίτη, τραβήξτε την ταινία σταθερά προς τα έξω με μία κίνηση, φροντίζοντας να μην κάνετε παύση στη μέση της κίνησης αφαίρεσης της ταινίας. Αν κάνετε παύση στη μέση της κίνησης μπορεί να προκληθεί διασπορά του γραφίτη.
- Απορρίψτε την ταινία σφράγισης που αφαιρέσατε με ασφαλή τρόπο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς απόρριψης αποβλήτων.

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

Οθόνες και εικόνες

Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, οι οθόνες και οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο αναφέρονται στο MF657Cdw.

Εμπορικά Σήματα

- Η ονομασία QR Code είναι εμπορικό σήμα της DENSO WAVE INCORPORATED.

- Όλες οι επωνυμίες και τα ονόματα προϊόντων που εμφανίζονται στο παρόν έγγραφο είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.

Δήλωση Αποποίησης

- Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Η CANON INC. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΑ, ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΧΡΗΣΗ, Ή ΤΗ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ. Η CANON INC. ΔΕΝ ΠΕΡΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΟΥΤΕ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΕΣ Ή ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ.
- Εάν δεν μπορείτε να δείτε το εγχειρίδιο σε μορφή PDF, κατεβάστε το Adobe Acrobat Reader από τον ιστότοπο της Adobe Systems (<https://get.adobe.com/reader/>).

Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η μη εξουσιοδοτημένη αναπαραγωγή του περιεχομένου του παρόντος εγγράφου εν όλω ή εν μέρει.

Λογισμικό τρίτων κατασκευαστών

Αυτό το προϊόν Canon (το «ΠΡΟΪΟΝ») περιλαμβάνει λειτουργικές μονάδες λογισμικού τρίτων κατασκευαστών. Η χρήση και η διανομή αυτών των μονάδων λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ενημερώσεών τους (εφεξής θα αναφέρονται συλλογικά ως το «ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ») υπόκεινται στις προϋποθέσεις άδειας χρήσης (1) έως (9) πιο κάτω.

- (1) Συμφωνείτε ότι θα συμμορφώνεστε με κάθε ισχύοντα νόμο ελέγχου των εξαγωγών, περιορισμούς ή κανονισμούς των εμπλεκόμενων χωρών σε περίπτωση που αυτό το ΠΡΟΪΟΝ αποσταλεί, μεταφερθεί ή ελαχθεί σε κάποια χώρα, περιλαμβανομένου του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (2) Οι κάτοχοι των δικαιωμάτων του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ διατηρούν από κάθε άποψη τον τίτλο, την ιδιοκτησία και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας για το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. Εκτός αν προβλέπεται ρητά στο παρόν, καμία άδεια ή δικαίωμα, ρητό ή σιωπηρό, δεν μεταφέρεται ή εκχωρείται δια του παρόντος από τους δικαιούχους του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ σε εσάς για καμία πνευματική ιδιοκτησία των δικαιούχων του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (3) Η χρήση του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ επιτρέπεται αποκλειστικά με το «ΠΡΟΪΟΝ».
- (4) Δεν μπορείτε να εκχωρήσετε, παραχωρήσετε την άδεια, διαθέσετε στην αγορά, διανείμετε ή μεταβιβάσετε το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ σε κανέναν τρίτο χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση των δικαιούχων του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (5) Παρά τα όσα αναφέρονται ανωτέρω, επιτρέπεται η μεταφορά του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ μόνον εφόσον (α) εκχωρήσετε όλα τα δικαιώματά σας όσον αφορά το ΠΡΟΪΟΝ και όλα τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις βάσει των όρων στον εκδοχέα και (β) ο εν λόγω εκδοχέας δηλώσει ότι συμφωνεί και δεσμεύεται από όλους αυτούς τους όρους.

- (6) Απαγορεύεται η αποσυμπίληση, η ανακατασκευή του πηγαίου ή του αντικειμενικού κώδικα ή η με οποιονδήποτε άλλον τρόπο μετατροπή του κώδικα του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ σε μορφή αναγνώσιμη από τους ανθρώπους.
- (7) Απαγορεύεται η τροποποίηση, η προσαρμογή, η μετάφραση, η ενοίκιαση, η εκμίσθωση ή ο δανεισμός του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ή η δημιουργία παράγωγων έργων βάσει του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (8) Δεν έχετε δικαίωμα να καταργήσετε ή να δημιουργήσετε ξεχωριστά αντίγραφα του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ από το ΠΡΟΪΟΝ.
- (9) Δεν σας παραχωρείται άδεια χρήσης του τμήματος του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ που είναι αναγκαστικό από τους ανθρώπους (ο πηγαίος κώδικας).

Παρά τις προϋποθέσεις (1) έως (9) πιο πάνω, το ΠΡΟΪΟΝ περιλαμβάνει λειτουργικές μονάδες λογισμικού τρίτων κατασκευαστών που συνοδεύουν τις άλλες προϋποθέσεις άδειας χρήσης και αυτές οι λειτουργικές μονάδες λογισμικού υπόκεινται στις άλλες προϋποθέσεις άδειας χρήσης.

Ελέγξτε την έκδοση πλατφόρμας του ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ και ανατρέξτε στους άλλους όρους άδειας χρήσης των υπομονάδων λογισμικού τρίτων κατασκευαστών που περιγράφονται στο παράρτημα του εγχειριδίου για την αντίστοιχη έκδοση πλατφόρμας. Αυτό το Εγχειρίδιο είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://oip.manual.canon/>.

Με τη χρήση του ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, θεωρείται ότι συμφωνείτε με όλες τις ισχύουσες προϋποθέσεις άδειας χρήσης. Εάν δεν συμφωνείτε με αυτές τις προϋποθέσεις άδειας χρήσης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις σας.
V_201211

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

Nl

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

Sl

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsinstruktioner med henblik på at forebygge skade for brugere af denne maskine og andre, og skade på ejendom. Læs dette kapitel, inden du bruger maskinen, og følg instruktionerne for at sikre, at du bruger maskinen korrekt. Canons online websted med manualer (<https://oip.manual.canon/>) giver ligeledes oplysninger om denne maskine. Læs også disse oplysninger for at sikre korrekt brug.

Udfør ikke handlinger, der ikke er beskrevet i denne manual. Canon er ikke ansvarlig for skader, der er opstået som følge af handlinger, der ikke er beskrevet i denne manual, forkert brug eller reparationer eller ændringer, der ikke er udført af Canon eller en tredjepart, der er autoriseret af Canon.

⚠ ADVARSEL

Angiver en advarsel om handlinger, der kan føre til død eller alvorlig personskade, hvis de ikke udføres korrekt. For at sikre at du bruger maskinen på en sikker måde, skal du altid overholde disse advarsler.

⚠ FORSIGTIG

Angiver en sikkerhedsforanstaltning for at forhindre risikoen for personskade eller materielle skader udover en produktfejl på grund af forkert brug af maskinen. For at sikre at du bruger maskinen på en sikker måde, skal du altid overholde disse advarsler.

❗ VIGTIGT

Angiver vigtige driftskrav og begrænsninger, der altid skal overholdes, når du bruger denne maskine. Overhold altid disse vigtige emner for at undgå driftsforstyrrelser, fejl eller materielle skader på grund af forkert betjening af maskinen.

Sikkerhedsrelaterede symboler

Følgende symboler anvendes på dette produkt:

- ⏻ Afbryderkontakt (Til)
- ⏻ Afbryderkontakt (Fra)
- ⏻ Afbryderkontakt (Standby)
- ⓘ Trykknop (Til /Fra)
- ⏚ Beskyttende jordklemme
- ⚡ Advarsel om elektrisk stød: Farlig spænding indeeni. Fjern ikke dækslet.
- 🔥 Advarsel om høj temperatur. Rør ikke.
- 📦 Klasse II-udstyr
- ⚠ Indeholder bevægelige dele. Hold hænder og andre kropsdele væk fra bevægelige dele.
- ⚡ Advarsel om elektrisk stød: Træk alle strømledninger ud af stikkontakten.
- ⚠ Skarpe kanter. Hold hænder og andre kropsdele væk fra skarpe kanter.

BEMÆRK

Visse modeller kan anvende andre symboler, end der er vist her.

Installation

For at sikre, at du bruger denne maskine på en sikker måde, skal du læse følgende sikkerhedsforanstaltninger omhyggeligt, inden du installerer maskinen på et passende sted.

⚠ ADVARSEL

Installer ikke på nedenstående steder

Hvis du gør det, kan det resultere i brand eller elektrisk stød.

- Steder, der risikerer at blokere ventilationsåbningerne (for tæt på vægge eller gardiner eller på materialer, som f.eks. tæpper med dyb luv)
- Fugtige eller støvede steder
- I nærheden af apparater eller åben ild
- I nærheden af alkohol, fortyndere til maling eller andre brandfarlige stoffer

Undlad at bruge et trådløst LAN tæt på medicinsk udstyr (kun til produkter med en trådløs LAN-funktion)

Radiobølger kan forstyrre medicinsk udstyr og forårsage funktionsfejl, der kan føre til ulykker.

⚠ FORSIGTIG

Installer ikke på nedenstående steder

Hvis du gør det, kan det resultere i en fejl eller have en negativ påvirkning på mennesker eller andet udstyr.

- Udendørs eller på steder, der udsættes for direkte sollys
- Steder, som er udsat for ekstreme temperatur- og fugtighedsgrader, uanset om de er lave eller høje
- Steder, der udsættes for dramatiske ændringer i temperatur eller fugtighed
- Nyt udstyr, der genererer magnetiske eller elektromagnetiske bølger
- I nærheden af elektroniske enheder eller præcisionsudstyr, som f.eks. fjernsyn, radioer og computere
- Laboratorier eller andre steder, hvor der forekommer kemiske reaktioner
- Steder, der er kraftigt udsat for aerosolforstøvere, ammoniak eller andre ætsende gasser
- Steder, der udsættes for ustabilitet eller vibration
- Overflader, der kan give sig under vægten af maskinen eller, hvori maskinen kan synke ned (tæpper, stråmætter, senge osv.)
- Steder, hvor luft, der ventileres fra maskinen, påvirker mennesker direkte

Benyt den korrekte metode, når du flytter maskinen

Brug af forkerte metoder til at flytte maskinen kan medføre personskaade.

- Bær maskinen korrekt i henhold til instruktionerne i manualen.
- Anbring denne maskine langsomt og forsigtigt for at undgå at få hænderne i klemme mellem maskinen og gulvet eller væggene.

Sørg for tilstrækkelig ventilation under brug

Denne maskine genererer små mængder ozon og andre emissioner under normal brug. Disse mængder er for

små til at være skadelige for mennesker. Dårligt ventilerede rum skal dog ventileres tilstrækkeligt under langvarig brug eller lange udskrivningsforløb.

❗ VIGTIGT

Når du bruger et trådløst LAN (kun til produkter med en trådløs LAN-funktion)

- Installer maskinen højest 50 meter fra den trådløse LAN-router.
- Installer så vidt som muligt et sted, hvor kommunikation ikke blokeres af mellemliggende genstande. Signalet kan blive forringet, når det passerer gennem vægge eller gulve.
- Installer maskinen så langt væk som muligt fra digitale, ledningsfri telefoner, mikrobølgeovne og andet udstyr, der udsender radiobølger.

Tilslutning til telefonlinjen (kun til maskiner, der understøtter faxer)

Under visse omstændigheder kan denne maskine muligvis ikke kommunikere via visse telefonlinjer eller i visse områder. Et sådant eksempel er, når telefonlinjens og maskinens samlede modstand overstiger 1700 Ω. I dette tilfælde skal du kontakte din forhandler eller servicerepræsentant.

- Denne maskine overholder en analog telefonlinjestandard og kan kun tilsluttes almindelige abonnenttelefonlinjer. Hvis maskinen tilsluttes til en virksomhedslinje eller anden dedikeret linje, kan det resultere i fejl. Kontroller altid linjen, inden du opretter forbindelse.

Strømforsyning

⚠ ADVARSEL

Brug strømstikket og ledningen korrekt

Ukorrekt brug kan resultere i en brand eller elektrisk stød.

- Kontroller, at den anvendte strømforsyning, der bruges til maskinen, er sikker og har en stabil spænding.
- Brug kun en strømforsyning, der opfylder de specificerede spændingskrav.
- Tilslut maskinen til en sikker stikkontakt med jordforbindelse ved hjælp af den medfølgende strømledning.
- Brug ikke andre strømledninger end den medfølgende ledning.
- Den medfølgende strømledning må kun bruges sammen med denne maskine.
- Hvis du tilslutter denne maskine til en stikkontakt med flere stikkontakter, skal du ikke bruge de resterende stikkontakter til at forbinde andre enheder.
- Brug ikke forlængerledninger.
- Kør strømledningen, så du undgår risiko for at falde over ledningen.
- Undlad at modificere, trække i, unødigt bøje eller på anden måde beskadige strømledningen.
- Anbring ikke tunge genstande oven på strømledningen.